

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 5738

Regulasiekoerant

Vol. 374

PRETORIA, 2 AUGUST
AUGUSTUS 1996

No. 17324

GOVERNMENT NOTICE

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTMENT OF DEFENCE

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING

No. R. 1171

2 August 1996

No. R. 1171

2 Augustus 1996

THE ARMAMENTS DEVELOPMENT AND
PRODUCTION ACT, 1968

DIE WET OP KRYGSTUIGONTWIKKELING EN
-VERVAARDIGING, 1968

NOTICE IN RELATION TO ARMAMENTS CONTROL

KENNISGEWING MET BETREKKING TOT KRYGSTUIGBEHEER

1. I, Johannes Modise, Minister of Defence, acting under section 4C of the Armaments Development and Production Act, 1968 (Act No. 57 of 1968)—

1. Ek, Johannes Modise, Minister van Verdediging, handelende kragtens artikel 4C van die Wet op Krygstuigontwikkeling en -vervaardiging, 1968 (Wet No. 57 van 1968)—

- (a) hereby, under subsection (1) (a), read with subsection (2) of the said section, prescribe that the armaments mentioned in **Schedules 1 and 2** shall not be exported from the Republic, be marketed within or outside the Republic, be imported into or be conveyed through the Republic from a place outside the Republic to any other such place, or be developed and manufactured within the Republic, except under the authority of or in accordance with the conditions stated in a permit as contemplated in subsection (1) (a), read with subsection (3) of the said section; and

- (a) skryf hierby voor, kragtens subartikel (1) (a), saamgelees met subartikel (2) van genoemde artikel, dat die krygstuig vermeld in **Bylae 1 en 2** nie uit die Republiek uitgevoer, binne of buite die Republiek bemark, in die Republiek ingevoer of deur die Republiek van 'n plek buite die Republiek na 'n ander sodanige plek gevoer of binne die Republiek ontwikkel en vervaardig mag word nie, behalwe uit hoofte van en ooreenkomstig die voorwaardes vervat in 'n permit soos beoog in subartikel (1) (a), saamgelees met subartikel (3) van genoemde artikel; en

(b) state forthwith that all marketing, export and import actions of the Armaments Corporation of S.A. Ltd (ARMSCOR) and the South African National Defence Force, will be subject with immediate effect to the same controls, as described herein; and

(c) hereby, under subsection (5) of the said section, withdraw the Government Notice No. R. 888 of 13 May 1994 and Government Notice No. R. 466 of 24 March 1995.

2. The application forms for permits are obtainable from—

**The Directorate:
Conventional Arms Control
Defence Secretariat
Ministry of Defence
Private Bag X910
PRETORIA
0001.**

Approved in Pretoria on this 4th day of July 1996.

J. MODISE

Minister of Defence

SCHEDULE 1

1. CATEGORY A—Sensitive Major Significant Equipment (SMSE)—comprising conventional implements of war that could cause heavy personnel casualties and/or major damage and destruction to matériel, structures, objects and facilities.

1.1 All—

- (a) explosives as defined in section 1 of the Explosives Act, 1956 (Act No. 26 of 1956);
- (b) other explosive substances and the elements thereof;
- (c) explosives as covered by Part 2 of the international Nuclear Suppliers Group (NSG);
- (d) explosives, propellants and propellant additives as covered by the international Missile Technology Control Regime (MTCR);
- (e) propellants and propellant additives and their ingredients, for use in bombs, rapid-fire ammunition, artillery ammunition, missiles, rockets, mortars, torpedoes or any other projectiles,

but excluding the unprocessed materials thereof, manufactured to **military specifications**.

1.2 All—

- (a) arms, semi- and automatic weapons and purpose-built sniper rifles of a calibre of and larger than 12,7 mm (.50 inch);

(b) bepaal hivolgens dat alle bemarkings-, uitvoer- en invoeraksies van die Krygstuigkorporasie van S.A. Bpk. (KRYGKOR) en die Suid-Afrikaanse Nasionale Weermag aan dieselfde beheermaatreëls, soos hierin omskryf onderworpe sal wees; en

(c) trek hierby in, kragtens subartikel (5) van genoemde artikel, die Goewermentskennisgewing No. R. 888 van 13 Mei 1994 en die Goewermentskennisgewing No. R. 466 van 24 Maart 1995.

2. Die aansoekvorme vir permitte is verkrygbaar by—

**Die Direktoraat:
Konvensionele Wapenbeheer
Verdedigingssekretariaat
Ministerie van Verdediging
Privaatsak X910
PRETORIA
0001.**

Goedgekeur te Pretoria op hierdie 4de dag van Julie 1996.

J. MODISE

Minister van Verdediging

BYLAE 1

1. KATEGORIE A—Sensitiewe Hoofsaaklik Belangrike Toerusting (SHBT)—bestaande uit konvensionele oorlogstuig wat swaar personeelverliese of groot skade en vernietiging van materieel, strukture, voorwerpe en fasiliteite tot gevolg kan hê.

1.1 Alle—

- (a) plofstowwe soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Ontploffbare Stowwe, 1956 (Wet No. 26 van 1956);
- (b) ander ontplofbare stowwe en die elemente daarvan;
- (c) plofstowwe soos gedek deur Deel 2 van die internasionale Kernverskaffersgroep ("NSG");
- (d) plofstowwe, dryfmiddels en dryfmiddelbyvoegings soos gedek deur die internasionale Missieltegnologiebeheerregime ("MTCR");
- (e) dryfmiddels en dryfmiddelbyvoegings en die bestanddele daarvan, vir aanwending in bomme, snelvuurammunisie, artillerieammunisie, missiele, vuurpyle, mortiere, torpedo's of enige ander projektele,

maar uitgesluit die onbereide grondstowwe daarvan, vervaardig volgens **militêre spesifikasies**.

1.2 Alle—

- (a) wapens, semi- en outomatiese wapens en doelgeboude sluipskuttergewere van 'n kaliber van en groter as 12,7 mm (.50 duim);

- (b) guns, howitzers, mortars and recoilless guns;
- (c) projectile and grenade launchers;
- (d) missile/rocket or related launchers/systems;
- (e) flame throwers;
- (f) ammunition [for items contemplated in subparagraphs (a) to (d)];
- (g) flame-thrower and incendiary filling substances, as well as igniters for these;
- (h) bombs, hand and rifle grenades, missiles, rockets, torpedoes, land and sea mines, as well as all other similar exploding devices;
- (i) explosive bolts, bomb release and ejection cartridges;
- (j) all other munitions or submunitions with shaped explosive charges for use against vehicles, tanks, humans, ships, aircraft, helicopters and structures,

manufactured to **military specifications**, and all spares, parts, components and subsystems designed and manufactured for **specific application** in the items stated in subparagraphs (a) to (j).

1.3 All—

- (a) minefield breaching products and/or systems;
- (b) apparatus, equipment and devices for the handling, control, arming, detection, excavating, testing, clearing, disarming or detonation of any of the items as covered by this paragraph;
- (c) warships, submarines or diving devices;
- (d) other attack vessels with amphibious or air-cushion capabilities;
- (e) types of tanks and mine protected and/or armoured infantry fighting vehicles and armoured personnel carriers;
- (f) vehicles with weapon mountings or gun-carriages, or otherwise being designed as weapon platforms, fire control, observation and/or command posts;
- (g) manned aircraft and aeronautical craft with fixed or rotating wings, which are equipped with hardpoints, purposely designed for use as fighter aircraft,

manufactured to **military specifications**, as well as all major spares, parts, components, subsystems, accessories and related equipment, designed and manufactured for **specific application** in items covered by subparagraphs (a) to (g), but **excluding** consumables (such as oils, greases, filters, etc) and general

- (b) kanonne, houwitser, mortiere en terugslaglose kanonne;
- (c) projektiel- en granaatlanseerders;
- (d) missiel/vuurpyl- of verwante lanseerders/stelsels;
- (e) vlamwerpers;
- (f) ammunisie [vir items bedoel in subparagrafe (a) tot (d)];
- (g) vlamwerpers- en brandvulstowwe, asook die ontstekers daarvoor;
- (h) bomme, hand- en geweergranate, missiele, vuurpyle, torpedo's, land- en seemyne, asook alle ander soortgelyke ploftoestelle;
- (i) plofboute, bomloslaatpatrone en uitskietpatrone;
- (j) alle ander munisies of submunisies met gevormde plofladings vir gebruik teen voertuie, tenks, mense, skepe, vliegtuie, helikopters en strukture,

vervaardig volgens **militêre spesifikasies**, en alle onderdele, dele, komponente en substelsels wat **spesifiek vir aanwending** in die items bedoel in subparagrafe (a) tot (j) ontwerp en vervaardig is.

1.3 Alle—

- (a) mynveldbresslaanprodukte en/of -stelsels;
- (b) apparaat, toerusting en toestelle vir die hantering, beheer, bewapening, opsporing, uitgraving, toetsing, opruiming, ontleding, vernietiging of detonerende van enige van die items in hierdie paragraaf bedoel;
- (c) oorlogsvaartuie, duikbote of duiktoestelle;
- (d) ander aanvalsvaartuie met amfibiese of lugkussingvermoë;
- (e) tipes tenks en mynbeskermdes en/of gepantserde infanteriegevegsvoertuie en gepantserde personeeldraervoertuie;
- (f) voertuie met wapenmontasies, of wapenaffuite, of wat andersins as wapenplatforms, vuurbeheer-, observasie- en/of bevelsposte ontwerp is;
- (g) bemande vliegtuie en lugvaartuie met vaste of roterende vlerke, wat toegerus is met hardepunte, doelontwerp om as gevegsvliegtuie gebruik te kan word,

vervaardig volgens **militêre spesifikasies**, asook alle hoofonderdele, dele, komponente, substelsels, toebehore en verwante toerusting, wat vir **spesifieke aanwending** in die items bedoel in subparagrafe (a) tot (g) ontwerp en vervaardig is, maar **uitgesluit** verbruikbare produkte (soos olies, ghries, filters,

maintenance items (such as nuts, bolts, seals, fuel pipes, etc) as well as dual-purpose main spares, parts, components, subsystems, accessories and related equipment of a commercial origin that have not been specifically designed and manufactured to a military specification standard.

2. CATEGORY B—Sensitive Significant Equipment (SSE)—comprising all types of hand-held and portable assault weapons.

2.1 All—

- (a) firearms, semi- and automatic weapons and purpose-built sniper rifles of a calibre smaller than 12,7 mm (.50 inch);
 - (b) ammunition for the items contemplated in subparagraph (a), excluding blank ammunition, as covered by par 3.5 j;
 - (c) propellant powders (ball powder) and percussion caps for the ammunition contemplated in this paragraph 2.1,
- manufactured to **military specifications**, as well as all parts, accessories and related equipment designated and manufactured for **specific application** in items covered by this paragraph 2.1.

3. CATEGORY C—Non-sensitive Equipment (NSE)—comprising all support equipment usually employed in the direct support of combat operations, and that have no inherent capability to kill or to destruct.

3.1 The following electronic equipment—

- (a) electronic and electrical equipment with a capability for jamming, interception, spectrum analysis, monitoring, direction finding, locating, countermeasures as well as radar radiation detection equipment;
 - (b) sonar, underwater sound and sound locating equipment and apparatus;
 - (c) training simulators and computers;
 - (d) remotely operated or controlled apparatus or equipment;
 - (e) radar and related equipment;
 - (f) electronic velocity measuring and distance measuring apparatus;
 - (g) electronic navigation apparatus for high-precision global positioning,
- manufactured to **military specifications**, and all parts, components, subsystems and spare parts **specifically** designed and manufactured for the items covered by subparagraphs (a)–(g).

ens) en algemene onderhoudsitems (soos moere, bout, seëls, brandstofpype, ens) sowel as dubbeldoelhoofonderdele, dele, komponente, substelsels, toebehore en verwante toerusting van 'n kommersiële oorsprong en wat nie spesifiek volgens 'n militêre spesifikasie-standaard ontwerp en vervaardig is nie.

2. KATEGORIE B—Sensitiewe Belangrike Toerusting (SBT)—bestaande uit alle hand-houbare en draagbare aanvalswapens.

2.1 Alle—

- (a) vuurwapens, semi- en outomatiese wapens en doelgeboude sluipskuttergewere van 'n kaliber kleiner as 12,7 mm (.50 duim);
 - (b) ammunisie vir die items bedoel in subparagraaf (a), uitgesluit loskruitammunisie, soos gedek onder par 3.5 j;
 - (c) dryfmiddelpoeiers (balpoeier) en slagdoppies vir die ammunisie bedoel in hierdie paragraaf 2.1,
- vervaardig volgens **militêre spesifikasies**, asook alle dele, toebehore en verwante toerusting wat vir **spesifieke aanwending** in die items bedoel in hierdie paragraaf 2.1 ontwerp en vervaardig is.

3. KATEGORIE C—Nie sensitiewe Toerusting (NST)—bestaande uit ondersteuningstoerusting wat normaalweg ontplooi word vir direkte ondersteuning in gevegsoperasies en wat geen inherente vermoëns het om te kan dood of te vernietig nie.

3.1 Die volgende elektroniese toerusting—

- (a) elektroniese en elektriese uitrusting met 'n vermoë vir belemmering, onderskepping, spektrumontleding, monitering, rigtingpeiling, opsporing, teenmaatreëls en radar-radiasiedeteksie-toerusting;
 - (b) sonar-, onderwaterklank-, klankopsporingstoerusting en apparatuur;
 - (c) opleidingsimulators en rekenaars;
 - (d) afstandsgelopereerde of -beheerde apparatuur of toerusting;
 - (e) radar- en verwante toerusting;
 - (f) elektroniese snelheidsmeetapparaat en afstandmetingsapparatuur;
 - (g) elektroniese navigasie-apparatuur vir hoëpresisie globale posisiebepaling,
- vervaardig volgens **militêre spesifikasies**, en alle dele, komponente, substelsels en onderdele wat **spesifiek** vir aanwending in die items bedoel in subparagrafe (a)–(g) ontwerp en vervaardig is.

3.2 The following communication equipment:

- (a) Radio and communication equipment;
- (b) radio equipment, whether transmitters, receivers or transceivers, possessing an inherent encryption capability and/or the capability to change and tune to frequencies at a rate greater than four (4) times per second;
- (c) cryptographic and speech encryption equipment, including radio or line equipment, with a built-in capability of providing protection against interception, eavesdropping or jamming;
- (d) jammers, i.e. apparatus specially designed to jam or otherwise interfere with radio reception or transmission,

manufactured to **military specifications**, and all parts, subsystems and spare parts **specifically** designed and manufactured for the items covered by subparagraphs (a)–(d).

3.3 The following system equipment:

- (a) Laser, navigation, flight stabilization, flight control, and weapon electronic equipment and devices;
- (b) tactical observation equipment, as well as thermal imaging equipment and apparatus;
- (c) all rocket/missile motors or the propelling, ram or propulsion systems of and/or for these;
- (d) fire control, gun and missile guidance equipment, as well as laser apparatus, laser devices, laser guided and meteorological systems and related equipment;
- (e) active and passive night-vision sights and aiming equipment, as well as stabilized sights and aiming systems;
- (f) missile detection instruments and tracking devices;
- (g) gun, bomb, rocket, missile, aircraft or any other type of weapon-firing system sights;
- (h) inertial guidance and launching systems, launching ranges and platforms,

manufactured to **military specifications**, and all parts, subsystems and spare parts **specifically** designed and manufactured for the items covered by subparagraphs (a)–(h).

3.4 The following transport equipment:

- (a) Logistical support and recovery equipment as well as related purposely built vehicles;
- (b) tactical bridging systems;
- (c) all craft (air, sea or land) designed and destined to transport cargo and/or personnel;

3.2 Die volgende kommunikasietoerusting:

- (a) Radio- en kommunikasietoerusting;
- (b) radiotoerusting, hetsy senders, ontvangers of sendontvangers, wat oor 'n inherente enkripsievermoë en/of oor die vermoë beskik om teen 'n tempo groter as vier (4) keer per sekonde van frekwensie te verander en daarop in te stem;
- (c) kriptografiese en spraakwarterusting, insluitend radio- of lynverbindingstoerusting, met 'n ingeboude vermoë om beskerming teen onderskepping, meeluis-tering of belemmering te verleen;
- (d) belemmeraars, dit wil sê apparaat wat spesiaal ontwerp is om radio-ontvangs of -uitsendings te belemmer of andersins te steur,

vervaardig volgens **militêre spesifikasies**, en alle dele, substelsels en onderdele wat **spesifiek** vir aanwending in die items bedoel in subparagrafe (a)–(d) ontwerp en vervaardig is.

3.3 Die volgende stelseltoerusting—

- (a) Laser-, navigasie-, vlugstabilisasie-, vlugkontrole- en wapen elektroniese apparaat en toestelle;
- (b) taktiese observasietoerusting, asook termiese beeldvormingstoerusting en -apparaat;
- (c) alle vuurpyl/missielmotors of die aandrywing-, stu- of propulsiestelsel daarvan en/of daarvoor;
- (d) vuurbeheer-, kanon- en missielgeleidingstoerusting, asook laserapparaat, lasertoestelle, lasergeleide stelsels en meteorologiese en verwante toerusting;
- (e) aktiewe en passiewe nagsigvisiere en -rigtoerusting; asook gestabiliseerde visieren rigstelsels;
- (f) missielopsporingsinstrumente en volgtostelle;
- (g) kanon-, bom-, vuurpyl-, missiel-, vliegtuig-, of enige ander wapenvuurstelselvisiere;
- (h) inersiegeleestelsels, lanseerstelsels, lanseerbane en -platforms,

vervaardig volgens **militêre spesifikasies**, en alle dele, substelsels en onderdele wat **spesifiek** vir aanwending in die items bedoel in subparagrafe (a)–(h) ontwerp en vervaardig is.

3.4 Die volgende vervoertoerusting:

- (a) Logistieke steun- en herwinningstoerusting, asook verwante doelgeboude voertuie;
- (b) taktiese brugstelsels;
- (c) alle vaartuie (lug, see of land) wat ontwerp en bestem is om vrag of personeel te vervoer;

- (d) unmanned and/or remote-control aircraft and/or related aeronautical craft with fixed or rotating wings,

manufactured to **military specifications**, and all parts, subsystems and spare parts **specifically** designed and manufactured for the items covered by subparagraphs (a)–(d).

3.5 The following miscellaneous equipment:

- (a) Air droppable systems and the equipment therefor;
- (b) containerized, or other support and test equipment units with regard to medical, technical, electronic and logistic support;
- (c) photographic equipment;
- (d) searchlights and search light systems,
- (e) war games;
- (f) artificial decoy products and related techniques;
- (g) materials and substances of an infrared or radar absorbing or radar reflecting nature, or equipment with similar capabilities, high-heat resistant and structural composite materials, as well as all stealth technologically advanced products, materials and substances;
- (h) chaff and chaff equipment or materials and techniques for jamming radar tracking;
- (i) special military camouflage nets, camouflage equipment and techniques, as well as camouflage outfits, to counter or to interfere with any infrared detection;
- (j) ammunition belting, link-belt appliances and links, as well as blank ammunition,

manufactured to **military specifications**, and all parts, subsystems and spare parts **specifically** designed and manufactured for the items covered by subparagraphs (a)–(j).

4. CATEGORY D—Non-lethal Equipment (NLE) limited to purposely designed de-mining, mine clearing and mine detecting equipment, and all non-lethal pyrotechnical and riot control products.

4.1 All—

- (a) smoke, signal, illuminating flares, related rockets and smoke generators;
- (b) anti-riot weapons or devices/equipment for the application of anti-riot products;
- (c) riot control agents and/or all products which contain it as an ingredient;
- (d) anti-riot equipment of a chemical nature and also equipment for the application thereof;

- (d) onbemande en/of afstandbeheerde vliegtuie en/of verwante lugvaartuie met vaste of roterende vlerke,

vervaardig volgens **militêre spesifikasies**, en alle dele, substelsels en onderdele wat **spesifiek** vir aanwending in die items bedoel in subparagrafe (a)–(d) ontwerp en vervaardig is.

3.5 Die volgende diverse toerusting:

- (a) Lugneerlaatbare stelsels en die toerusting daarvoor;
- (b) behouerde, of ander ondersteunings- en toetstoerustingseenhede met betrekking tot mediese, tegniese, elektroniese en logistieke steunverlening;
- (c) fotografiese uitrusting;
- (d) soekligte en soekligstelsels;
- (e) krygspele;
- (f) nagmaakte misleidingsprodukte en verwante tegnieke;
- (g) materiale en stowwe van infrarooi en/of radarabsorberende of radarreflekterende aard, of toerusting met dergelike vermoëns, hoëhittebestande en saamgestelde strukturele materiale, asook alle sluip tegnologies gevorderde produkte, materiale en stowwe;
- (h) kaf- en kaftoerusting, of materiale en tegnieke om radaropsporing te belemmer;
- (i) spesiale militêre kamoeffleernette, kamoeffleertoerusting en tegnieke, asook kamoeffleeruitrustings, wat enige infrarooi opsporing belemmer of teenwerk;
- (j) ammunisiebandvullers, skakelbandtoestelle en skakels, asook loskruitammunisie,

vervaardig volgens **militêre spesifikasies**, en alle dele, substelsels en onderdele wat **spesifiek** vir aanwending in die items bedoel in subparagrafe (a) – (j) ontwerp en vervaardig is.

4. KATEGORIE D—Nie-dodelike Toerusting (NDT)—beperk tot doelontwerpte ontmynings-, mynopruiings- en mynopsporingstoerusting, en alle nie-dodelike pirotegniese en teenoproerprodukte.

4.1 Alle—

- (a) rook-, sein- en verligtingsfakkels, verwante vuurpyle en rookgenerators;
- (b) teenoproerwapens of toestelle/uitrusting vir die aanwending van teenoproerprodukte;
- (c) teenoproeragense en/of alle produkte wat dit as 'n bestanddeel bevat;
- (d) teenoproeruitrusting van 'n chemiese aard, asook die uitrusting vir die aanwending daarvan;

- (e) purposely built anti-riot armoured vehicles;
- (f) protective overwear and related equipment in connection with chemical and biological warfare,

for application and use by military, paramilitary or police institutions/forces or other organisations.

4.2 All—

- (a) hand-held or vehicle mounted electronic land mine detecting devices;
- (b) vehicles designed or adapted for mechanical as well as electronic mine counter-measures, or mine detection;
- (c) other counter mine or de-mining equipment and apparatus,

manufactured to **military specifications**, and all parts, subsystems and spare parts **specifically** designed and manufactured for the items covered by subparagraphs (a) – (c).

5. CATEGORY E—Not for sale (NFS)

5.1 The following equipment/items may not be marketed, exported or conveyed through the Republic:

- (a) All types of long life anti-personnel land mines, as well as purposely designed and manufactured booby trap exploding devices.
- (b) Napalm incendiary bombs and related napalm incendiary bomb filling substances.
- (c) Munitions with undetectable fragments, which escape detection by X-rays in the human body.
- (d) Laser weapons with permanent blinding effects on the human eye.

6. GENERAL

- 6.1 All purposely built manufacturing equipment, plants, facilities and test ranges, in which, with which and whereon armament, mentioned herein, could be manufactured, developed, designed or otherwise maintained, serviced, tested, upgraded, refurbished or maintained.
- 6.2 All purposely developed techniques, of whatever form or nature, for the development, manufacture or maintenance of armaments as covered herein.
- 6.3 All services, of whatever nature or form, other than contractual after sales and warranty services, that have a relevance to the supply of aid, remedies, services or advice in relation to armaments as covered herein.

- (e) doelgeboude gepantserde teenoproervoertuie;
- (f) beskermde oorklere en verwante toerusting wat verband hou met chemiese en biologiese oorlogvoering,

vir aanwending en gebruik deur militêre/paramilitêre of polisie instellings/magte, of ander organisasies.

4.2 Alle—

- (a) handhoubare of voertuiggemonteerde elektroniese landmynopsporingstoestelle;
- (b) voertuie wat vir meganiese sowel as elektroniese mynteenmaatreëls of mynopsparing ontwerp of aangepas is;
- (c) ander teenmyn- of ontmyningstoerusting en apparaat,

vervaardig volgens **militêre spesifikasies**, en alle dele, substelsels en onderdele wat **spesifiek** vir aanwending in die items bedoel in subparagrafe (a) – (c) ontwerp en vervaardig is.

5. KATEGORIE E—Nie te koop nie (NKN)

5.1 Die volgende toerusting/items mag nie bemark, uitgevoer of deur die Republiek gevoer word nie:

- (a) Alle soorte langlewe teenpersoneellandmyne, asook doelontwerpte en -vervaardigde fopploftoestelle.
- (b) Napalmbrandbomme en verwante napalmbrandbomvulstowwe.
- (c) Munisies met onopspoorbare fragmente wat in die menslike liggaam nie deur X-strale opgespoor kan word nie.
- (d) Laserwapens met permanente verblindingseffekte op die menslike oog.

6. ALGEMEEN

- 6.1 Alle doelgeboude vervaardigingstoerusting, aanlegte, fasiliteite en toetsbane waarin, waarmee en waarop krygstuig, hierin vermeld, vervaardig, ontwikkel, ontwerp, instandgehou of andersins gediens, getoets, opgegradeer, opgebou of onderhou kan word.
- 6.2 Alle doelontwikkelde tegnieke van watter vorm of aard ook al vir die ontwikkeling, vervaardiging of instandhouding van krygstuig soos hierin vervat.
- 6.3 Alle dienste van watter aard of vorm ook al, anders as kontraktuele naverkope- en waarborgdienste, wat verband hou met die verskaffing van hulp, raad, dienste of advies met betrekking tot krygstuig soos hierin vervat.

6.5 All items listed herein which may possibly fall within the limitations or stipulations of the Missile Technology Control Regime (MTCR) and/or the Nuclear Supplier's Group (NSG) and/or the Chemical Weapons Convention (CWC—at such time it enters into force), **must at all times** also be covered by a **permit** as prescribed by **section 13** of the **Non-proliferation of Weapons of Mass Destruction Act, 1993 (Act No. 87 of 1993)**. Also consult Schedule 2.

7. EXEMPTIONS AND EXCEPTIONS TO SCHEDULE 1

7.1 All items, products, spares, parts, components, accessories, subsystems and materials **that have not been specifically designed, developed and manufactured to a specific military specification standard**, and are of commercial origin, but that could be used for military purposes, are explicitly **excluded** from the controls envisaged by this Notice, regardless of the generality of statements in any of the paragraphs 1 to 6 contained in this Schedule 1.

7.2 All consumable general maintenance spares required for routine repair and maintenance of any of the products/equipment covered by paragraphs 1 to 6 are explicitly **excluded** from control as envisaged by paragraphs 1 to 6 contained in this Schedule 1.

SCHEDULE 2

MISSILE TECHNOLOGY CONTROL SCHEDULE

All items listed in this Schedule 2 which possibly fall within the limitations of the international Missile Technology Control Regime (MTCR), **must at all times** also be covered by a **permit** as prescribed by section 13 of the **Non-proliferation of Weapons of Mass Destruction Act, 1993 (Act No. 87 of 1993)**.

1. All—

- (a) rocket systems;
- (b) ballistic missile systems;
- (c) space launch vehicles;
- (d) sounding rockets;
- (e) unmanned air vehicle systems;
- (f) cruise missile systems;
- (g) target drones,

capable of delivering any type of payload to a range of at least 300 km, as well as the specially designed production facilities for these systems.

2. All—

- (a) individual rocket stages;
- (b) re-entry vehicles, and equipment designed or modified therefor—
 - (i) heat shields and components thereof fabricated of ceramic or ablative materials;

6.5 Alle items gelys hierin wat moontlik ook binne die beperkings of bepalings van die Missiel-tegnologiebeheerregime (MTBR) en/of die Kernverskaffersgroep ("NSG") en/of die Chemiese Wapenkonvensie (CWK—wanneer dit in werking tree) val, **moet te alle tye** ook gedek word deur 'n **permit** soos voorgeskryf in **artikel 13** van die **Wet op die Nie-proliferasie van Wapens van Grootsekaalse Vernietiging, 1993 (Wet No. 87 van 1993)**. Raadpleeg ook Bylae 2.

7. VRYSTELLINGS EN UITSONDERINGS TOT BYLAE 1

7.1 Alle items, produkte, onderdele, dele, komponente, bybehore, substelsels en materiale **wat nie spesifiek ontwerp, ontwikkel en vervaardig is volgens 'n spesifieke militêre spesifikasiestandaard nie**, en van kommersiële oorsprong is, maar wat ook vir militêre doeleindes gebruik kan word, is uitdruklik **uitgesluit** van die beheer wat deur hierdie Kennisgewing voorsien word, ongeag die algemeenheid van stellings in enigeen van die paragrawe 1 tot 6 wat in hierdie Bylae 1 vervat is.

7.2 Alle verbruikbare algemene onderhoudsonderdele wat benodig word vir roetineherstel en onderhoud van enige van die produkte/toerusting gedek deur paragrawe 1 tot 6 is uitdruklik **uitgesluit** van beheer soos voorsien in paragrawe 1 tot 6, vervat in hierdie Bylae 1.

BYLAE 2

MISSIELTEGNOLOGIEBEHEERSKEDULE

Alle items gelys in hierdie Bylae 2 wat moontlik binne die beperkings van die internasionale Missiel-tegnologiebeheerregime (MTBR) val, **moet te alle tye** ook gedek word deur 'n **permit** soos voorgeskryf in artikel 13 van die **Wet op die Nie-proliferasie van Wapens van Grootsekaalse Vernietiging, 1993 (Wet No. 87 van 1993)**.

1. Alle—

- (a) vuurpystelsels;
- (b) ballistiese missielstelsels;
- (c) ruimtelanseertuie;
- (d) sondeer-vuurpyle;
- (e) onbemande lugtuigstelsels;
- (f) kruisermisielstelsels;
- (g) robotvliegtuie,

wat oor die vermoë beskik om enige tipe loonvrag oor 'n afstand van minstens 300 km te dra, met inbegrip van die spesiaal ontwerpte produksiefasiliteite vir hierdie stelsels.

2. Alle—

- (a) individuele vuurpystadiums;
- (b) terugkeertuie, en toerusting daarvoor ontwerp of aangepas—
 - (i) hittedekke, met hulle komponente, wat van keramiek of ablasiemateriaal vervaardig is;

(ii) heat sinks and components thereof fabricated of light-weight, high-heat capacity materials;

(iii) electronic equipment specially designed for re-entry vehicles;

(c) solid or liquid propellant rocket engines;

(d) guidance sets;

(e) thrust vector control subsystems;

(f) weapon or warhead safing, arming, fuzing, and firing mechanisms,

usable in the systems in paragraph 1 or other rocket, missile or related weapon system, as well as the specially designed production facilities and production equipment therefor.

3. All—

(a) light-weight turbojet and turbofan engines (including turbocompound engines) that are small and fuel efficient;

(b) Ramjet / scramjet / pulsejet / combined cycle engines, including devices to regulate combustion, and specially designed components therefor;

(c) rocket motor cases, interior lining, insulation and nozzles therefor;

(d) staging mechanisms, separation mechanisms, and interstages therefor;

(e) liquid and slurry propellant (including oxidizers) control systems, and specially designed components (for example servo valves and pumps) therefor;

(f) hybrid rocket motors and specially designed components therefor,

usable in the systems in paragraph 1 or any other related rocket, missile, or related weapon system, as well as the specially designed production facilities and production equipment therefor.

4. All—

(a) propellants;

(b) propulsive substances;

(c) polymeric substances;

(d) propellant additives and agents;

(e) as well as constituent chemicals for the aforementioned;

destined for propulsion systems mentioned in this Schedule 2.

5. All production technology and production equipment, including specially designed components for rockets, missiles or related weapon systems, with regard to—

(a) the production, handling or acceptance testing of liquid propellants or propellant constituents described in paragraph 4;

(ii) hittedissipeerders, met hulle komponente, wat van liggewig- en hoëhittekapasiteitsmateriaal vervaardig is;

(iii) elektroniese toerusting wat spesiaal vir terugkeertuie ontwerp is;

(c) vuurpylenjins wat 'n vaste of vloeibare dryfmiddel gebruik;

(d) leistelle;

(e) stukragvektorbeheerde substelsels;

(f) wapen- of plofkopveiligmaking, bewapening, -buising en -vuurmeganismes,

wat in die stelsels in paragraaf 1 of ander vuurpyl-, missiel- of verwante wapenstelsel gebruik kan word, insluitend die produksiefasiliteite en produksietoerusting wat spesiaal hiervoor ontwerp is.

3. Alle—

(a) liggewig-turbostraal- en turbo-waaierenjins (insluitend turbosaamgestelde enjins) wat klein en brandstof-effektief is;

(b) stustraal-/blusstraal-/pulsstraal-/gekombinneerde-siklus-enjins, insluitend toestelle om ontbranding te reguleer, en komponente wat spesiaal hiervoor ontwerp is;

(c) vuurpylmotoromhulsels, binnevoering, isoleering, en spuitstukke hiervoor;

(d) stadiummeganismes, skeidingsmeganismes, en tussenstadiums hiervoor;

(e) beheerstelsels met vloeibare en flodderdryfmiddels (insluitend oksideerders), met inbegrip van spesiaal ontwerpte komponente (soos bv servokleppe en pompe) hiervoor;

(f) hibriedvuurpylmotors en komponente spesiaal hiervoor ontwerp,

wat in die stelsels in paragraaf 1 of enige ander vuurpyl-, missiel- of verwante wapenstelsel gebruik kan word, insluitend die produksiefasiliteite en produksietoerusting wat spesiaal hiervoor ontwerp is.

4. Alle—

(a) dryfmiddels;

(b) aandryfstowwe;

(c) polimeriese stowwe;

(d) dryfmiddelbyvoegings en -agense;

(e) asook chemiese bestanddele vir voormelde, wat bestem is vir aandrywingstelsels vermeld in hierdie Bylae 2.

5. Alle produksietegnologie en produksietoerusting, insluitend spesiaal ontwerpte komponente vir vuurpyle, missiele of verwante wapenstelsels, met betrekking tot—

(a) die produksie, hantering of aanvaardingstoetsing van vloeibare dryfmiddels of dryfmiddelbestanddele wat in paragraaf 4 beskryf is;

- (b) the production, handling, mixing, curing, casting, pressing, machining, extruding or acceptance testing of solid propellants or propellant constituents described in paragraph 4.

6. All—

- (a) filament winding machines of which the motions for positioning, wrapping and winding fibres can be co-ordinated and programmed in three or more axes, designed to fabricate composite structures or laminates from fibrous or filamentary materials, as well as co-ordinating and programming controls;
- (b) tape-laying machines of which the motions for positioning and laying tape and sheets can be coordinated and programmed in two or more axes, designed for the manufacture of composite airframes and missile structures;
- (c) multi-directional, multi-dimensional weaving machines or interlacing machines, including adapters and modification kits for weaving, interlacing or braiding fibres to manufacture composite structures, except textile machinery not modified for the above end uses;
- (d) equipment designed or modified for the production of fibrous or filamentary materials as follows:
 - (i) equipment for converting polymeric fibres (such as polyacrylonitrile, rayon or polycarbosilane) including special provision to strain the fibre during heating;
 - (ii) equipment for the vapour deposition of elements or compounds on heated filament substrates; and
 - (iii) equipment for the wet-spinning of refractory ceramics;
- (e) equipment designed or modified for special fibre surface treatment or for producing prepregged material and preforms;
- (f) technical data (including processing conditions) and procedures for the regulation of temperature, pressures or atmosphere in autoclaves or hydroclaves when used for the production of composites or partially processed composites,

usable in the systems in paragraph 1 or any other rockets, missiles or related weapon systems and specially designed software components, and accessories and specially designated software therefor.

- 7. (a) Technology for producing pyrolytically derived materials formed on a mould, mandrel or other substrate from precursor gases, including technology for the composition of precursor gases, flow-rates and process control schedules and parameters;

- (b) die produksie, hantering, meng, verryping, giet, pers, masjinerie, ekstrusie of aanvaardingstoetsing van vaste dryfmiddels of dryfmiddelbestanddele soos beskryf in paragraaf 4.

6. Alle—

- (a) filamentontwikkelingsmasjiene waarvan die bewegings vir die posisionering, ontwikkeling en opwen van vesels in drie of meer asse gekoördineer en geprogrammeer kan word, ontwerp om saamgestelde strukture of lamelle van vesel- of filamentmateriaal te vervaardig, asook koördineer- en programmeerkontroles;
- (b) bandlêmasjiene waarvan die bewegings vir die posisionering en neerlê van bande en plate in twee of meer asse gekoördineer en geprogrammeer kan word, ontwerp om saamgestelde lugrame en missielstrukture te vervaardig;
- (c) multirigging-, multidimensie-weefmasjiene of vervlegtingsmasjiene, insluitend passtukke en modifiseringstelle vir die weef, vervlegting of omvlegting van vesels met die oog op die vervaardiging van saamgestelde strukture, met die uitsondering van tekstielmasjinerie wat nie vir bostaande eindgebruik gemodifiseer is nie;
- (d) toerusting ontwerp of gemodifiseer vir die produksie van vesel- of filamentmateriaal, soos volg:
 - (i) toerusting vir die omskepping van polimeervefels (soos poliakriel-onitriël, rayon of polikarbosilaan), insluitend spesiale voorsiening om die vesel te span tydens verhitting;
 - (ii) toerusting vir die dampneerslaan van elemente of samestellings of verhitte filamentsubstrate; en
 - (iii) toerusting vir die natspin van vuurvaste keramiek;
- (e) toerusting ontwerp of gemodifiseer vir spesiale veseloppervlakbehandeling of vir die vervaardiging van vooraf geïmpregneerde materiaal en voorvorms;
- (f) tegniese data (insluitend prosesseringswaardes) en prosedures vir die regulering van temperatuur, druk of atmosfeer in outoklawe of hidroklawe wanneer dit vir die produksie van samestellings of gedeeltelik geprosesseerde samestellings gebruik word,

wat in die stelsels in paragraaf 1 of enige ander vuurpyl-, missiel- of verwante wapenstelsel gebruik kan word, insluitend spesiaal ontwerpte komponente, asook bybehore en programmatuur wat spesiaal hiervoor ontwerp is.

- 7. (a) Tegnologie vir die produksie van pirolities afgeleide materiaal gevorm op 'n vorm, drowel of ander substraat van voorlopergasse, insluitend tegnologie vir die samestelling van voorlopergasse, vloeitempo's en prosesbeheerskedules en -parameters;

- (b) specially designed nozzles for the above processes;
- (c) equipment and process controls and specially designed software therefor, designed or modified for densification and pyrolysis of structural composite rocket nozzles and reentry vehicle nose tips.

8. All—

- (a) specially designed and manufactured composite structures, laminates, and manufactures thereof, and resin impregnated fibre preregs and metal coated fibre preforms therefor, made either with organic matrix or metal matrix utilizing fibrous or filamentary reinforcements;
- (b) resaturated pyrolyzed (i.e. carbon-carbon) materials;
- (c) fine grain recrystallized bulk graphites, pyrolytic, or fibrous reinforced graphites usable for rocket nozzles and reentry vehicle nose tips;
- (d) ceramic composite materials for use in missile radomes, and bulk machinable silicon-carbide reinforced unfired ceramic usable for nose tips;
- (e) tungsten, molybdenum and alloys of these metals for fabrication of rocket motor components, i.e. heat shields, nozzle substrates, nozzle throats and thrust vector control surfaces;
- (f) maraging steel (steels generally characterized by high nickel, very low carbon content and the use of substitutional elements or precipitates to produce age-hardening), usable in the systems in paragraph 1 or in any other rocket, missile or related weapon system.

9. All—

- (a) integrated flight instrument systems, which include gyrostabilizers or automatic pilots and integration software therefor;
- (b) gyro-astro compasses and other devices which derive position or orientation by means of automatically tracking celestial bodies or satellites;
- (c) accelerometers, which are designed for use in inertial navigation systems or in guidance systems of all types;
- (d) all types of gyros;
- (e) continuous output accelerometers or gyros of any type;
- (f) inertial or other equipment using accelerometers or gyros, and systems incorporating such equipment, and specially designed integration software therefor;

- (b) spesiaal ontwerpte spuitstukke vir voornoemde prosesse;
- (c) toerusting en prosesbeheer, insluitend programmatuur spesiaal hiervoor ontwerp, wat ontwerp of gemodifiseer is vir die verdigting en pirolise van strukturele saamgestelde vuurpylspuitstukke en die neuspunte van terugkeertuie.

8. Alle—

- (a) spesiaal ontwerpte en vervaardigde saamgestelde strukture, lamelle, en dit wat daarvan vervaardig is, asook vooraf met hars geïmpregneerde veselmateriaal en metaalbestrykte veselvoorvorme hiervoor, gemaak uit óf organiese matriks- óf metaal-matriksvesel- of filamentversterkings;
- (b) herversadigde gepiroliseerde (d.w.s. koolstof-koolstof) materiaal;
- (c) fyngegreinde hergekristalliseerde massagrafiet, pirolitiese, of veselversterkte grafiet wat vir vuurpylspuitstukke en neuspunte van terugkeertuie gebruik kan word;
- (d) saamgestelde keramiek materiaal vir gebruik in missielradome, en massa-masjineerbare silikon-karbid-versterkte ongebakke keramiek wat vir neuspunte gebruik kan word;
- (e) wolfram, molibdeen en allooië van hierdie metale vir die vervaardiging van vuurpylmotorkomponente, d.w.s. hittedekke, spuitstuk-substrate, spuitstukkele en drukvektor-beheeroppervlakke;
- (f) marouderstaal (staal meestal gekenmerk deur 'n hoë nikkel- en baie lae koolstofinhoud en die gebruik van substitusie-elemente of presipitate om ouderdomsverharding te veroorsaak),

wat in die stelsels in paragraaf 1 of in enige ander vuurpyl-, missiel- of verwante wapenstelsel gebruik kan word.

9. Alle—

- (a) geïntegreerde vluginstrumentstelsels, insluitend girostabiliseerders of stuuroutomate en geïntegreerde programmatuur daarvoor;
- (b) giro-astro-kompasse en ander toestelle wat hulle posisie of oriëntasie verkry deur die outomatiese volging van hemelliggame of satelliete;
- (c) versnellingsmeters of giro's, wat ontwerp is vir gebruik in inersienavigasiestelsels of in alle soorte leistelsels;
- (d) alle soorte giro's;
- (e) alle soorte versnellingsmeters of giro's met aaneenlopende uitset;
- (f) inersie- of ander toerusting wat gebruik maak van versnellingsmeters of giro's, sowel as stelsels wat hierdie toerusting inkorporeer, en integrasieprogrammatuur wat spesiaal hiervoor ontwerp is;

- (g) specially designed test, calibration, and alignment equipment, and production equipment therefor,

specially designed for rockets, missiles and related weapon systems.

10. All—

- (a) hydraulic, mechanical, electro-optical, or electro-mechanical flight control systems (including fly-by-wire systems);
- (b) attitude control equipment;
- (c) design technology for integration of air vehicle fuselage, propulsion system and lifting control surfaces to optimize aerodynamic performance throughout the flight regime of an unmanned air vehicle;
- (d) design technology for integration of the flight control, guidance, and propulsion data into a flight management system for optimization of rocket system trajectory;

for the systems in paragraph 1 and any rocket, missile and related weapon system as well as the specially designed test, calibration, and alignment equipment therefor or for other military purposes.

11. All—

- (a) radar and laser radar systems, including altimeters;
- (b) passive sensors for determining bearings to specific electromagnetic sources (direction finding equipment) or terrain characteristics;
- (c) global positioning system (GPS) or similar satellite receivers;
- (d) electronic assemblies and components specially designed for military use;
- (e) all related design technology for protection of avionics and electrical subsystems against electromagnetic pulse (EMP) and electromagnetic interference (EMI) hazards from external sources;

for use in the systems in paragraph 1 or any other rockets, missiles or related weapon systems, and specially designed software therefor.

12. All—

- (a) apparatus and devices designed or modified for handling, control, activation and launching of systems;
- (b) vehicles designed or modified for the transport, handling, control, activation and launching of systems;

- (g) spesiaal ontwerpte toets-, kalibreer- en instellingstoerusting, sowel as produksietoerusting daarvoor,

wat spesiaal hiervoor ontwerp is vir vuurpyl-, missiel- en verwante wapenstelsels.

10. Alle—

- (a) hidrouliese, meganiese, elektro-optiese, of elektro-meganiese vlugbeheerstelsels (insluitend elektriese vlugbeheerstelsels);
- (b) standbeheertoerusting;
- (c) ontwerptechnologie vir die integrering van die lugtuigromp, aandrywingstelsel en hefbeeroppervlakte ten einde die aërodinamiese werkverrigting oor die hele vlugregime van 'n onbemande lugtuig te optimaliseer;
- (d) ontwerptechnologie vir die integrering van die vlugbeheer-, lei- en aandrywingsdata in 'n vlugbestuurstelsel vir die optimalisering van die vuurpylstelselbaan,

vir die stelsels in paragraaf 1 en enige vuurpyl-, missiel- of verwante wapenstelsel sowel as die toets-, kalibreer- en inlynstellingstoerusting wat spesiaal daarvoor, of vir ander militêre doeleindes ontwerp is.

11. Alle—

- (a) radar- en laserradarstelsels, insluitend hoogtemeters;
- (b) passiewe sensors om die ligging te bepaal ten opsigte van spesifieke elektromagnetiese bronne (rigting-bepalingstoerusting) of terreinkenmerke;
- (c) globale-posisioneringstelsels (GPS) of soortgelyke satellietontvangers;
- (d) elektroniese samestelle en komponente spesiaal ontwerp vir militêre gebruik;
- (e) alle verwante ontwerptechnologie vir die beskerming van avionika en elektriese substelsels teen die gevaar van elektromagnetiese puls (EMP) en elektromagnetiese steuring (EMS) van eksterne bronne,

vir gebruik in die stelsels in paragraaf 1 of enige ander vuurpyle, missiele of verwante wapenstelsels, insluitend programmatuur wat spesiaal hiervoor ontwerp is.

12. Alle—

- (a) apparaat en toestelle ontwerp of gemodifiseer vir die hantering, beheer, aktivering en lansering van stelsels;
- (b) tuie ontwerp of gemodifiseer vir die vervoer, hantering, beheer, aktivering en lansering van die stelsels;

- (c) gravity meters (gravimeters), gravity gradiometers, and specially designed components therefor, designed or modified for military airborne or marine use;
- (d) telemetering and telecontrol equipment;
- (e) precision tracking systems:
 - (i) Tracking systems which use a code translator installed on the rocket or unmanned air vehicle in conjunction with either surface or airborne references or navigation satellite systems to provide real-time measurements of in-flight position and velocity;
 - (ii) range instrumentation radars including associated optical/infrared trackers and the specially designed software therefor;
 - (iii) software which processes post-flight, recorded data, enabling determination of vehicle position throughout its flight path;
 destined for the systems in paragraph 1 or for any other rocket, missile, weapon system, or unmanned military air vehicles.

13. All—

- (a) analogue computers;
 - (b) digital computers;
 - (c) or digital differential analyzers,
- designed or modified for use in the systems in paragraph 1 or in any other rocket, missile or related weapon system.

14. All analogue-to-digital converters, usable in the systems in paragraph 1 or in any other rocket, missile or related weapon system.

15. All—

- (a) vibration test systems and components—
 - (i) vibration test systems employing feedback or closed loop techniques and incorporating a digital controller;
 - (ii) digital controllers, combined with specially designed vibration test software;
 - (iii) vibration thrusters (shaker units), with or without associated amplifiers;
 - (iv) test piece support structures and electronic units designed to combine multiple shaker units into a complete shaker system;
- (b) wind-tunnels specially designed for this purpose;
- (c) test benches/stands for solid or liquid propellant propelled rockets or rocket motors;
- (d) environmental chambers and anechoic chambers purposely designed and built for special simulating flight conditions;
- (e) accelerators capable of delivering electromagnetic radiation produced by “bremsstrahlung” from accelerated electrons of 2 MeV or greater, and systems containing those accelerators, but **excluding** that specially designed for medical purposes,

- (c) gravitasimeters (gravimeters), swaartegravimeters, en komponente spesiaal hiervoor ontwerp, wat ontwerp of gemodifiseer is vir militêre lugboord- of marinegebruik;
- (d) telemeter- en telebeheertoerusting;
- (e) presisie-volgstelsels:

- (i) Volgstelsels wat 'n kodeherleier gebruik wat op die vuurpyl of onbemande lugtuig geïnstalleer is, saam met óf oppervlak- óf lugboordverwysings of navigasiesatellietstelsels, ten einde reële-tydmetings van invlugposisie en snelheid te verskaf;
- (ii) afstandsinstrumentasieradars, insluitend bybehorende optiese/infrarooi volgers en die programmatuur wat spesiaal hiervoor ontwerp is;
- (iii) programmatuur wat na-vlug geregistreerde data prosesseer waardeur tuigposisie tydens die hele vlugbaan bepaal kan word;

bestem vir die stelsels in paragraaf 1 of vir enige ander vuurpyl-, missiel-, wapenstelsel, of onbemande militêre lugtuig.

13. Alle—

- (a) analoogrekenaars;
- (b) digitale rekenaars;
- (c) digitale differensiaalanaliseerders,

ontwerp of gemodifiseer vir gebruik in die stelsels in paragraaf 1 of in enige ander vuurpyl-, missiel- of verwante wapenstelsel.

14. Alle analoog-na-digitaal-omsetters wat in die stelsels in paragraaf 1 of in enige ander vuurpyl-, missiel- of verwante wapenstelsel gebruik kan word.

15. Alle—

- (a) vibrasietoetsstelsels en komponente—
 - (i) vibrasietoetsstelsels wat terugvoer- of geslotelustegnieke gebruik en wat 'n digitale reguleerder inkorporeer;
 - (ii) digitale reguleerders, gekombineer met spesiaal ontwerpte vibrasietoetsprogrammatuur;
 - (iii) vibrasiedrukkers (skudeenhede), met of sonder bybehorende versterkers,
 - (iv) toetsstuk-steunstrukture en elektroniese eenhede ontwerp om multi-skudeenhede te kombineer in 'n volledige skudstelsel;
- (b) windtonnels spesiaal vir dié doel ontwerp;
- (c) toetsbanke/staanders vir vaste- of vloeibare dryfmiddelaangedrewe vuurpyle of vuurpylmotors;
- (d) omgewingskamers en eggovrye kamers wat doelontwerp en -gebou is om spesiale vlugtoestande te kan simuleer;
- (e) versnellers wat elektromagnetiese straling kan oplewer afkomstig van “remstraling” van versnelde elektrone van 2 MeV of meer, en stelsels wat hierdie versnellers bevat, maar **uitgesluit** dié wat spesiaal vir mediese doeleindes ontwerp is,

usable for the systems in paragraphs 1 and 2 or any other rocket, missile or weapon system and specially designed software therefor.

16. All specially designed software, or specially designed software with related specially designed hybrid (combined analogue/digital) computers, for modelling, simulation, or design integration of the systems in paragraphs 1 and 2 or for any other rocket, missile and related weapon system.

17. All—

- (a) structural materials and coatings specially designed for reduced radar reflectivity;
- (b) coatings, including paints, specially designed for reduced or tailored reflectivity or emissivity in the microwave infrared or ultraviolet spectra, except when specially used for thermal control of satellites;
- (c) specially designed software or databases for analysis of signature reduction;
- (d) specially designed radar cross-section measurement systems,

for applications usable in the systems of paragraphs 1 and 2 or in any other rocket, missile or weapon system.

18. All—

- (a) radiation hardened microcircuits and detectors;
- (b) technical shock resistant radomes;
- (c) other devices,

for use in protecting rocket and missile systems and unmanned air vehicles against nuclear effects, or usable for the systems in paragraph 1.

19. All—

- (a) complete rocket systems;
- (b) ballistic missile systems;
- (c) space launch vehicles;
- (d) sounding rockets;
- (e) unmanned air vehicles;
- (f) cruise missile systems;
- (g) target drones;
- (h) reconnaissance drones;
- (i) glide bombs;
- (j) bombs which are rocket assisted, not covered by paragraph 1.

wat vir die stelsels in paragrafe 1 en 2 of enige ander vuurpyl-, missiel- of wapenstelsel gebruik kan word, en programmatuur wat spesiaal hiervoor ontwerp is.

16. Alle spesiaal ontwerpte sagteware, of spesiaal ontwerpte sagteware met verwante spesiaal ontwerpte hibriede (gekombineerde analoog/digitaal) rekenaars, vir die modellering, simulering of ontwerp-integrering van die stelsels in paragrafe 1 en 2 of vir enige ander vuurpyl-, missiel- en verwante wapen-stelsel.

17. Alle—

- (a) strukturele materiale en bestrykings spesiaal ontwerp vir verminderde radarreflektiwiteit;
- (b) bestrykings, insluitend verf, spesiaal ontwerp vir verminderde of aangepaste reflektiwiteit of emissiwiteit in die mikrogolf-infrarooi of ultraviolet spectra, behalwe wanneer dit spesiaal vir die termiese beheer van satelliete gebruik word;
- (c) spesiaal ontwerpte programmatuur of databasisse vir die ontleding van tekenmerkevermindering;
- (d) spesiaal ontwerpte radardwarsdeursneemestelsels,

vir toepassings wat in die stelsels in paragrafe 1 en 2 of in enige ander vuurpyl-, missiel- of wapenstelsel gebruik kan word.

18. Alle—

- (a) stralingsverharde mikrokringe en opspoorers;
- (b) tegniese skokbestande radome;
- (c) en ander toestelle,

wat gebruik word om vuurpyl- en missielstelsels en onbemande lugtuie te beskerm teen die uitwerking van kernkrag, of wat vir die stelsels in paragraaf 1 gebruik kan word.

19. Alle—

- (a) volledige vuurpylstelsels;
- (b) ballistiese missielstelsels;
- (c) ruimtelanseertuie;
- (d) sondeer-vuurpyle;
- (e) onbemande lugtuie;
- (f) kruisermisielstelsels;
- (g) robotvliegtuie;
- (h) robotverkenningsvliegtuie;
- (i) sweefbomme;
- (j) bomme wat vuurpylondersteun is, wat nie in paragraaf 1 gedek is nie.

20. All—

- (a) complete subsystems;
- (b) specially designed production facilities and production equipment therefor;
- (c) individual rocket stages;
- (d) solid or liquid propellant rocket engines, destined for items covered by this Schedule 2.

20. Alle—

- (a) volledige substelsels;
- (b) spesiaal ontwerpte produksiefasiliteite en produksietoerusting;
- (c) individuele vuurpylstadiums;
- (d) vaste- of vloeibare dryfmiddel-vuurpylenjins, wat bestem is vir items vermeld in hierdie Bylae 2.

CONTENTS**INHOUD**

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>	<i>No.</i>	<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
GOVERNMENT NOTICE			GOEWERMENTSKENNISGEWING		
Defence, Department of			Verdediging, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1171 The Armaments Development and Production Act (57/1968): Notice in relation to armaments control	1	17324	R. 1171 Die Wet op Krygstuigontwikkeling en -vervaardiging (57/1968): Kennisgewing met betrekking tot krygstuigbeheer	1	17324

SOUTH AFRICA.GOVERNMENT GAZETTE AUGUST 1996

GOVERNMENT GAZETTES No. 17325-39 ARE DATED JULY 1996 AND INDEXED IN THE JULY INDEX. THEY ARE THEREFORE BOUND IN THE JULY VOLUME.

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 374

PRETORIA, 1 AUGUST
AUGUSTUS 1996

No. 17340

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 1275

1 August 1996

AMENDMENT OF PROHIBITION ON THE CLEARING OR MAINTENANCE OF FIRE BELTS BY BURNING: ZULULAND: INTERIOR AREAS AND NATAL MIDLANDS

By virtue of the delegated powers vested in me by section 25 (3) of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984), to prohibit the clearing or maintenance of fire belts by burning by publication of a notice in the *Government Gazette* for such period as I may deem fit, I, Hendrik Bernardus Coetzee, Manager: Forestry, hereby give notice that the period during which the prohibition below will be in force, is hereby amended to be effective from 16 August 1996 up to and including 30 September 1996:

Notice No. 1060 dated 28 June 1996, published in *Government Gazette* No. 17267 of the same date.

H. B. COETZEE

Manager: Forestry, Department of Water Affairs and Forestry

No. 1275**1 Augustus 1996****WYSIGING VAN VERBOD OP DIE SKOONMAAK OF INSTANDHOUDING VAN 'N BRANDSTROOK DEUR DIT TE BRAND: ZOELOELAND: BINNELANDSE GEBIEDE EN NATALSE MIDDELLANDE**

Kragtens die gedelegeerde bevoegdheid my verleen by artikel 25 (3) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), om die skoonmaak of instandhouding van 'n brandstrook deur dit te brand by kennisgewing in die *Staatskoerant* te verbied vir sodanige tydperk as wat ek dienstig ag, gee ek, Hendrik Bernardus Coetzee, Bestuurder: Bosbou, hiermee kennis dat die tydperk waartydens die verbod soos in die ondergenoemde kennisgewing sal geld, hierby gewysig word om vanaf 16 Augustus 1996 tot en met 30 September 1996 van toepassing te wees:

Kennisgewing No. 1060 van 28 Junie 1996, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 17267 van dieselfde datum.

H. B. COETZEE**Bestuurder: Bosbou, Departement van Waterwese en Bosbou****No. 1276****1 August 1996****AMENDMENT OF PROHIBITION ON THE CLEARING OR MAINTENANCE OF FIRE BELTS BY BURNING: MPUMALANGA**

By virtue of the delegated powers vested in me by section 25 (3) of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984), to prohibit the clearing or maintenance of fire belts by burning by publication of a notice in the *Government Gazette* for such period as I may deem fit, I, Hendrik Bernardus Coetzee, Manager: Forestry, hereby give notice that the period during which the prohibitions below will be in force, are hereby amended to be effective from 23 August 1996 up to and including 31 October 1996:

Notice Nos. 1078, 1079 and 1080 dated 5 July 1996, published in *Government Gazette* No. 17287 of the same date.

H. B. COETZEE**Manager: Forestry, Department of Water Affairs and Forestry****No. 1276****1 Augustus 1996****WYSIGING VAN VERBOD OP DIE SKOONMAAK OF INSTANDHOUDING VAN 'N BRANDSTROOK DEUR DIT TE BRAND: MPUMALANGA**

Kragtens die gedelegeerde bevoegdheid my verleen by artikel 25 (3) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), om die skoonmaak of instandhouding van 'n brandstrook deur dit te brand by kennisgewing in die *Staatskoerant* te verbied vir sodanige tydperk as wat ek dienstig ag, gee ek, Hendrik Bernardus Coetzee, Bestuurder: Bosbou, hiermee kennis dat die tydperk waartydens die verbodings soos in die ondergenoemde kennisgewings sal geld, hierby gewysig word om vanaf 23 Augustus 1996 tot en met 31 Oktober 1996 van toepassing te wees:

Kennisgewing Nos. 1078, 1079 en 1080 van 5 Julie 1996, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 17287 van dieselfde datum.

H. B. COETZEE**Bestuurder: Bosbou, Departement van Waterwese en Bosbou**

Save a drop — and save a million

Water conservation is very important to the community and industry to ensure their survival. So save water!



Spaar 'n druppel — en vul die dam

Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

CONTENTS**INHOUD**

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>	<i>No.</i>	<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
GOVERNMENT NOTICES			GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
Water Affairs and Forestry, Department of			Waterwese en Bosbou, Departement van		
1275 Forest Act (122/1984): Amendment: Prohibition on the clearing or maintenance of fire belts by burning: Zululand: Interior areas and Natal Midlands	1	17340	1275 Boswet (122/1984): Wysiging: Verbod op die skoonmaak of instandhouding van 'n brandstrook deur dit te brand: Zoeloeland: Binnelandse gebiede en Nataalse Middellande.....	2	17340
1276 do.: do.: do.: Mpumalanga	2	17340	1276 do.: do.: do.: Mpumalanga	2	17340

SOUTH AFRICA.GOVERNMENT GAZETTE AUGUST 1996

GOVERNMENT GAZETTES No. 17341-2 ARE DATED JULY 1996 AND INDEXED IN THE JULY INDEX. THEY ARE THEREFORE BOUND IN THE JULY VOLUME.

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 374

PRETORIA, 2 AUGUST
AUGUSTUS 1996

No. 17343

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SCIENCE AND TECHNOLOGY DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR, WETENSKAP EN TEGNOLOGIE

No. 1251

12 August 1996

APPROVAL OF PLACE NAMES: *ERRATA*

No. 17090

Date: 12 April 1996

Page 2

Correct:

Mohlodi, a post office at Nebo in the Northern Province

Mzinti, a post office at Tonga in Mpumalanga.

No. 1251

12 Augustus 1996

GOEDKEURING VAN AMPTELIKE PLEKNAME: *ERRATA*

No. 17090

Datum: 12 April 1996

Bladsy 4

Korrigeer:

Mohlodi, 'n poskantoor te Nebo in die Noordelike Provinsie

Mzinti, 'n poskantoor te Tonga in Mpumalanga.

No. 1252

2 August 1996

APPROVAL OF OFFICIAL PLACE NAMES

I, Baldwin Siphon Ngubane, Minister of Arts, Culture, Science and Technology, officially approved the following place names on the advice of the National Place Names Committee on 21 May 1996:

- Atlantic**, a post office near Vredenburg in the Western Cape.
- Buffelsdale**, a post office near Inanda in KwaZulu-Natal.
- Caversham Glen**, a post office near Pinetown in KwaZulu-Natal.
- Clarendon Marine**, a post office near Port Elizabeth in the Eastern Cape.
- Country Club**, a post office at Mount Edgecombe in KwaZulu-Natal.
- Dana Bay**, a post office near Mossel Bay in the Western Cape.
- De Wagensdrift**, a post office at Cullinan in Gauteng.
- Delheim**, a post office at Pretoria North in Gauteng.
- Elti Villas**, approved name for a town—now also allocated to a post office.
- GaKobe**, a post office near Pietersburg in the Northern Province.
- GaRankapole**, a post office near Seshego in the Northern Province.
- GaSetati**, a post office near Seshego in the Northern Province.
- Glenn Mellett**, a town near Pretoria in Gauteng.
- Heiderand**, approved name for a town—now also allocated to a post office.
- Johannesburg International Airport**, Cabinet-approved name for airport—now also allocated to the post office.
- Kanana**, approved name for a town—now also allocated to a post office.
- Kgobokwane**, a post office near Moutse in Mpumalanga.
- Kuranta**, a post office near Bolobedu in the Northern Province.
- Lady South**, a post office at Ladysmith in KwaZulu-Natal.
- Leroro**, approved name for a town—now also allocated to a post office.
- Linnies**, a post office at Standerton in Mpumalanga.
- Lotus Gardens**, approved name for a town—now also allocated to a post office.
- Luphisa**, approved name for a motor bus stop—now also allocated to a post office.
- Mabale**, a post office near Bochum in the Northern Province.
- Maroela**, a post office near Warmbaths in the Northern Province.
- Mashishimale**, a post office at Namakgale in the Northern Province.
- Mašwaneng**, a post office near Nebo in the Northern Province.
- Moteti**, a post office near Siyabushwa in Mpumalanga.
- Mothotlung**, a township near Brits in the North West. Formerly Mothutlung.
- My Darling**, a post office near Bochum in the Northern Province.
- Nkelabantwana**, a post office near Bulwer in KwaZulu-Natal.
- Noorsekloof**, a post office in Humansdorp in the Eastern Cape.
- Pringle Bay**, a post office near Caledon in the Western Cape.
- Protea Ridge**, a post office at Roodepoort in Gauteng.
- Qhakaza**, a post office near KwaNgwanase in KwaZulu-Natal.
- Quagga**, a post office at Pretoria in Gauteng.
- Renosterspruit**, a post office at Bloemfontein in the Free State.
- Rethabiseng**, approved name for a town—now also allocated to a post office.
- Rooiberg**, approved name for a post office—now also allocated to a town.
- Salebona**, a post office near Eerstehoek in Mpumalanga.
- Selwana**, a post office near Namakgale in the Northern Province.
- Silver Lakes**, approved name for a town—now also allocated to a post office.
- Slovoville**, a town near Roodepoort in Gauteng.
- Sonheuwel**, approved name for a town—now also allocated to a post office.
- Southseas**, a post office near Bathurst in the Eastern Cape.
- Swalala**, a post office near Nsikazi in Mpumalanga.
- The Oaks**, a post office near Naphuno in the Northern Province.
- Tibedi**, a post office at Seshego in the Northern Province.
- Tlhabane West**, a township near Rustenburg in the North West. Formerly Noordsig.
- Westville Campus**, a post office at Westville in KwaZulu-Natal.
- Wierdapark-Suid**, a post office at Pretoria in Gauteng.
- Wittewater**, a post office at Piketberg in the Western-Cape.
- Zibuse**, a post office near Ezakheni in KwaZulu-Natal.

B. S. NGUBANE

Minister of Arts, Culture and Science and Technology

No. 1252

2 Augustus 1996

GOEDKEURING VAN AMPTELIKE PLEKNAME

Ek, Baldwin Siphon Ngubane, Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, het die onderstaande plekname op advies van die Nasionale Pleknamekomitee op 21 Mei 1996 amptelik goedgekeur:

Atlantic, 'n poskantoor naby Vredenburg in die Wes-Kaap.

Buffelsdale, 'n poskantoor naby Inanda in KwaZulu-Natal.

Caversham Glen, 'n poskantoor naby Pinetown in KwaZulu-Natal.

Clarendon Marine, 'n poskantoor naby Port Elizabeth in die Oos-Kaap.

Country Club, 'n poskantoor te Mount Edgecombe in KwaZulu-Natal.

Dana Bay, 'n poskantoor naby Mosselbaai in die Wes-Kaap.

De Wagensdrift, 'n poskantoor by Cullinan in Gauteng.

Delheim, 'n poskantoor te Pretoria-Noord in Gauteng.

Elti Villas, goedgekeurde naam vir 'n dorp—nou ook aan 'n poskantoor toegeken.

GaKobe, 'n poskantoor naby Pietersburg in die Noordelike Provinsie.

GaRankapole, 'n poskantoor naby Seshego in die Noordelike Provinsie.

GaSetati, 'n poskantoor naby Seshego in die Noordelike Provinsie.

Glenn Mellett, 'n dorp naby Pretoria in Gauteng.

Heiderand, goedgekeurde naam vir 'n dorp—nou ook aan 'n poskantoor toegeken.

Johannesburg International Airport, deur die Kabinet goedgekeur vir die lughawe—nou ook aan die poskantoor toegeken.

Kanana, goedgekeurde naam vir 'n dorp—nou ook aan 'n poskantoor toegeken.

Kgobokwane, 'n poskantoor naby Moutse in Mpumalanga.

Kuranta, 'n poskantoor naby Bolobedu in die Noordelike Provinsie.

Lady South, 'n poskantoor te Ladysmith in KwaZulu-Natal.

Leroro, goedgekeurde naam vir 'n dorp—nou ook aan 'n poskantoor toegeken.

Linnies, 'n poskantoor te Standerton in Mpumalanga.

Lotus Gardens, goedgekeurde naam vir 'n dorp—nou ook aan 'n poskantoor toegeken.

Luphisa, goedgekeurde naam vir 'n motorbushalte—nou ook aan 'n poskantoor toegeken.

Mabale, 'n poskantoor naby Bochum in die Noordelike Provinsie.

Maroela, 'n poskantoor naby Warmbad in die Noordelike Provinsie.

Mashishimale, 'n poskantoor te Namakgale in die Noordelike Provinsie.

Mašwaneng, 'n poskantoor naby Nebo in die Noordelike Provinsie.

Moteti, 'n poskantoor naby Siyabushwa in Mpumalanga.

Mothotlung, 'n woongebied naby Brits in Noordwes. Voorheen Mothutlung.

My Darling, 'n poskantoor naby Bochum in die Noordelike Provinsie.

Nkelabantwana, 'n poskantoor naby Bulwer in KwaZulu-Natal.

Noorsekloof, 'n poskantoor te Humansdorp in die Oos-Kaap.

Pringle Bay, 'n poskantoor naby Caledon in die Wes-Kaap.

Protea Ridge, 'n poskantoor naby Roodepoort in Gauteng.

Qhakaza, 'n poskantoor naby KwaNgwanase in KwaZulu-Natal.

Quagga, 'n poskantoor te Pretoria in Gauteng.

Renosterspruit, 'n poskantoor naby Bloemfontein in die Vrystaat.

Rethabiseng, goedgekeurde naam vir 'n dorp—nou ook aan 'n poskantoor toegeken.

Rooiberg, goedgekeurde naam vir 'n poskantoor—nou ook aan 'n dorp toegeken.

Salebona, 'n poskantoor naby Eerstehoek in Mpumalanga.

Selwana, 'n poskantoor naby Namakgale in die Noordelike Provinsie.

Silver Lakes, goedgekeurde naam vir 'n dorp—nou ook aan 'n poskantoor toegeken.

Slovoville, 'n dorp naby Roodepoort in Gauteng.

Sonheuwel, goedgekeurde naam vir 'n dorp—nou ook aan 'n poskantoor toegeken.

Southseas, 'n poskantoor naby Bathurst in die Oos-Kaap.

Swalala, 'n poskantoor naby Nsikazi in Mpumalanga.

The Oaks, 'n poskantoor naby Naphuno in die Noordelike Provinsie.

Tibedi, 'n poskantoor by Seshego in die Noordelike Provinsie.

Tlhabane West, 'n woongebied naby Rustenburg in Noordwes. Voorheen Noordsig.

Westville Campus, 'n poskantoor by Westville in KwaZulu-Natal.

Wierdapark-Suid, 'n poskantoor te Pretoria in Gauteng.

Wittewater, 'n poskantoor te Piketberg in die Wes-Kaap.

Zibuse, 'n poskantoor naby Ezakheni in KwaZulu-Natal.

B. S. NGUBANE

Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie

DEPARTMENT OF FINANCE DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1248

2 August 1996

REGIONAL SERVICES COUNCIL ACT, 1985 (Act No. 109 OF 1985)

PUBLICATION OF RATE: STORMBERG DISTRICT COUNCIL

I, Trevor Andrew Manuel, Minister of Finance, hereby make known, in terms of the definitions of "regional services levy" and "regional establishment levy" in section 1 of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), that the Stormberg District Council has with my concurrence determined the rate for—

- (a) the regional services levy in its region at 0,34 per cent plus value-added tax levied in terms of section 7 of the Value-Added Tax Act, 1991 (Act No. 89 of 1991); and
- (b) the regional establishment levy in its region at 0,13 per cent plus value-added tax levied in terms of section 7 of the Value-Added Tax Act, 1991 (Act No. 89 of 1991),

of the amount on which the levies concerned are to be calculated in terms of the notice referred to in section 12 (1) (b) of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985).

The levies are payable with effect from 1 October 1996.

T. A. MANUEL

Minister of Finance

No. 1248

2 Augustus 1996

WET OP STREEKSDIENSTERADE, 1985 (Wet No. 109 VAN 1985)

BEKENDMAKING VAN TARIEF: STORMBERG DISTRIKSRAAD

Ek, Trevor Andrew Manuel, Minister van Finansies, maak hierby, ingevolge die omskrywings van "streeksdiensteheffing" en "streeksvestigingsheffing" in artikel 1 van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), bekend dat die Stormberg Distriksraad met my instemming die tarief bepaal het vir—

- (a) die streeksdiensteheffing in sy streek op 0,34 persent plus belasting op toegevoegde waarde gehef ingevolge artikel 7 van die Wet op Belasting op Toegevoegde Waarde, 1991 (Wet No. 89 van 1991); en
- (b) die streeksvestigingsheffing in sy streek op 0,13 persent plus belasting op toegevoegde waarde gehef ingevolge artikel 7 van die Wet op Belasting op Toegevoegde Waarde, 1991 (Wet No. 89 van 1991),

van die bedrag waarop die betrokke heffings ingevolge die kennisgewing bedoel in artikel 12 (1) (b) van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), bereken moet word.

Die heffings is betaalbaar met ingang van 1 Oktober 1996.

T. A. MANUEL

Minister van Finansies

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 1255**2 Augustus 1996**

**AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Dewald Kriel - 640522 5226 088 - en sy eggenote - Vivienne Kriel - 380113 0019 084 - Longdownlaan 9, Somerset-Wes - *Vivier*
2. Rosie Makwena - 710121 0796 081 - Tristan Lodge 701, Kusweg, Mouillepunt, Kaapstad - *Booise*
3. Kenneth Joseph - 600816 5202 083 - Bishop Lavis, Pinerieeweg 71, Rosedale, Eersterivier - *Johnson*
4. Gordon David Johnson - 600210 5131 087 - 15729 Joseph Letshoano, Fase Twee, Bloemfontein - *Pitso*
5. Andrew Braithwaite - 440814 5107 083 - Mountainviewstraat 2, Salberau, Elsiesrivier - *Brown*

No. 1256**2 Augustus 1996**

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Jacobus Hendry Hendriks (410821 5458 081) 14de Laan 68, Factreton, Maitland - *Collin Jacobus*
2. Cayone Graham Atson (750111 5212 086) Reenbergweg 42, Bishop Lavis - *Siraaj*
3. Isaac Mjikane (720814 5563 088) Huis 1271, Zamdela, Sasolburg - *Msebenzi Isaac*
4. Aaron Velaphi Manyika (470316 5591 087) Posbus 54, Ekulindeni - *Abdul Manyika*
5. Gamatzain Hendricks (500220 5830 087) Waarnemer Plein 19, Factreton, Maitland - *Mogamat*
6. Una Mitton (510907 0075 084) Krudahof 10, 1ste Laan, Georgia - *Zanne-Riané*
7. Johanna Cathrina Wilken (490731 0083 086) Posbus 3462, Randgate - *Johanna Catharina*
8. Niklaas De Waal (521002 5148 081) Brandwagweg 33, Uitbreiding 18, Belhar - *Nicholas Johannes Albertus*
9. Stefanus Hunter Van Zyl (530127 5025 085) Posbus 2103, Windmeul - *Stephanus Hunter*

10. Gregory Audie Rondganger (610513 5249 085) Olympicsingel 100, Silvertown, Athlone - *Ghiedien*
11. Winston Adrian Lombard (630929 5223 084) Stableweg 3, Westridge, Mitchells Plain - *Adenaan*
12. Willie Müller De Beer (740607 5288 086) Posbus 388, Seepunt - *Quinton Willie Müller*
13. Judith Johanna Buys (710930 0059 088) Fairwaylaan 84, Dowerglen, Uitbreiding 2, Edenvale - *Judith Crystal*
14. Fabian Thomas Gordon (730703 5147 083) Bergvillehof 7, De Range, Matroosfontein - *Faizel*
15. Mapule Sophia Sithole (301112 0252 089) Barolongstraat 1143, Boipatong, Vanderbijlpark - *Alina Sophia*
16. Izak Asia (490803 5129 089) Swartstraat, Kylemore, Stellenbosch - *Hendrik Joseph*
17. Fytje Booysen (500611 0030 089) Fortuinstraat 17, Dysselsdorp - *Sophie Fytje*
18. Johannes Diederik Willem Jacobus Pretorius (520216 5096 089) Kelkiewynstraat 21, Tedstoneville, Germiston - *Johan*
19. Anna Williams (590311 0137 080) Topshamweg 1, Ottery - *Anneline*

No. 1257

2 Augustus 1996

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Kelepile Roundboy Lorapo (690305 6312 084) Posbus 259, Vryburg - *Kelepile Reginald*
2. Tshiki Kobeni (490506 5726 081) Posbus 107, Robertson - *Tshiki Andrew*
3. Kedibone Dinah Louw (660415 0686 080) Collegeweg 79, Mayfair, Johannesburg - *Kedibonie Dianah*
4. Tiki Sophie Kholomba (360102 0674 083) Makatestraat 537, Dithlake, Koffiefontein - *Kelebogiloe Sophie*
5. Nandipha Lovenia Cekisani (640324 0826 081) Kamer 32, Hostel No 4, Elsburg, Westonaria - *Nandipha Nosenior*
6. Philina Susanne Oelofse (611119 0164 086) Heidehof No 1, Kroonheuwel, Kroonstad - *Tutsi*
7. Genifer Eugene Warner (500126 0080 083) Mopaniestraat 2938, Uitbreiding 3, Eldorado Park, Johannesburg - *Jennifer Eugenia*
8. Herchel Thomas Alfred Baron (550521 5129 084) Oorbietjielaan 7, Nex Orleans, Paarl - *Herschel Thomas Alfred*
9. Jennifer Williams (561216 0142 086) Elsiespeakweg 2, Heideveld, Athlone, Kaapstad - *Juleiga*
10. Lennie Mirriam George (581005 0044 087) Azaliastraat 22, Wolseley - *Lenie Miriam*
11. David Magnie (400322 5094 085) Henstraat 47, Mountain View, Uitenhage - *David Henry*
12. Rhona-Lee Cecilia Fuls (740621 0052 082) Posbus 2658, Brits - *Elaine*
13. Michelle Josephine Solomons (660618 0068 080) Gailweg 149, Gelvandale, Port Elizabeth - *Nadia Michelle Josephine*
14. David Brian Hoffman (671216 5269 089) Posbus 6059, Salt Lake - *Haile Asher*
15. Ayesha Shabudin Weideman (640828 0221 085) Posbus 23114, Daisland - *Ayesha*
16. Erasmus Johannes Lambrechts (551104 5025 088) Posbus 29226, Sunnyside - *Elbee*
17. Anthony Jan Jacobus Steenkamp (731101 5237 088) Landsberglaan 77, Alabama, Klerksdorp - *Anthony*
18. Yolanda Theron (640925 0027 080) Posbus 689, Oos Londen - *Yolandi*

No. 1258

2 August 1996

**INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname printed in italics:

1. Musthuffa (1940.02.03) PO Box 489, Umzinto - *Ramjoo*
2. Kullammah Adhimulam (1925.01.22) PO Box 537, Stanger - *Govender*
3. Momin (1924.01.31) 2 Leaf Avenue, Montclair, Durban - *Dhoda*
4. Tharamathy (1930.01.18) 55 Stangerine Grove, Orient Hills, Isipingo - *Nirmal*
5. Rada (1910.03.20) 40 Dianthus Road, Brindhaven, Verulam - *Dasai*
6. Moonsamy (1926.11.12) 51 Dianthus Road, Brindhaven, Verulam - *Chithray*
7. Patchamah (1922.08.01) 53 Wisecroft Terrace, Longcroft, Phoenix - *Naidoo*
8. Mayavathy Pooran (1925.12.17) 8 Crocus Road, Asherville, Durban - *Rajcoomar*
9. Sonmathi (1917.05.20) 18 Airborne Road, Moorton - *Sukkhoo*
10. Baskurn (1946.11.19) 14 Road 735, Chatsworth - *Govender*
11. Jagathisani (1923.04.03) 20 Road 516, Chatsworth - *Kandasamy*
12. Visalutchi (1939.01.13) 147 Rainham Road, Rainham, Phoenix - *Naidoo*
13. Putchamah (1928.01.20) 428 Road 706, Chatsworth - *Gounden*
14. Thangavelu (1916.07.01) 44 Road 742, Montford, Chatsworth - *Naicker*
15. Ramaiyamma Naidoo (1926.06.02) PO Box 308, Darnall - *Pillay*
16. Rookmin (1927.05.07) 34 Road 742, Chatsworth - *Naidoo*
17. Salatciammal (1928.05.11) House 93, 505 Palm Road, Chatsworth - *Pillay*
18. Lutchmi (1943.12.13) 246 Block 26A, Summerfield Road, Bayview, Chatsworth - *Naidoo*
19. Sithama (1919.06.14) 52 Road 325, Chatsworth - *Reddy*
20. Bhagmania Dial (1914.05.16) 207 Road 701, Montford, Chatsworth - *Bikha*

21. William Govindsamy (1941.09.15) 121 Road 730, Montford, Chatsworth - *Seeram*
22. Bechan (1922.08.04) PO Box 637, Maidstone - *Jangali*
23. Chitraka Jangali (1943.08.16) PO Box 637, Maidstone - *Dindial*
24. Gayathrie Singh (1945.10.10) PO Box 1737, Verulam - *Rajkumar*
25. Chinnamma Pillay (1933.01.01) 260 Road 240, Chatsworth - *Naidoo*
26. Morgen (1945.09.21) PO Box 25678, Trenance Park, Verulam - *Moodley*
27. Sunbakavalli Moodley (1943.06.29) PO Box 25678, Verulam - *Govender*
28. Gokool (1933.04.19) 4 Penguin Court, Tangerine Grove, Orient Hill, Isipingo - *Ramlucken*
29. Muniamma Moonsamy (1945.03.05) 158 Havenside Drive, Chatsworth - *Pushpa*
30. Rebekah Harjoon (1934.06.07) 18 Howrah Road, Merebank - *Sanasiah*
31. Chinamah Naidoo (1921.07.19) 144 Foresthaven Drive, Foresthaven, Phoenix - *Reddy*
32. Moonusamy (1923.06.24) 144 Foresthaven Drive, Foresthaven, Phoenix - *Naidoo*
33. Dhukini (1925.10.15) PO Box 521, Port Shepstone - *Ramdhari*
34. Gonapathy Ramasamy (1933.03.22) 1 Vaalcroft Place, Phoenix - *Naidoo*
35. Meganayagi Yagambarum (1925.01.27) 32 Firozepore Road, Merebank, Durban - *Moodley*
36. Surcathe (1936.09.05) PO Box 1012, Greytown - *Balkaran*
37. Soorajbally (1938.07.07) PO Box 1012, Greytown - *Balkaran*
38. Tataparsad (1935.04.19) PO Box 23745, Newcastle - *Bissasser*
39. Harripersad (1922.12.15) PO Box 1595, Stanger - *Mahabeer*
40. Kailass (1927.02.07) 8 Road 507, Chatsworth - *Ramkhelawan*
41. Chengammah (1910.03.01) 83 Nature View Street, Croftdene, Chatsworth - *Naidoo*
42. Neelambal (1937.07.09) 161 Willoughby Lane, Tottenham, N17 London - *Mathuray*

43. Rugburdial (1915.01.11) 21 Albersville Road, Port Shepstone
- *Harganas*
44. Sarah Bee Gannie (1943.12.04) PO Box 28, Tongaat - *Dawood*

No. 1259**2 August 1996**

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Meriam Tshabalala - 690528 0938 085 - 341 Teanong Section, Tembisa - *Nkando Marriam*
2. Jacob King - 660701 5172 089 - 3502 Hazel Flats, Dowling Avenue, Newclare - *Jake*
3. Rajiv Mohamed - 700304 5154 082 - PO Box 4548, Johannesburg - *Riyaadh*
4. Manisha Manilal Gowan-Gopal - 730413 0055 089 - PO Box 8747, Johannesburg - *Manisha*
5. Niven Naidoo - 710917 5173 089 - PO Box 1387, Buccleuch - *Ragunandan*
6. Netsa Kirimi Kirimi - 661011 5788 085 - PO Box 93136, Boordfontein - *Netsa Keith*
7. Tehlile Grahamstown Ntlokwana - 250718 5214 089 - 6 Mahakana Street, Zwide Township, Port Elizabeth - *Ntihilile Grahamstown*
8. Mabolae Francina Tseki - 570606 1359 086 - House 413, Old Location, Fouriesburg - *Mabolae Joyce*
9. Siphiwo Pakkies - 550904 5597 080 - Block 18 Room 2, Kwazakhele Hostel, Kwazakhele - *Thabiso*
10. Ping Ching Shen Wu - 721230 5582 185 - 10 Feldhausen Road, Claremont, Cape Town - *Ping-Ching*

No. 1260

2 August 1996

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Richard Patrick Charles Houlihan - 691126 5677 189 - and his wife - Ananda Houlihan - 680503 0024 083 - 53 De Klerk Drive, De Klerkshof, Edenvale - Meeks
2. Nkosinathi Justice Shandu - 630125 5728 087 - PO Box 4328, Mandini - Gumede
3. Claire Veronica Adams - 710617 0486 086 - and minor child - Deirdré Veronica Adams - 920222 0115 086 - PO Box 4057 A, Redhill, Durban - Lodwig
4. Nizam Abdul Rahim - 680513 5080 089 - and his wife Rooksana Abdul Rahim - 721209 0249 081 - and minor child - Mohammed Irfaan Abdul Rahim - 930411 5290 089 - 53 Valley Road, Sea-cow Lake, Durban - Hoosen
5. Ping Ching Shen Wu - 721230 5582 185 - 10 Fedhausen Road, Claremont, Cape Town - Shen
6. Temba Nzykuma - 520606 5847 087 - and his wife - Nomakhaya Regina Nzykuma - 551029 0286 080 - House 7143 Kwazakhele - Nzukuma
7. Anesh Devraj - 700110 5176 086 - 8 Naik Road, Kharwastan - Jaimungal
8. Grant Anthony Howard Petersen - 680913 5144 085 - PO Box 606, Northriding - Stewart
9. Elizabeth Margaret Smith - 430812 0072 189 - 15 Ranelagh Road, Rondebosch - Ponderella
10. Patrick Coko - 710313 5510 084 - 6 Sabax Street, Aeroton - Mndebele
11. Michael Petros Mahlangu - 731204 5442 086 - PO Box 41, Stoffberg - Ntuli
12. John Millar Rolfe - 260622 5084 187 - PO Box 1181, Stilfontein - Morrisby-Rolfe
13. July Michael Mthembu - 700714 5308 084 - House 3194, Sakhile Township, Standerton - Sibisi
14. Hlopheki Petrus Mabena - 400226 5353 088 - House 566, Block K, Soshanguve - Masemola
15. Mlungisi William Sanusanu - 500707 5370 080 - PO Box 212, Whittlesea - Bula
16. Siphelaphi Simon Mungwe - 550217 5702 0833 - Esigodini Location, Pietermaritzburg - Ngcobo
17. Victor Mkize - 640109 5272 088 - House 1739 A, Zola North, Kwa-Xuma - Khanyile
18. Themba Stephen Mnisi - 510809 5507 089 - his wife - Thembeni Paulina Mnisi - 511128 0542 085 - and two minor children - Floyd Sipho Mnisi - 880810 5366 080 - Flint Bheki Mnisi - 901027 5378 081 - 10674 Kolobe Street, Daveyton - Letanka
19. Innocent Bhekithemba Phahla - 670127 5061 080 - PO Box 11, Mapumulo - Zuma
20. Mamolatelo Mosima Sekgala - 500412 0830 085 - House 31 Zone 3, Seshego - Letsoba
21. Nick Zablon Shongwe - 431226 5148 085 - Koornfontein Mine, Blinkpan - Mabizela
22. Bonokwakhe Daniel Zungu - 590209 5596 088 - PO Box 1228, Stanger - Ngema
23. Absolom Thulani Zondi - 500315 5404 089 - and four minor children - Phumzile Doreen Zondi - 891116 0355 087 - Rejoice Khethiwe Zondi - 1980.11.17 - Simangele Zondi - 1975.07.16 - Happy Zondi - 1982.07.19 - Mabaso

24. Mbuyiseni Samson Mkhize - 540803 5560 085 - his wife - Patricia Fikelephi Mkhize - 560603 0554 082 - PO Box 262, Plessislaer - Muthwa
25. Lebohang Francis Tshira - 601022 53392 086 - 1573 Dilapa Street, Batho Location, Bloemfontein - Setsomi
26. Mashata Stephen Magaela - 631019 5668 089 - 18 Van der Merwe Street, Caelle Mansion 5, Hillbrow - Kgamane
27. Makhisana Richard Mahlangu - 570505 5804 081 - 7403 Simelana Street, Daveyton - Shili
28. Sekwakwalala Jan Mmako - 680315 5219 083 - Stand 375, Rathobe, Moutse - Sebothoma
29. Sydney Ndlela - 750113 5449 080 - House 975 B, Zola 3, Kwa-Xuma - Dlamini
30. Vuyani Meshack Ngubo - 530105 5746 082 - 2744 Mthiyane Avenue, Lamontville - Bubu
31. Nomahlubi Sylvinah Thango - 690402 1030 082 - PO Box 97, Dundee - Hadebe
32. Eckson Rosmots Khoza - 660204 5709 083 - PO Box 183, Thulamahashe - Malope
33. Boy Daniel Puswe - 500117 5525 081 - PO Box 489, Atok - Mashabela
34. Mavis Makgotlo - 470923 0549 182 - House 463 A, Zone 2, Meadowlands - Khutsoane
35. Elias Sideli Sibanyoni - 550108 5694 083 - House 2923, Section J, Mamelodi West - Skhosana
36. John Qozoba Shabalala - 421107 5291 087 - Private Bag 1601, Bergville - Sithole
37. Maria Maluleke - 550629 0421 081 - House 2979 B, Zone 10, Meadowlands - Ndou
38. Sewati Charles Makwebela - 710804 5519 083 - 6-5th Avenue. Alexandra - Ramofi
39. Siphosakhe Richard Gwala - 650421 5609 087 - Private Bag X701, Port Shepstone - Khumalo
40. Eliot Mthembu - 510926 5602 080 - 36 Newport Avenue, Glenashley - Ndaba
41. Mzikababa Witness Ntunzela - 600123 5520 089 - PO Box 20, Weza - Di
42. Sipho Lucas Nkosi - 580503 5522 082 - 10608 Mona Street, Mini Selcourt, Kwa-Thema - Shongwe
43. Mdusheni Mampepa - 520711 5293 082 - PO Box 30, Ngabeni - Mthembu
44. Mbulaheni Percy Chauke - 580424 5732 086 - PO Box 433, Vuwani - Mathelemuse
45. Sefora Palina Nkosi - 690303 0587 082 - PO Box 49, Driekop - Moyana
46. Sibongiseni Zuma - 680509 5648 081 - La 1001 Sibisi Road, Kwa-Mashu - Thango
47. Mokgadi Enny Makadikoa - 710121 0379 086 - PO Box 282, Dwarsriver - Makadikwa
48. Jonas Leqasa - 500328 5659 081 - his wife - Mmanthona Sandra Leqasa - 511101 0539 088 - and two minor children - Tshepo Thabo Leqaba - 770523 5346 084 - Thato Khotso Leqasa - 1982.07.17 - PO Box 234, Pimville - Ngake
49. Sibanyoni Phillemon Mavundla - 640120 5416 088 - 920 Mokgou Street, Kindley - Mbongo
50. Thamsanqa Welcome Baatjies - 591124 5650 083 - 9-23 RD Avenue - Kabah Township, Uitenhage - Dube

51. Solomuzi S. Iosakhe Makhathini - 720411 5368 087 - PO Box 55, Ulundi - Nxele
52. Nhlanhla Lucky Khuzwayo - 620428 5624 088 - House 2089, Maine Avenue, Clernaville - Mthimkhulu
53. Siphiwo Sievers Mabhude - 511120 5616 089 - House D 216; Umlazi Township, Durban - Thole
54. Nadarajan Ramsamy - 650802 5001 088 - his wife - Amarvathee Ramsamy - 690327 0162 083 - and minor child Alvena Ramsamy - 900518 0316 085 - PO Box 4624, Impushini Park, Eshowe - Govender
55. Sebastian Baadjies - 560520 5123 087 - and minor child - Mogamat Riedwaan Baadjies - 890130 5171 085 - 16 Tiberias Court, Hanover Park, Athlone - Meyer
56. Sandra Eunice Dos Santos Brits - 730219 0271 083 - PO Box 2947, Edenvale - Da Cruz-Brits
57. Naomi Schamroth - 570826 0063 089 - 35 Primrose Drive, Victory Park - Schamroth-Rapeport
58. Mojalefa Jotham Mogane - 550206 5761 082 - 3071 Thema Crescent, Wattville - Thulare
59. Charles Louis Botha - 610224 5182 082 - 52 Selbourne Road, University Estate, Cape Town - Delevigne
60. Jack Harold Lenox Kruger - 720417 5421 081 - 81-8th Street, Park Hurst - Richardson
61. Rabichand Purshotam - 560619 5140 081 - PO Box 1419, Tongaat - Maharaj
62. Saleem Mohidien - 720622 5202 080 - 16 Johnston Road, Rylands Estate, Athlone - Nadker
63. Bryan Gavin Van Der Westhuizen - 501020 5114 089 - his wife - Jennifer Vera Van Der Westhuizen - 510817 0019 083 - and three minor children - Darryn John Van Der Westhuizen - 810611 5022 086 - Ryan Michael Van Der Westhuizen - 780707 5131 087 - Devon Christopher Van Der Westhuizen - 840719 5068 084 - PO Box 2309, Edenvale - Britton
64. Anesh Dayanand - 701215 5211 087 - 31 Gildcroft Close, Longcroft, Phoenix - Lucken
65. Jayendra Arumugam - 660511 5262 081 - and his wife - Preabashanie Arumugam - 691205 0122 084 - PO Box 1663, Lenasia - Pillay
66. Jacob Jacobs - 660701 5172 089 - and his wife - Mashna Jacobs - 660909 0248 081 - 3502 Hazel Flats, Dowling Avenue, Newclare - King
67. Rajiv Narsing - 700304 5154 082 - PO Box 4548, Johannesburg - Mohamed
68. Manisha Manilal Gopal - 730413 0055 089 - PO Box 8747, Johannesburg - Gowan-Gopal
69. Niven Ragunandan - 710917 5173 089 - PO Box 1387, Buccleuch - Naidoo
70. Netsa Kirimi Khumalo - 661011 5788 085 - and his wife - Hamunyari Loriet Khumalo - 1970.12.26 - PO Box 93136, Boordfontein - Kirimi
71. Tehlile Grahamstown Selanti - 250718 5214 089 - 6 Mahakana Street, Zwide Township, Port Elizabeth - Ntlokwana
72. Mabolae Francina Mamaele - 570606 1359 086 - House 413, Old Location, Fouriesburg - Tseki
73. Siphiwo Mokwena - 550904 5597 080 - Block 18 Room 2, Kwazakhele Hostel, Kwazakhele - Pakkies

No. 1261

2 August 1996

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Ndodifikile Sotsu (520801 5757 085) Chromeville, Flat 10207, Mhluzi, Middelburg - *Ndodi Fikile*
2. Makhaza Sibusiso Lekhuleni (580826 5740 085) PO Box 331, Machadodorp - *Marcus Sibusiso*
3. Mpokie Sarah Mmakola (651017 0295 085) PO Box 1601, Marble Hall - *Mpokies Sarah*
4. Maserufe Patricia Laka (730608 0283 082) House 16313, Mamelodi EAst, PO Rethabile - *Patricia Maserufe*
5. Dihlare Sebone (710908 0593 082) PO Box 660, Dwarsriver - *Dihlare Elizabeth*
6. Joseph Kasha Mabelane (710119 5586 085) House 113, Difateng Section, Tembisa - *Joseph Nkasha*
7. Zandile Sithole (590726 0746 087) Container Terminal, 2 New Pier, Portnet - *Zandile Teresa*
8. Dikeledi Ritchel Sikhaolelo (250913 0092 081) House 930, Mamelodi Gardens, PO Rethabile - *Rachel Dikeledi*
9. Enest Pholo Rantoe (711113 5386 082) PO Box 16116, Witsieshoek - *Ernest Pholo*
10. Bonginkosi Bhengu (660315 5811 081) PO Box 4, Hill Crest - *Bonginkosi Bernard*
11. Sebongile Gabuza (630412 0395 082) 1112A Letwaba Street, Kwa Xuma, Naledi - *Patricia Sibongile*
12. Sello Mokwele (670925 5656 084) House 1280, Block K, PO Soshanguve - *John Sello Aubrey*
13. Nozikhona Mciza (450730 0371 085) 55 Berg Street, Rosettenville - *Victoria Nozikhona*
14. Tinaha Ncekeleleni Nyembe (540216 0260 082) Gubushe Township, Pietermaritzburg - *Tinaha Lillian*
15. Sewparsadh Soorajlal Sivlal (1954.04.17) 49 Coates Road, Exeter, Devon, England - *Johnson*
16. Patricia Esther Matlou (690903 0636 084) Block 912, Phase 2, Extension 2, Alexandra, Johannesburg - *Esther Mmataleng*

17. Zingaphi Primrose Mazingisa (611018 0421 084) PO Box 1468, Port Shepstone - *Jabu Primrose*
18. Denzeni Mathole (680820 5575 087) PO Box 2, Sandton - *Denzeni Mocar*
19. Gate Maroga (730315 0454 081) PO Box 54, Boleu - *Mmapelo Kate*
20. Ezra Ditsoanelo Mosaase (650813 5335 087) House 1587, Garankuwa - *Trevor*
21. Muntukabizwa Ngcobo (511218 5252 085) Room 2, Sappi Craft, PO Mandini - *Muntukabizwa Richard*
22. Chetnaben Naren Lalloo (680302 0267 184) PO Box 1456, Johannesburg - *Chetna Kantilal*
23. Anna Muller (680719 0091 084) PO Box 57309, Springfield - *Ann Sasha*
24. Zanap Jaffer (580107 0176 082) 29 Taurus Road, Surrey Estate - *Zainab*
25. Karen Abigail Joseph (580826 0029 088) 20 Kempmaan Street, Floridalake, Florida - *Kaamilah Anisa*
26. Eline Williams (391113 0052 082) 101 2nd Avenue, Melville - *Iline Susqya*
27. Dhanabagiam Aroomugam (720319 0213 085) 80B Dinapur Road, Merebank - *Vanessa*
28. Muniamma Naicker (500412 0080 087) 57 KlaarwaterRoad, Shallcross - *Saras Muniamma*
29. Jacob Booysen (481113 5054 084) 10 Williams Street, Oudtshoorn - *Jacques Patrick Jaco*
30. Astrid Farrah Nagel (741012 0104 082) 48 Dolphin Drive, Bloubergrand, Cape Town - *Astrid*
31. Shabir Ahmed Choonara (581109 5186 081) PO Box 1451, Lenasia - *Shabir Mohamed*
32. Leslie Carl Driver (590927 5242 086) 18 Grandview Road, Walmer Estate, Woodstock, Cape Town - *Lutfy*
33. Nava Magnes (581019 0796 083) 77 6th Street, Orange Grove, Johannesburg - *Sarah Nava*
34. Benezia Dawnette De Vries (610616 0243 084) 22 Hanlyn Road, Newfields Estate, Cape Town - *Aneesah*

No. 1262

2 August 1996

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Nomadlozi Pertunia Mohono (740111 0733 089) 18 Maruping Street, Kwa Thema - *Mpho Pertunia*
2. Fundisa Zuba (570913 0877 088) Zone 11, Number 9, Langa - *Fundisa Mildred*
3. Kgalefo Lehasa (1973.05.06) House BB726, Umlazi PO Entokozweni - *Kgalefo Patrick*
4. Mmuga Michael Mmusi (720726 5482 087) PO Box 1750, Lotlhabile - *Michael Mmiga*
5. Mamofihli Maria Molakeng (490614 0014 089) House 66, Moriting Section, Tembisa - *Lerato Mary*
6. Juridianah Geraldine Lodi (670516 0646 087) 8 Nduna Street, Atteridgeville - *Jurridianah Geraldine Nkele*
7. Christina Bojeja Moloisane (720618 0391 084) House 7531B, Zone 3, Diepkloof - *Christine Matsiliso*
8. Bhekumuzi Vincent Khoza (680115 5511 087) 75 Alabama Road, Wentworth - *Vincent*
9. Hlengiwe Andrina Dlamini (740519 0458 087) Private Bag X0073, Pietermaritzburg - *Hlengiwe Joyce*
10. Pick-Up Petros Mgobhozi (300101 9113 088) Private Bag X5511, Scottburgh - *Pikapu Petros*
11. Steintje Fortuin (1940.11.03) 1640 12th Avenue, Bridgton - *Christina*
12. Louis Lungisa Lyphus Vuso (431212 5068 085) 5 Nkomo Street, Settlersway Village, Langa - *Lungisa Louis*
13. Dumisile Nontokozo Mkhabela (591216 0931 086) PO Box 92, Piet Retief - *Dumisile Peggy Nontokozo*
14. Aziela Isaacs (700124 0180 084) 21 Dagwood Place, Mobeni Heights - *Fazila*
15. Telwa Afbert Xaba (460106 5278 088) House 105, Ncala Section, Katlehong - *Mdelwa Herbert*
16. Helena Maria Coelho Da Rocha Morgado Ferreira Alves (441130 0058 083) 24 Broad Way, Bezuidenhout Vally, Johannesburg - *Helena Maria Coelho Da Rocha Picardo*

17. Kalawathi Ramlakhan (500809 0166 081) Flat 306, Trafalgar Heights, 361 Brickfield Road, Overport - *Tasnim*
18. Nicole Marie Therese Felgen (620525 0085 080) 32 Insterburgallee, 4055 Berlin, Germany - *Nicole*
19. Abel Achmed Timol (480807 5162 083) 24 Membrey Road, Clare Estate, Durban - *Ahmed Adil*
20. Robert Richard Naidoo (480903 5563 089) 14 Sunbird Court, Bridgetown, Athlone - *Fahraad*
21. Joy Sylvia Solomons (711123 0127 084) 214 Coronation Road, Maitland - *Taufeeqah*
22. Thamoderan Pillay (740503 5155 088) 34 Colorado Circle, Bayview, Chatsworth - *Shane*
23. Peter Phillips (700210 5172 083) 8 Salamder Square, Factreton - *Shahied*
24. Zahida Yusuf Moosa (631222 0055 084) PO Box 715, Ixopo - *Zahida Mohamed Haniff*
25. Myrtle Dalpha Donhomme (461231 0156 086) PO Box 38346, Point - *Jennifer Myrtle Dalpha*
26. Elendaran Vurthan Govender (720511 5046 086) 22 Fleet Street, Westcliff, Chatsworth - *Andrew*
27. Laurine Losper (711109 0309 087) 13 Badsberg Circle, Tafelsig, Mitchells Plain - *Fatima*
28. Petina Klein (730824 0104 083) 14 Beatty Avenue, Garden Village, Maitland - *Rasheedah*
29. Clarissa Smith (701001 0206 086) 3 Breede River Close, Portland, Mitchells Plain - *Clericia Catherine*
30. Janine Laura Foedoerovna (701102 0192 084) 19 Devon Place, De Wet Road, Ottery - *Nazrine*
31. Angy Bertsatos (630407 0144 084) 4 Laura's Place, Olea Crescent, Batten Avenue, Bedfordview - *Angie*
32. Mario Amic (630120 5227 081) PO Box 1537, Kempton Park - *Mario Tyrone Ché*
33. Sandy Richardson (700704 0045 088) 15 Linmeyer Mansions, 1 Martha Street, Linmeyer - *Sandy Alhez*
34. Makki Dawood Shaik (721213 5255 085) Road 721, House 1, Montford, Chatsworth - *Zane*

No. 1263

2 August 1996

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Nokuzola Makhanya (400405 0309 085) House No 90A, Mdoni Road, Amazimtoti - *Nokuzola Tazana*
2. Nokwanda Annolia Nonkonjane (670228 0455 085) House 3860, Thabong Township, Welkom - *Nokwanda Sygnoria*
3. Malose Walton Ramashala (740203 5653 089) Private Bag X1022, Nylstroom - *Malose Holton*
4. Bavelile Christobell Shazi (730117 0602 085) PO Box 494, Port Shepstone - *Baninile Christobell*
5. Mohlophe Edward Moleko (450326 5465 087) 2083 Moepeng Street, Dobsonville, Roodepoort North - *Mohlophei Edward*
6. Yugendhri Ismail (750505 0151 084) 44 Springvale Road, Bombayheights, Pietermaritzburg - *Sharzia*
7. Modiselle Richard Motaung (750507 5640 087) Private Bag X1632, Warmbath - *Monageng Richard Lucky*
8. Sondag Nkosi (730621 5542 089) PO Box 332, Kabokweni - *Sunday Walter*
9. Mlungiselwa Gama (590828 5690 086) 6082 Luman Street, Orlando East - *Joel Mlungiselwa*
10. Alexandos Sourmenidis (690407 5163 086) PO Box 4370, Mmabatho - *Alexandros*
11. Maphumane Heila Pule (1971.09.28) X134, Elertionpark, Zone 13, Sebokeng - *Nthabiseng Hilda*
12. Superman Mzukisi Skenjana (1971.08.17) 28 Gobblestone Square, St Georges Road, Southerwood, East London - *Mzukisi*
13. Clive Pesa (710525 5489 080) House 4824B, Zone 4, Diepkloof, Johannesburg - *Sello Clive*
14. Noah Mzumzima Maseko (650112 5535 089) PO Box 4481, Witbank - *Noah Mzunzima*
15. Yeye Samuel Mokoena (671201 5290 087) House 2763, Rockville Township, Ermelo - *Saleem Ahmad*
16. Mzikayise Ngcinela (710117 5722 080) 178 Brixham Avenue, Bluff, Durban - *Mzikayise Peter*

17. Nomahlombe Mavis Mene (651020 1019 082) House KK403, Bekkersdal, Westonaria - *Nomahlombe Mavis Nokuthula*
18. Deke Maxwell Mbili (690717 5494 087) PO Box 16034, Gamalakhe, Izotsha - *Sihle Maxwell*
19. Agrippa Mthembu (560508 5562 081) 29 Gili Street, Klaarwater, Pinetown - *Agrippa Mthembeni*
20. Rachel Bogadi Bopape (740702 0665 089) House 524, Zone 1, Letlhabile - *Rachel Mokgadi*
21. Rampa Leslie Kgaphola (721106 5845 089) Kgope Primary School, PO Seabe, Via Temba - *Rampa Lesley*
22. Zandile Mbothwe (690318 0485 087) House V82, Umlazi Township, Umalzi - *Zandile Agnes*
23. Aubrey Phumelela Dumisani Zuma (660324 5315 085) Sevontein Prison, Privat Bag X9057, Pietermaritzburg - *Dumisani Phumelela Aubrey*
24. Brenda Kambone (721114 0142 080) 32 Longcroft Drive, Phoenix - *Halima Yusuf*
25. Nukazi Selima Peter (200202 0534 081) House 7851, Kwazakhele, Port Elizabeth - *Ncikazi Selina*
26. Mangwako Malapele (580923 0524 083) Private Bag X923, Molototsi - *Mangwako Agnes*
27. Sydney Bhekizenzo Ngobese (661013 5409 084) PO Box 3019, Vacblum - *Bhekophilayo Bhekizenzo*
28. Maswabi Sabina Christinah Mokone (740123 0332 085) Menlo Park Primary School, 10th Street, Menlopark - *Christinah Mmalapa*
29. Doris Makoma Maake (491019 0628 087) Moddy Farm Pietersburg - *Magdaline Mmatha*
30. Rani Nabee (1951.03.26) PO Box 8554, Cumberwood - *Sumayya*
31. Maria Johannah Rebekka Thibedi (680318 0611 080) PO Baratheo, Ledig - *Maria Nanki*
32. Phileous Nhlabathi (270101 7904 088) Private Bag X9073, Pietermaritzburg - *Majwabu Phileous*
33. Gcinikhaya Mlungisi Jaxa (570225 5891 083) House 1222, Zone 2, Ezibeleni, Queenstown - *Mlungisi Gcinikaya Attwell*
34. Velile Ngwadla (680914 5873 087) Hostel 4, Block G, Room 9, Sebokeng - *Velile Douglas*

35. Lindiwe Emily Nkuna (641115 0487 083) PO Box 221, Malelane - *Lindiwe Emmelinah*
36. Isaac Mtetwa (490601 5126 083) PO Box 58111, Newville - *Isaac Kindy*
37. Koos Mbonani (680220 5377 081) PO Box 399, Mbibane - *Jacob Koos*
38. Fidas Mashamba (730922 5755 089) 2468 Mothoa Street, Dobsonville - *Ntshengedzeni Phydus*
39. Elias Ndou (740824 6058 083) Private Bag X1601, Makonde - *Tshiitamune Elias*
40. Babongile Phungula (731120 0660 086) House E974, Umlazi Township, Umlazi - *Babongile Gloria*
41. Nkonyane Simon Ngakaemang (460406 5815 081) PO Box 51, Mothibistad - *Nkonyane Sam*
42. Vuyelwa Bracelet Matshoba (440504 0283 084) House No 18, Wessel Circle, Montana - *Vuyelwa Pearl*
43. Tyrone Spocter (701121 5128 083) 18 Silverstream Road, Manenberg - *Taariq*
44. Ernest Motlabe Mokuoa (640827 5784 089) PO Box 191, Zeerust - *Lawrence Ernest Motlabe*
45. Lipholo Eustace Khoetha (710216 5881 084) PO Box 5574, Mmabatho - *Eustice*
46. Valela Orelia Boqwana (400122 0140 085) NY 134, No 29, Guguletu - *Fezeka Orelia*
47. Zanet Benadia Jacobs (690914 0524 089) 7 Kentucky Street, Ravensmead - *Zulfa*
48. Zilungile Ededretta Hlongwane (710724 0345 088) Private Bag X5511, Scottburgh - *Zilungile Etheldretta*
49. Maggie Joyce Msimanga (731126 0510 080) House 1354, Block G, Soshanguve - *Maggy Joice*
50. Selebetswe Theodora Dibakwane (601213 0878 084) PO Box 2087, Taung Station - *Selebetswe Theodorah*
51. Agnes Mahlomuza (570404 0190 086) PO Box 24, Ogies - *Agnes Priscilla*
52. Madelina Abrahams (250704 0229 082) 86 Kingsley Road, Salt River - *Marildia*
53. Marochelle Ursula Ariefdien (760916 0277 084) 27 Galbessie Street, Lenteguur, Mitchells Plain - *Nuraan*

54. Rosy Mafofa Thakuli (1974.10.24) House 1985, Chiawelo, Extension 2, PO Chiawelo - *Rose Mafofa*
55. Prince Sunny Nwosu (720625 5996 080) Posnet X31, 2132 Saxonwold, Johannesburg - *Sunny Chidi*
56. Thabo Bryne Nxumalo (1974.09.22) House 70, Jiyane Section, Tembisa - *Brian Thabo*
57. Henry Sipho Mbotho (650909 5624 080) 20 Natly Place, Escombe, Queensburg - *Henry Sikhumbuzo*
58. Mmankoko Getrude Tsebe (750928 0967 087) PO Box 983, Mahwelereng - *Getrude Mankeku*
59. Veritas Bulelwa Lusu (661009 0760 083) 308 Jacqmar Flats, 245 Walker Street, Muckleneuk - *Veritas Bulelwa Tiny*
60. Thontho Antony Sharp (670312 6214 082) House Jakaranda Flat 2-17, 478 Festival Street, Hatfield - *Thontho Anthony*
61. Gregory Moroka (620721 5729 083) 23 Mmesi Park, Dobsonville - *Mosekiemang Gregory*
62. Mahlodi Elsie Tshivhase (390110 0145 081) PO Box 1831, Thohoyandou - *Mahlodi Elsie Faith*
63. Nolovo Florence Mtembu (540518 0816 080) Private Bag X557, Bizana - *Noluvo Florence*
64. Fikelephi Zamekile Thusi (670309 0603 080) Private Bag X587, Greytown - *Dikelephi Gladness*
65. Sindisiwe Gugu Mhlongo (591127 0156 089) PO Box 706, Kloof - *Sindisiwe Gugu Happiness*
66. Hellius Tsebe Mokoena (670413 5660 083) PO Box 31458, Braamfontein - *Tsebe Hellius*
67. Fikisiwe Prudence Khanyile (650331 0512 089) House B145, Umlazi Township, Umlazi - *Prudence Norma Fikisiwe*
68. Sandra Maleka (710823 0575 080) House 6111, Orlando East, PO Orlando - *Sandra Tiny*
69. Elizabeth Sibongile Sibiya (590218 0388 086) PO Box 1562, Emondlo - *Elizabeth Themdalihle Sibongile*
70. Mmakoma Raphiri (630705 0315 087) 85 Namune Street, Atteridgeville - *Julia Mmakoma*
71. Matome Offile Masoma (690922 5369 087) Kinsley Hostel, Block 6, Room 2, Bed 4, Pretoria - *Donald Kitchner*
72. Morero Leo Ntsie (340719 0091 086) 28 Mokotoi Street, Ritchie - *Morero Leonea*

73. Nomsintsi Doris Ndudula (720923 0554 081) House B408, Khayelitsha - *Doris Doliswa*
74. Nokwanda Goodness Odri Mbatha (660503 0256 085) House G378, Ntuzuma Township, Kwa Mashu - *Goodness Audrey*
75. Myra Theresa Toutie (760605 0132 080) 41A Boekenhout Street, Bonteheuwel - *Mishkah*
76. Monora Srineevassan (700625 0029 089) 9 James Avenue, Isipingo Hills - *M'nora*
77. Dereck Esau (520810 5217 081) 72 Rolbal Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Erefaan*
78. Dalene Lynn Auld (671012 0169 089) 5 Metz Gardens, Metz Avenue, Port Elizabeth - *Delene Lynn*
79. Johanna Stevens (430709 0090 080) 57 1st Street, Kensington, Maitland - *Johanna Selena*
80. Claudia Suzanne Ochayon (650924 0048 086) PO Box 3129, Parklands - *Claudia Suzann Jyzmyth*
81. Mary Ann Sheila Lenah Bridger (540923 0007 088) PO Box 1019, Lenasia - *Shireen*
82. Eduard Rütli (400227 5112 185) PO Box 26524, East Rand - *Eduard Theodynim*
83. Asothie Naidoo (650517 0199 089) PO Box 901, Mountedgecombe - *Shireen*
84. Hilda Baradien (690825 0569 082) 26A Hallans Walk, Hanover Park, Athlone - *Insaaf*
85. Mavis Jacqueline Mohamed (641107 0091 080) 23 Ovalnorth Street, Beacon Vally, Mitchells Plain - *Munebah*

No. 1264**2 August 1996**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 95 of Government Notice No. 1197, which was published in *Government Gazette* No. 17325 dated 19 July 1996, is hereby rectified to read as follows:

1. Ngcinaumkhulu Abel Mzuza—520316 5745 08 9—P.O. Box 14137, Wadeville—**Mavundla**.

No. 1265**2 August 1996**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 80 of Government Notice No. 1197, which was published in *Government Gazette* No. 17325 dated 19 July 1996, is hereby rectified to read as follows:

1. Andries Cele—411012 5492 08 5—and his wife Siziwe Tryphina Cele—1955-07-20—Mzamba Store, P.O. Bizana—**Bhengu**.

No. 1266**2 August 1996**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 55 of Government Notice No. 1197, which was published in *Government Gazette* No. 17325 dated 19 July 1996, is hereby rectified to read as follows:

1. Mmule George Mokgwetsi—281016 5142 08 4—3040 Tladi Street, Ikageng Location, Potchefstroom—**Mokgoetsi**.

No. 1267**2 August 1996**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 12 of Government Notice No. 1197, which was published in *Government Gazette* No. 17325 dated 19 July 1996, is hereby rectified to read as follows:

1. Bhekisisa Elphas Phakathi—571212 5689 08 8—and two minor children Nomawethu Phakathi—880929 0346 08 5—Nombuyiselo Phakathi—900109 0178 08 7—Private Bag X479, P.O. Clernaville—**Mqhovula**.

No. 1268**2 August 1996**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 142 of Government Notice No. 1197, which was published in *Government Gazette* No. 17325 dated 19 July 1996, is hereby rectified to read as follows:

1. Luigi Wincento—671228 5020 08 1—his wife Antoinette Maria Wincento—700116 0151 08 1—and minor child Anasha Maria Wincento—880210 0036 08 7—P.O. Box 334, Kroonstad—**De Crescenzo**.

No. 1269**2 August 1996**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 41 of Government Notice No. 1197, which was published in *Government Gazette* No. 17325 dated 19 July 1996, is hereby rectified to read as follows:

1. Magalakane David Makaleng—350825 5205 08 9—P.O. Box 737, Masemola—**Seloane**.

**DEPARTMENT OF JUSTICE
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE****No. 1238****2 August 1996**

MAGISTRATES' COURTS ACT, 1944

**ABOLITION OF MIDRAND AS PLACE FOR THE HOLDING OF PERIODICAL COURTS IN THE
DISTRICT OF RANDBURG**

I, Abdulah Mohamed Omar, Minister of Justice, acting under section 2 (1) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), hereby—

- (a) abolish Midrand as a place for the holding of periodical courts in the District of Randburg; and
- (b) withdraw Government Notice No. 1107 of 21 July 1995.

A. M. OMAR**Minister of Justice****No. 1238****2 Augustus 1996**

WET OP LANDDROSHOWE, 1994

AFSKAFFING VAN MIDRAND AS PLEK VIR DIE HOU VAN PERIODIEKE HOFSTTINGS IN DIE DISTRIK RANDBURG

Ek, Abdulah Mohamed Omar, Minister van Justisie, handelende kragtens artikel 2 (1) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet No. 32 van 1944)—

- (a) skaf hierby Midrand af as 'n plek vir die hou van periodieke hofsittings in die distrik Randburg; en
- (b) trek hierby Goewermentskennisgewing No. 1107 van 21 Julie 1995 in.

A. M. OMAR**Minister van Justisie****No. 1239****2 August 1996**

MAGISTRATES' COURTS ACT, 1944

APPOINTMENT OF MIDRAND AS A PLACE FOR THE HOLDING OF COURT IN THE DISTRICT OF RANDBURG

I, Abdulah Mohamed Omar, Minister of Justice, acting under section 2 (1) (h) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), hereby—

- (a) appoint Midrand as a place for the holding of a court in the District of Randburg; and
- (b) prescribe the local limits of the District of Randburg as the local limits within which the said court shall have jurisdiction.

A. M. OMAR**Minister of Justice**

No. 1239**2 Augustus 1996**

WET OP LANDDROSHOWE, 1944

BEPALING VAN MIDRAND AS PLEK VIR DIE HOU VAN HOF SITTINGS IN DIE DISTRIK RANDBURG

Ek, Abdulah Mohamed Omar, Minister van Justisie, handelende kragtens artikel 2 (1) (h) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet No. 32 van 1944), bepaal hierby—

- (a) Midrand as 'n plek vir die hou van hofsittings in die distrik Randburg; en
- (b) die plaaslike grense van die distrik Randburg as die plaaslike grense waarbinne die bedoelde hof jurisdiksie het.

A. M. OMAR
Minister van Justisie

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE**No. 1249****2 August 1996****DESIGNATION OF PROPERTY SITUATED IN THE HANKEY DISTRICT, DIVISION OF HUMANSDORP, EASTERN CAPE PROVINCE, FOR THE PURPOSES OF THE LAND TITLE ADJUSTMENT ACT, 1993 (ACT No. 111 OF 1993)**

Under the powers vested in me by section 2 (1) of the Land Titles Adjustment Act, 1993 (Act No. 111 of 1993), read with President's Minute No. 1278 dated 20 July 1993, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs hereby designate the farm Roodefontein 181, Hankey, Division of Humansdorp and Province of the Eastern Cape, as land to be dealt with in accordance with the provisions of the said Act; and hereby direct, by virtue of section 5 (7) of the said Act, that the amount contemplated in section 5 (2) of the said Act be defrayed in full from money appropriated by Parliament for this purpose.

Dated at Pretoria this 8th day of July 1996.

D. A. HANEKOM
Minister of Land Affairs

No. 1249**2 Augustus 1996****AANWYSING VAN EIENDOM GELEË IN DIE HANKEY DISTRIK EN AFDELING HUMANSDORP, PROVINSIE OOS-KAAP, VIR DOELEINDES VAN DIE WET OP DIE REËLING VAN GRONDTITELS, 1993 (WET No. 111 VAN 1993)**

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op die Reëling van Grondtitels, 1993 (Wet No. 111 van 1993), gelees saam met Presidentsminuut No. 1278 gedateer 20 Julie 1993, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake hierby die plaas Roodefontein 181, Hankey, in die afdeling Humansdorp en provinsie Oos-Kaap, aan as grond waarmee ooreenkomstig die bepalings van die bedoelde Wet gehandel kan word; en gelas hierby, kragtens artikel 5 (7) van die bedoelde Wet dat die bedrag bedoel in artikel 5 (2) van die bedoelde Wet, in geheel betaal word uit geld vir dié doel deur die Parlement bewillig.

Gedateer te Pretoria op hede die 8ste dag van Julie 1996.

D. A. HANEKOM
Minister van Grondsake

No. 1250**2 August 1996**

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF SOMERSET EAST, PROVINCE OF THE EASTERN CAPE

Under sections 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 dated 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate the following farm portions: The Remainder of Portion 16 of Roode Wal 87, the Remainder of Portion 17 of Roode Wal 87, the Remainder of Portion 12 of Roode Wal 87, the Remainder of Portion 43 of Roode Wal 87 and the Remainder of Roode Wal 87, Portion 22 (portion of Portion 18) of Roode Wal 87 and Portion 27 (portion of Portion 18) of Roode Wal 87, situated in the Administrative Division of Somerset East in the Province of the Eastern Cape, for the purposes of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The Masizame Trust (hereafter referred to as the Trust) shall hold the land for the benefit of 117 identified families.

- (ii) The Trust shall ensure that the carrying capacity of livestock units, as prescribed in the agricultural report, is not exceeded.
- (iii) The Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), shall apply to the utilisation of the land.
- (iv) The Trust shall ensure that the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956) are complied with in order to prevent the pollution of public water.

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 1250

2 August 1996

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

**AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE AFDELING SOMERSET-OOS,
PROVINSIE OOS-KAAP**

Kragtens artikels 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminuut No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby die volgende plaasgedeeltes: Die Restant van Gedeelte 16 van Roode Wal 87, die Restant van Gedeelte 17 van Roode Wal 87, die Restant van Gedeelte 12 van Roode Wal 87, die Restant van Gedeelte 43 van Roode Wal 87 en die Restant van Roode Wal 87, Gedeelte 22 (gedeelte van Gedeelte 18) van Roode Wal 87 en Gedeelte 27 (gedeelte van Gedeelte 18) van Roode Wal 87, geleë in die administratiewe afdeling van Somerset-Oos in die provinsie Oos-Kaap, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die Masizame Trust (hierna die Trust genoem), moet die grond tot voordeel van 117 geïdentifiseerde families hou.
- (ii) Die Trust moet verseker dat die drakrag van vee-eenhede, soos voorgeskryf in die landbouverslag, nie oorskry word nie.
- (iii) Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), is op die benutting van die grond van toepassing.
- (iv) Die Trust moet verseker dat die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), nagekom word, ten einde die besoedeling van openbare water te voorkom.

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

No. 1274

2 August 1996

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

**DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF JOUBERTINA,
DIVISION OF UNIONDALE AND PROVINCE OF THE EASTERN CAPE**

Under sections 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate the Remainder of the farm Misgund 285, Portion 3 of the farm Adjoining Misgund 217 and the farm Wattles 282 in the District of Joubertina, Division of Uniondale and Province of the Eastern Cape, for the purposes of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The Misgund East Small Farmers Trust (hereafter referred to as the Trust) shall hold the land for the benefit of 134 identified households.
- (ii) The Trust shall ensure that the carrying capacity of livestock units, as prescribed in the agricultural report, is not exceeded.
- (iii) The Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), shall apply to the utilisation of the land.
- (iv) The Trust shall ensure that the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), are complied with in order to prevent the pollution of public water.

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 1274**2 Augustus 1996**

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

**AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE DISTRIK JOUBERTINA,
AFDELING UNIONDALE EN DIE PROVINSIE OOS-KAAP**

Kragtens artikels 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), saamgelees met Presidentsminute No. 13 van 10 Junie 1994 wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby die Restant van die plaas Misgund 285, Gedeelte 3 van die plaas Adjoining Misgund 217 en die plaas Wattles 282 in die distrik Joubertina, afdeling Uniondale en provinsie Oos-Kaap, vir doeleindes van vestiging aan en lê die volgende voorwaardes vir die gebruik van dié aangewese grond op:

- (i) Die Misgund-Oos Klein Boere Trust (hierna die Trust genoem), sal die grond tot voordeel van 134 geïdentifiseerde huishoudings hou.
- (ii) Die Trust moet verseker dat die drakrag van vee-eenhede soos voorgeskryf in die landbouverslag, nie oorskry word nie.
- (iii) Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), is op die benutting van die grond van toepassing.
- (iv) Die Trust moet verseker dat die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), nagekom word, ten einde die besoedeling van openbare water te voorkom.

D. A. HANEKOM**Minister van Grondsake**

**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****No. 1236****2 August 1996**

STANDARDS ACT, 1993

PROPOSED AMENDMENT OF THE COMPULSORY SPECIFICATION FOR CATEGORY M₁ MOTOR VEHICLES

It is hereby made known under section 22 (3) of the Standards Act, 1993 (Act No. 29 of 1993), that the Minister of Trade and Industry intends to withdraw the compulsory specification for category M₁ motor vehicles, published by Government Notice No. 1623 of 12 July 1991 and to substitute therefor the specification contained in the Schedule.

The purport of the amendment is the consolidation of all the published amendments of the compulsory specification concerned, the addition of certain new provisions and the simplification of the compulsory specification concerned.

Any person who wishes to object to the intention of the Minister to declare this specification compulsory, shall lodge his objection in writing with the President, South African Bureau of Standards, Private Bag X191, Pretoria, 0001, on or before the date two (2) months after publication of this notice.

SCHEDULE

PROPOSED COMPULSORY SPECIFICATION FOR NEW MOTOR VEHICLES OF CATEGORY M₁

1 Scope

1.1 This specification covers the requirements for new motor vehicle models of category M₁, motor vehicle models not previously registered or licensed in South Africa, and motor vehicle models assembled from new bodies and used parts from earlier designs of motor vehicles, designed or adapted for operation on a public road.

1.2 The requirements of the specification shall, in so far as the parts already incorporated are concerned, apply in respect of an incomplete motor vehicle model supplied for further manufacture by one manufacturer to another, and the entire specification shall apply to the vehicle after completion thereof by the last-mentioned manufacturer. In addition, the requirements shall apply to designs of bodies sold for the purposes of incorporating new or used parts of motor vehicle models previously homologated (or previously produced) by other manufacturers.

1.3 The specification does not apply to:

- a) experimental or prototype vehicles constructed or imported for the purpose of testing, assessment or development; or
- b) a motor vehicle model that was manufactured before 1965, was not previously registered or licensed in South Africa, and that is so certified by a motor club approved by the relevant Minister.

1.4 The relevant requirements of the specification that take effect on any specified date, shall not apply to vehicles manufactured or imported before that date.

1.5 Except for the requirements of 3.7, which shall not be omitted or replaced, certain special category M₁ motor vehicles designed or adapted for use as

- a) mobile living accommodation (motor caravans),
- b) ambulances and patient-transfer vehicles,
- c) prisoner-conveyance vehicles,
- d) hearses,
- e) security and anti-riot vehicles, and
- f) recreation vehicles derived from vehicles other than category M₁ vehicles,

may, alternatively, comply with the specific requirements of the relevant compulsory specification for another category of motor vehicle.

1.6 Vehicles that are sold with a category M₂ seating configuration and with a category M₁ seating configuration as an alternative, need not comply with the steering frontal impact requirements of 3.5.2.

1.7 Homologation shall comprise the confirmation by the South African Bureau of Standards (SABS), that the manufacturer has provided the SABS with the following specific evidence in respect of the commodity covered by this compulsory specification:

- a) a summary of evidence showing that all relevant tests have been conducted with successful results under appropriate controls in respect of the model or the type of commodity;
- b) sufficient data to enable a relevant model or type and its components to be identified and related to (a) above;
- c) relevant samples for the conducting of whatever tests and inspections are considered appropriate by the SABS, to verify any or all of the evidence provided;
- d) details of the quality management system applied by the manufacturer;
- e) when relevant, documentation to advise subsequent manufacturers of incomplete commodities of their responsibilities; and
- f) agreement by the manufacturing source to permit conformity of production audits to be carried out by the SABS or by the SABS' appointed agent at the relevant manufacturing, assembling and test facilities.

The SABS may issue such confirmation, on application, in respect of new models or types, provided that such confirmation may not be used for the purposes of advertising or to imply that all units of the commodity necessarily or consequently comply with all the requirements of the compulsory specification.

NOTE – Where an SABS standard is incorporated by reference into this specification, such incorporation relates to the basic requirements for the commodity as stated in the incorporated specification, but not to sampling procedures and other concepts and directives not material to the application of this specification.

2 Definitions

For the purposes of this specification, the following definitions apply:

2.1 category M₁ motor vehicle, hereinafter referred to as a vehicle: A motor vehicle that is used for the carriage of passengers, that has at least four wheels, and that has seating accommodation for not more than eight passengers in addition to the driver of the vehicle.

2.2 category M₂ motor vehicle, hereinafter referred to as a vehicle: A motor vehicle that is used for the carriage of passengers, that has at least four wheels, and that has seating accommodation for more than eight passengers in addition to the driver of the vehicle, and that has a maximum mass not exceeding 5 tons.

2.3 manufacturer: The person who manufactures, produces, assembles, alters, modifies or converts a new category M₁ motor vehicle, and "manufacture" has a corresponding meaning.

2.4 model: The manufacturer's description for a series of vehicle designs that do not differ in respect of body, cab structure, profile, or the number of axles, or in respect of the vehicle category by which they are introduced to South Africa, by a specific source.

The SABS reserves the right to decide on which variations or combinations of variations constitute a new model, and might also take cognizance of the classification system applied in the country of origin of the design.

The following variations do not necessarily constitute a new model:

- a) a variant of the model in relation to trim or optional features for which compliance has been fully demonstrated;

- b) different engine and transmission combinations, including petrol and diesel engines, and manual and automatic transmissions;
- c) minor variations in profile, such as front air dams, or rear spoilers on a passenger car;
- d) a different number of doors;
- e) sleeper cabs on trucks;
- f) wheelbase variations for commercial vehicles; and
- g) cargo bodies for equipment that are fitted to a truck and that have no effect on compliance.

If a vehicle is manufactured in a number of configurations, such as a sedan, a hatchback, or a station wagon, and a single or double cab, each of these may be regarded as a variant to the base model.

2.5 public road: A road, street or thoroughfare, including the verges, or any other place, whether a thoroughfare or not, to which the public or sections of the public have the right of access and that they commonly use.

3 General requirements

3.1 Requirements for lights and lighting equipment

3.1.1 Lights

Main and dipped-beam headlights, direction-indicator lights, stoplights, and front and rear position lights fitted to a vehicle shall comply with the relevant requirements given in SABS 1376-1:1983, *Lights for motor vehicles – Part 1: Incandescent lamps*, as published by Government Notice No. 563 of 29 July 1983, SABS 1376-2:1985, *Lights for motor vehicles – Part 2: Headlights*, as published by Government Notice No. 1263 of 14 June 1985, and SABS 1376-3:1985, *Lights for motor vehicles – Part 3: Secondary lights*, as published by Government Notice No. 2328 of 18 October 1985:

Provided that all other lights required or allowed to be fitted in terms of 3.1.2 are hereby excluded for the purposes of this subsection of the compulsory specification.

3.1.2 Lighting

Lighting shall be fitted to a vehicle and shall comply with the relevant requirements given in SABS 1046:1990, *Motor vehicle safety specification for lights and light-signalling devices installed on motor vehicles and trailers*, as published by Government Notice No. 1735 of 27 July 1990:

Provided that –

- a) the requirements for the installation of retro-reflectors as given in 4.14, 4.16 and 4.17 of the said SABS 1046 may be met by the use and fitting of retro-reflectors that are defined in the relevant regulations to the Road Traffic Act, 1989 (Act 29 of 1989), and, in addition, the requirements may also be met by the use and fitting of retro-reflectors that are integral portions of any other light lens assembly; and
- b) the specific requirements of the said SABS 1046 for
 - 1) dipped beam adjustment devices as set out in 4.2.6 and appendix 1, and
 - 2) rear fog lights as set out in 4.11,

shall be treated as **OPTIONAL** for the purposes of this compulsory specification:

Provided that, if any motor vehicle is fitted with such devices or lamps, they shall comply with the applicable requirements.

3.2 Requirements for rear-view mirrors and vision

3.2.1 Rear-view mirrors

Rear-view mirrors shall be fitted to a vehicle and shall comply with the relevant requirements given in SABS 1436:1989, *Motor vehicle safety specification for the rear-view mirrors of motor vehicles of categories M and N*, as published by Government Notice No. 2008 of 22 September 1989.

3.2.2 Windscreens, windows and partitions

3.2.2.1 Windscreens

A windscreen shall be fitted to a vehicle and shall be of safety glass that complies with the relevant requirements given in SABS 1191:1978, *High penetration-resistant laminated safety glass for vehicles*, as published by Government Notice No. 463 of 9 July 1982.

3.2.2.2 Windows and partitions

3.2.2.2.1 General

Partitions of transparent material and windows fitted to a vehicle shall, except as allowed in terms of 3.2.2.2.2 below, be of safety glass that complies with the relevant requirements given in the said SABS 1191 or in SABS 1193:1978, *Toughened safety glass for vehicles*, as published by Government Notice No. 463 of 9 July 1982.

3.2.2.2.2 Vehicles with removable or collapsible hoods

In the case of a vehicle designed and constructed with a removable or collapsible hood, partitions of transparent material and windows of plastics material complying with the relevant requirements of SABS 1472:1989, *Motor vehicle safety standard specification for plastics safety glazing materials for motor vehicles*, as published by Government Notice No. 775 of 21 April 1989, or materials approved to a national standard, recognized by the SABS, may be fitted as an alternative to 3.2.2.2.1 above.

3.2.3 Windscreen wipers

A vehicle shall be fitted with at least one windscreen wiper that is capable of operation by means other than manual, and the windscreen wiper blade, when in operation, shall wipe the outside of the windscreen directly in front of the driver, evenly and efficiently.

3.3 Requirements for brakes and braking equipment

Braking equipment shall be fitted to a vehicle and shall comply with the relevant requirements given in SABS 1207:1985, *Motor vehicle safety standard specification for braking*, as published by Government Notice No. 6 of 3 January 1986, or SABS 1506:1990, *Braking*, as published by Government Notice No. 869 of 20 April 1990.

3.4 Requirements for interior fittings, controls and audible warning devices and steering mechanisms

3.4.1 Interior fittings

No fittings shall be installed inside the passenger compartment of a vehicle unless they comply with the relevant requirements given in SABS 1047:1984, *Motor vehicle safety standard specification for interior fittings (passenger cars)*, as published by Government Notice No. 149 of 1 February 1985.

3.4.2 Controls

All controls that are fitted to a vehicle, and that are required for the operation of the vehicle, shall be so located that the driver can reach and operate them when he is seated in the normal driving position, with the seat belt fastened.

3.4.2.1 Right-hand drive

A vehicle shall be of a right-hand drive configuration, except as in 3.4.2.2.

3.4.2.2 Centre steering

A vehicle may have a central steering configuration.

3.4.3 Audible warning devices

A vehicle shall be fitted with one or more audible warning devices such that, when they are operated, a continuous sound is emitted at a level of at least 93 dB, determined in accordance with SABS 0169:1984, *Determining the performance of audible warning devices (hooters) after installation in a motor vehicle*, as published by Government Notice No. 966 of 11 May 1984.

3.5 Requirements for the steering mechanism system

3.5.1 Energy absorption capacity of the steering control

The energy absorption capacity of the steering control shall comply with the relevant requirements given in SABS 1440:1987, *Motor vehicle safety specification for the steering mechanism of motor vehicles (Category M₁ only): Behaviour on impact*, as published by Government Notice No. 2227 of 9 October 1987.

3.5.2 Frontal impact characteristics

The frontal impact characteristics of the vehicle and its steering mechanism shall comply with the relevant requirements given in the said SABS 1440.

3.6 Requirements for door latches, hinges, entrances and exits

3.6.1 Door latches and hinges

Side doors fitted as a means of entrance or exit in a vehicle shall have door latches and hinges that comply with the relevant requirements given in SABS 1443:1987, *Motor vehicle safety specification for door latches and hinges*, as published by Government Notice No. 2227 of 9 October 1987:

Provided that section 3 in annex 1 of the said SABS 1443 is excluded for the purposes of this compulsory specification.

3.6.2 Entrances and exits

The means of entrance to and exit from a vehicle that is designed and constructed with a fixed hood and that has a tare exceeding 570 kg, shall be as follows:

- a) at least one ready means of entrance and exit on each of the left and right sides of the vehicle, each such means being equipped with a permanent device that is capable of being operated from both the inside and the outside of the vehicle for the purpose of opening and closing; or
- b) a means as specified in (a) above, provided on one side of the vehicle and, on the other side or at the back, an accessible means of escape, of size at least 450 mm × 450 mm, that is readily removable from both the inside and the outside of the vehicle or is equipped with a permanent device for opening and closing as specified in (a) above:

Provided that, in the case of a vehicle designed and constructed as an ambulance or for the conveyance of prisoners, such means need be provided in the driver's compartment only.

3.7 Requirements for seats, anchorages and restraining devices (safety belts)

3.7.1 Seats and seat anchorages

A vehicle shall be fitted with seats and seat anchorages that comply with the relevant requirements given in SABS 1429:1987, *Motor vehicle safety specification for strength of seats and of their anchorages*, as published by Government Notice No.1878 of 4 September 1987.

3.7.2 Anchorages for restraining devices

Excluding seating positions that have seats of the folding (tip-up), rearward-facing or sideways-facing type, and seating positions in the rear rows of seats on simple single box-type construction vehicles that contain at least three rows of seats,

- a) all seating positions on a vehicle that requires to have restraining devices fitted, shall have restraining device anchorages that comply with the relevant requirements given in SABS 1430:1987, *Motor vehicle safety specification for anchorages for restraining devices in motor vehicles*, as published by Government Notice No.1878 of 4 September 1987, and
- b) all other seating positions on a vehicle shall have at least two lower restraining device anchorages installed, which shall comply with the relevant requirements given in (a) above:

Provided that for rear outboard seating positions (except where no upper anchorages can be installed, for example in a convertible-type vehicle or in a vehicle with a removable roof), two lower restraining device anchorages and one upper restraining device anchorage shall be fitted.

3.7.3 Restraining devices (safety belts)

3.7.3.1 The restraining devices (safety belts) that are fitted to a vehicle shall comply with the relevant requirements given in SABS 1080:1983, *Restraining devices (safety belts) for occupants of adult build in motor vehicles (Revised requirements)*, as published by Government Notice No. 264 of 17 February 1984.

3.7.3.2 The type and location of the restraining devices (safety belts) required to be fitted to a vehicle and the method of installation thereof shall comply with the relevant requirements of SABS 0168:1983, *The installation of restraining devices (safety belts) in motor vehicles*, as published by Government Notice No. 265 of 17 February 1984, except that the same exclusions for seating positions shall apply as in 3.7.2.

3.7.3.3 For the purposes of this subsection, for front seating positions, and if the seat is a bench-type seat, each full 380 mm width across the seat, measured at the widest point of the seat at seat level and with the doors closed, shall be considered to be an individual seat for the purpose of the fitting of restraining devices.

3.7.4 Child restraints

In the case of any vehicle manufactured with child restraints installed, such child restraints shall comply with the relevant requirements given in SABS 1340:1985, *Child-restraining devices for use in motor vehicles*, as published by Government Notice No. 2427 of 25 October 1985.

3.8 Requirements for anti-theft devices

Anti-theft devices shall comply with the relevant requirements of SABS 1248:1986, *Devices to prevent the unauthorized use of motor vehicles (anti-theft devices)*, as published by Government Notice No. 936 of 16 May 1986.

3.9 Requirements for head restraints

Head restraints, if forming an integral part of the seatback or if installed on the seat of any forward-facing seat of a vehicle, shall comply with the relevant requirements given in SABS 1269:1986, *Motor vehicle safety specification for head restraints (passenger cars)*, as published by Government Notice No. 936 of 16 May 1986.

3.10 Requirements for warning triangles

In the case of any vehicle supplied with warning triangles as part of the vehicle equipment, such warning triangles shall comply with the requirements given in SABS 1329-1:1987, *Retro-reflective and fluorescent warning signs for road vehicles – Part 1: Triangles*, as published by Government Notice No. 2227 of 9 October 1987.

4 Requirements for the control of environmental interference

4.1 Suppression of radio and television interference

A vehicle, its components and its accessories shall comply with the current applicable regulations relating to interference with communications, promulgated under the Radio Act, 1952 (Act 3 of 1952).

4.2 Suppression of atmospheric pollution

The exhaust emission from the engine of a vehicle shall be such as to comply with the current applicable regulations promulgated under the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965).

4.3 Suppression of noise emission

4.3.1 Vehicles in motion

With the exception of noise emission originating from audible warning devices, any noise emitted by a vehicle, determined in accordance with SABS 097:1975, *The measurement of noise emitted by motor vehicles*, as published by Government Notice No. 463 of 9 July 1982, shall not exceed 82 dB(A). To allow for any lack of precision in the measuring equipment, the highest sound level reading obtained shall be reduced by 1 dB(A).

4.3.2 Vehicles when stationary

With the exception of noise emission originating from audible warning devices, any noise emitted by a vehicle, determined in accordance with SABS 0181:1981, *The measurement of noise emitted by road vehicles when stationary*, as published by Government Notice No. 463 of 9 July 1982, and SABS 0281:1994, *Engine speed (S values), reference sound levels and permissible sound levels of stationary road vehicles*, as published by Government Notice No. 1313 of 25 August 1995, shall be recorded for homologation purposes.

5 Requirements concerning metrological data

5.1 Vehicle dimensions

The dimensions of a vehicle shall comply with the applicable requirements of the relevant regulations to the Road Traffic Act, 1989 (Act 29 of 1989).

5.2 Information plates

5.2.1 Data plates

5.2.1.1 A vehicle shall have a metal data plate or plates affixed by rivets, or by welding, or by any other method that will achieve permanency of attachment during the life of the vehicle, in a conspicuous position to a door or post, or to a panel in the engine compartment, or to the dash panel, or in the vehicle cab.

5.2.1.2 As an alternative to the above, a data plate may be a self-adhesive tamperproof metal or plastics label that is not transferable from one vehicle to another, is clearly legible, and undergoes permanent and obvious damage on removal. The self-adhesive tamperproof label shall be resistant to engine oils, to engine coolants, to normal engine temperatures and to humidity. In addition, it shall have permanency characteristics similar to those of a metal plate.

5.2.1.3 The data plate(s) shall be legibly and indelibly printed or stamped with the following details of the model type or of the vehicle, as applicable:

- a) the gross vehicle mass, in kilograms, for the model type, denoted and prefixed by the letters GVM/BVM;
- b) the gross axle mass-load of each axle, or the gross axle unit mass-load of each axle unit, in kilograms, for the model type, denoted and prefixed by the letters GA/BA or GAU/BAE, as applicable; and
- c) the gross combination mass, in kilograms, for the model type, denoted and prefixed by the letters GCM/BKM.

5.2.2 Optional data plate

The abbreviations given in 5.2.1.3(a), 5.2.1.3(b) and 5.2.1.3(c) are not required if the information is supplied in the following order:

- a) gross vehicle mass;
- b) gross combination mass; and
- c) gross axle masses in the order front to rear.

5.2.3 Information on vehicle engine

The engine number shall be stamped on the engine block.

5.2.4 Vehicle identification number (VIN)

The vehicle identification number shall comply with the relevant requirements given in SABS ISO 3779:1983, *Road vehicles – Vehicle identification number (VIN) – Content and structure*, and SABS ISO 4030:1983, *Road vehicles – Vehicle identification number (VIN) – Location and attachment*, as published by Government Notice No. 3160 of 20 November 1992. However, the requirements for the VIN, as given in clause 5 of the said SABS ISO 4030, shall, for the purpose of this compulsory specification, be taken to read as follows:

5 VIN attachment

5.1 The VIN shall be marked directly on any integral part of the vehicle; it may be either on the frame, or, for integral frame body units, on a part of the body not easily removed or replaced.

5.2 The VIN shall also be marked on the data plate.

5.3 Deleted.

5.4 The height of the roman letters and the arabic numerals of the VIN shall be as follows:

- at least 7 mm if marked in accordance with 5.1 (frame, body, etc.) on motor vehicles and trailers; and
- at least 3 mm if marked in accordance with 5.2 (data plate).

5.3 Measuring units

All gauges, indicators or instruments that are fitted to a motor vehicle and are calibrated in physical units shall be calibrated in units as prescribed by the current applicable regulations promulgated under the Measuring Units and National Measuring Standards Act, 1973 (Act 76 of 1973).

6 Requirements for vehicle equipment, components and systems

6.1 Speedometers

A vehicle that is capable of exceeding a speed of 25 km/h on a level road shall be equipped with speedometer equipment that complies with the relevant requirements given in SABS 1441:1987, *Motor vehicle safety specification for speedometer equipment on motor vehicles*, as published by Government Notice No. 1878 of 4 September 1987.

6.2 Engine, exhaust system and transmission

6.2.1 Engine

The engine of a vehicle shall be so provided with a cover that any part that constitutes a source of danger is out of normal reach of a person.

6.2.2 Exhaust system

The exhaust system of a vehicle shall be so designed, constructed and fitted to the vehicle that the exhaust gas is emitted rearwards through an exhaust pipe, which may be inclined downwards at an angle not exceeding 45° to the horizontal plane or may be inclined by not more than 45° to the left of the vehicle.

6.2.3 Transmission

A vehicle the tare of which exceeds 570 kg shall be equipped with a transmission that enables it to be controlled and driven in both a forward and a reverse direction.

6.3 Fuel system

The orifice for filling a fuel tank on a vehicle shall be fitted with an effective cap that prevents incidental ingress of water or other foreign matter.

6.4 Tyres

The tyres fitted to the wheels of a motor vehicle shall have dimensions and loads, compatible with the specified or permitted rims, that comply with the requirements of the relevant regulations to the Road Traffic Act, 1989 (Act 29 of 1989).

6.5 Vehicle bodies

Vehicle bodies referred to in 1.2 shall be provided with sufficient instructions on the selection and assembly of components, such that the completed vehicle complies (or is capable of complying) with the requirements of this compulsory specification, when the instructions are followed.

7 Requirements for vehicle fluids — Hydraulic brake and clutch fluids

The hydraulic brake and clutch fluids contained in the hydraulic brake and clutch systems of a vehicle shall comply with the relevant requirements of the compulsory specification for hydraulic brake and clutch fluid, as published by Government Notice No. 128 of 17 January 1975.

8 Equivalent requirements

The requirements of any of the SABS standards in the appropriate parts of section 3 to 7 may be deemed to have been met if compliance with the equivalent standards, given in table 1, is achieved.

Proposed compulsory specification for new motor vehicles of category M₁

Schedule 1 — Operative dates

1	2	3	4	5
Subsection	Item	Operative date	Exclusions	Exclusion expiry date
	All subsections/items not referred to below:	1 August 1982	Nil	
3.1.1	Lights to SABS 1376	15 July 1987	Vehicle models homologated before 15 July 1987	1 January 2001
3.1.2	Lighting to SABS 1046	1 July 1991	Fitment of category 5 indicators as per subsection 4.5 of SABS 1046	1 January 2001
3.2.1	Rear-view mirrors to SABS 1054	1 August 1982	Nil	
3.2.1	Rear-view mirrors to SABS 1436	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001
3.2.2.1	Windscreens to SABS 1191	1 August 1982	Nil	
3.2.2.2	Windows and partitions			
3.2.2.2.1	General to SABS 1191 or SABS 1193	1 August 1982	Nil	
3.2.2.2.2	Vehicles with removable or collapsible hoods to SABS 1472	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001
3.3	Braking to SABS 1207	15 July 1987	Vehicle models homologated before 15 July 1987 shall comply with SABS 1051	
3.3	Braking to SABS 1207 or SABS 1506:1990	1 July 1991	Nil	
3.4.1	Interior fittings to SABS 1047	15 July 1987	Vehicle models homologated before 15 July 1987	1 January 2001
3.4.2.1	Right-hand drive vehicles	1 January 1997	Nil	
3.4.3	Audible warning devices to SABS 0169	1 January 1989	Nil	
3.5.1	Energy absorption of steering control to SABS 1048	1 August 1984	Nil	
3.5.2	Frontal impact characteristics to SABS 1048	1 August 1985	Nil	
3.5.1	Energy absorption of steering control to SABS 1440	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001
3.5.2	Frontal impact characteristics to SABS 1440	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001
3.6	Door latches and hinges to SABS 1049	1 August 1984	Nil	
3.6	Door latches and hinges to SABS 1443	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001

Schedule 1 (concluded)

1	2	3	4	5
Subsection	Item	Operative date	Exclusions	Exclusion expiry date
3.7.1	Seats and seat anchorages to SABS 1052	1 August 1983	Nil	1 January 2001
3.7.1	Seats and seat anchorages to SABS 1429	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	
3.7.2	Anchorage for restraining devices to SABS 1053	1 August 1983	Nil	1 January 2001
3.7.2	Anchorage for restraining devices to SABS 1430	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	
3.7.3.1	Restraining devices to SABS 1080	1 January 1985	Nil	1 January 2001
3.7.3.2	Installation of restraining devices to SABS 0168	1 January 1987	Nil	
3.7.4	Child restraints (if fitted) to SABS 1340	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001
3.8	Anti-theft devices to SABS 1248	1 July 1987	Vehicle models homologated before 1 July 1987	1 January 2001
3.9	Head restraints (if fitted) to SABS 1269	15 July 1987	Vehicle models homologated before 15 July 1987	1 January 2001
3.10	Warning triangles (if supplied) to SABS 1329-1	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001
4.3.2	Noise emission to SABS 0281	1 July 1996	Nil	1 January 2001
5.2.4	VIN to SABS ISO 3779 and SABS ISO 4030	1 November 1995	Nil	
6.1	Speedometers to SABS 1441	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991 shall comply with either the previous requirements (RTA) or SABS 1441	
6.4	Tyres to SABS 1550	1 July 1992	Nil	

NOTE – Vehicles that comply with any SABS standard that supersedes the abovementioned standards shall be deemed to comply with such abovementioned standard.

Proposed compulsory specification for new motor vehicles of category M₁

**Vehicles incorporating new body designs and used components from
earlier designs of Original Equipment Manufacturers motor
vehicles and new bodies. (Replicas and kit cars)**

Schedule 2 — Operative dates

1	2	3	4	5
Subsection	Item	Operative date	Exclusions	Exclusion expiry date
	All subsections/items not referred to below:	1 January 1997	Nil	
3.1.2	Installation of lights to SABS 1046	1 January 1997	Vehicle models homologated before 1 January 1997, for 4.2.4.1, 4.2.4.2 and 4.5.4 only, of SABS 1046 in cases where the headlights and indicator positions form part of a design intended to replicate the position of an earlier model of motor vehicle	1 January 2001
3.3	Braking to SABS 1207 and SABS 1506	1 January 1997	Vehicle models incorporating major components of rear engine vehicles, which were homologated before 1 January 1980, except where the original engine or transmission is altered to an extent that the control of the vehicle would be adversely affected	1 January 2001
3.4.1	Interior fittings to SABS 1047	1 January 1997	Vehicle models homologated before 1 January 1997, at the discretion of the SABS	1 January 2001
3.5.2	Frontal impact characteristics to SABS 1440	1 January 1997	Vehicle models homologated before 1 January 1997 NB: No exclusions for the energy absorption of the steering control	1 January 2001

Proposed compulsory specification for new motor vehicles of category M₁

**Table 1 — Equivalent standards that may be
deemed to comply with SABS standards**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
				Equivalent standards				
Subsection	Item	SABS No.	Dated	EEC	Incl	ECE	Others	Remarks
3.1.1	Lights	1376-1 1376-2 1376-3	1983 1985 1985	76/758 76/759 76/761 76/762 77/538 77/539 77/540		R1 R2.02 R3.02 R4 R5.01 R6.01 R7.01 R8.04 R19.01 R20.02 R23 R31.01 R37.02 R38		Applicable only for head-lamps, direction indicators, stop, front and rear position lights
3.1.2	Installation of lights	1046	1990	76/756	89/278	R48		
3.2.1	Rear-view mirrors	1436	1989	71/127	88/321	R46.01		
3.2.2.1	Windscreens	1191	1978	92/22		R43		
3.2.2.2.1	Windows and partitions	1191	1978	92/22		R43		
	or	1193	1978	92/22		R43		
3.2.2.2.2	Plastics glazing	1472	1989					
3.3	Braking	1207	1985	71/320	79/489	R13.04		
	or	1506	1990	71/320	85/647	R13.05		
3.4.1	Interior fittings	1047	1984	74/60	78/632	R21.01		
3.4.3	Audible warning devices	0169	1984	70/388		R28.01		
3.5	Steering control	1440	1987	74/297		R12.02		
3.6	Door latches and hinges	1443	1987	70/387		R11.02		
3.7.1	Seats and seat anchorages	1429	1987	74/408	81/577	R17.02		
3.7.2	Anchorage for restraining devices	1430	1987	76/115	82/318	R14.02		
3.7.3.1	Restraining devices	1080	1983	77/541	82/319	R16.03		
3.7.3.2	Installation of restraining devices	0168	1983	77/541	82/319	R16.03		
3.7.4	Child restraints	1340	1985			R44.01		If fitted

Table 1 (concluded)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
				Equivalent standards				
Subsection	Item	SABS No.	Dated	EEC	Incl	ECE	Others	Remarks
3.8	Anti-theft devices	1248	1986	74/61		R18.01		
3.9	Head restraints	1269	1986	78/932		R25.02		If fitted
3.10	Warning triangles	1329-1	1987			R27.03		If supplied
4.1	Radio interference	Act	1952	72/245		R10.01		
4.2	Atmospheric pollution	Act	1965	70/220 72/306		R15 R24 R83		
4.3.1	Noise when in motion	097	1975	70/157	77/212	R51		
4.3.2	Noise when stationary	0181	1981	70/157	84/424	R51		
		or 0281	1994					
5.2.1	Data plates			76/114	78/507			
5.2.4	VIN	3779	1983				ISO 3779	
		4030	1983				ISO 4030	
6.1	Speedometer	1441	1987	75/443				If fitted
6.4	Tyres	Act	1989	92/93		R30		

No. 1236

2 Augustus 1996

WET OP STANDAARDE, 1993

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE VERPLIGTE SPESIFIKASIE VIR KATEGORIE M₁-MOTORVOERTUIE

Hierby word kragtens artikel 22 (3) van die Wet op Standaarde, 1993 (Wet No. 29 van 1993), bekendgemaak dat die Minister van Handel en Nywerheid van voorneme is om die verpligte spesifikasie vir kategorie M₁-motorvoertuie, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1623 van 12 Julie 1991 in te trek en te vervang deur die spesifikasie in die Bylae vervat.

Die doel van die wysiging is die konsolidering van al die gepubliseerde wysigings van die betrokke verpligte spesifikasie, die byvoeging van sekere nuwe bepalings en die vereenvoudiging van die betrokke verpligte spesifikasie.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die Minister se voorneme om hierdie spesifikasie verplig te verklaar, moet sy skriftelike beswaar voor of op die datum twee (2) maande na publikasie van hierdie kennisgewing indien by die President, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak X191, Pretoria, 0001.

BYLAE**VOORGESTELDE VERPLIGTE SPESIFIKASIE VIR
NUWE KATEGORIE M₁-MOTORVOERTUIE****1 Bestek**

1.1 Hierdie spesifikasie dek die vereistes vir nuwe motorvoertuigmodelle van kategorie M₁, motorvoertuigmodelle wat nie voorheen in Suid-Afrika geregistreer of gelisensieer is nie en motorvoertuigmodelle wat saamgestel is uit nuwe bakwerk en gebruikte onderdele van motorvoertuie van vroeëre ontwerpe wat vir gebruik op openbare paaie ontwerp of aangepas is.

1.2 Die vereistes van die spesifikasie geld sover dit onderdele betref wat reeds ingebou is, ten opsigte van 'n onvolledige motorvoertuigmodel wat vir verdere vervaardiging deur een fabrikant aan 'n ander gelewer word, en die spesifikasie geld in sy geheel vir die voertuig nadat dit deur laasgenoemde fabrikant voltooi is. Hierbenewens geld die vereistes vir bakwerkontwerpe wat verkoop word met die doel dat nuwe of gebruikte onderdele van motorvoertuigmodelle wat voorheen deur ander fabrikante gehomologeer (of vervaardig) is, daarin ingebou word.

1.3 Die spesifikasie geld nie ten opsigte van:

- a) eksperimentele of prototipevoertuie wat vir toets-, beoordelings- of ontwikkelingsdoeleindes gebou of ingevoer is nie; of
- b) 'n motorvoertuigmodel wat voor 1965 vervaardig is, wat nie voorheen in Suid-Afrika geregistreer of gelisensieer is nie en wat aldus gesertifiseer word deur 'n motorklub wat deur die betrokke Minister goedgekeur is.

1.4 Die toepaslike vereistes van die spesifikasie wat op 'n gespesifiseerde datum in werking tree, geld nie ten opsigte van voertuie wat voor dié datum vervaardig of ingevoer is nie.

1.5 Met uitsondering van die vereistes van 3.7, wat nie weggelaat of vervang mag word nie, kan sekere spesiale kategorie M₁-motorvoertuie wat ontwerp of aangepas is vir gebruik as

- a) mobiele woonakkommodasie (motorwoonwaens),
- b) ambulanse en voertuie vir die vervoer van pasiënte,
- c) voertuie vir die vervoer van gevangenes,
- d) lykswaens,
- e) sekuriteits- en onlusvoertuie, en
- f) ontspanningsvoertuie wat gebaseer is op ander voertuie as kategorie M₁-voertuie,

alternatiewelik aan die spesifieke vereistes van die toepaslike verpligte spesifikasie vir 'n ander kategorie motorvoertuig voldoen.

1.6 Voertuie wat met 'n kategorie M₂-sitplekkonfigurasie en met 'n kategorie M₁-sitplekkonfigurasie as alternatief verkoop word, hoef nie aan die vereistes vir stuur-trompobotsingsgedrag van 3.5.2 te voldoen nie.

1.7 Homologasie moet die bevestiging deur die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde (SABS) behels dat die fabrikant die volgende spesifieke bewys ten opsigte van die kommoditeit wat deur hierdie verpligte spesifikasie gedek word aan die SABS gelewer het:

- a) 'n opsomming van bewyse wat aantoon dat alle toepaslike toetse ten opsigte van die model of die tipe kommoditeit met behoorlike kontrole met welslae uitgevoer is;
- b) voldoende gegewens om 'n toepaslike model of tipe en sy komponente te kan identifiseer en met (a) hierbo in verband te kan bring;
- c) geskikte monsters vir die uitvoer van watter toetse en inspeksies die SABS ook al as toepaslik beskou ten einde enige van of al die gelewerde bewyse te verifieer;
- d) besonderhede van die kwaliteitsbestuurstelsel wat die fabrikant toepas;
- e) indien toepaslik, dokumentasie om latere fabrikante van onvolledige kommoditeite oor hulle verantwoordelikhede in te lig; en
- f) instemming deur die vervaardigingsbron dat die SABS of die agent wat deur die SABS aangestel is auditing van produksiekonformiteit by die betrokke vervaardigings-, monteer- en toetsfasiliteite mag uitvoer.

Die SABS kan sodanige bevestiging ten opsigte van nuwe modelle of tipes op aanvraag uitreik, mits sodanige bevestiging nie vir advertensiedoeleindes gebruik word nie of daar nie geïmpliseer word dat alle eenhede van die kommoditeit noodwendig of bygevolg aan al die vereistes van die verpligte spesifikasie voldoen nie.

OPM – In gevalle waar 'n SABS-standaard deur verwysing by hierdie spesifikasie ingelyf is, geld sodanige inlywing ten opsigte van die basiese vereistes vir die kommoditeit soos in die ingelyfde spesifikasie aangegee, maar nie ten opsigte van monsternemingsprosedures en ander konsepte en voorskrifte wat nie by die toepassing van hierdie spesifikasie ter sake is nie.

2 Woordbepaling

Die volgende woordbepalings geld vir die doel van hierdie spesifikasie:

2.1 fabrikant: Die persoon wat 'n nuwe kategorie M₁-motorvoertuig vervaardig, produseer, monteer, verander, modifiseer of ombou, en "vervaardig" het 'n ooreenstemmende betekenis.

2.2 kategorie M₁-motorvoertuig, hierna voertuig genoem: 'n Motorvoertuig wat vir die vervoer van passasiers gebruik word en wat minstens vier wiele het, met sitplek vir hoogstens agt passasiers benewens die bestuurder van die voertuig.

2.3 kategorie M₂-motorvoertuig, hierna voertuig genoem: 'n Motorvoertuig wat vir die vervoer van passasiers gebruik word en wat minstens vier wiele het, met sitplek vir meer as agt passasiers benewens die bestuurder van die voertuig en met 'n maksimum massa wat nie 5 ton oorskry nie.

2.4 model: Die fabrikant se beskrywing van 'n reeks voertuigontwerpe wat nie verskil ten opsigte van die bakwerk, kajuitstruktuur, profiel of die getal asse of ten opsigte van die voertuigkategorie waarvolgens hulle deur 'n spesifieke bron in Suid-Afrika ingebring word nie.

Die SABS behou hom die reg voor om te besluit watter variasies of kombinasies variasies 'n nuwe model uitmaak en kan moontlik ook kennis neem van die klassifikasiestelsel wat toegepas word in die land waar die ontwerp sy oorsprong het.

Die volgende variasies maak nie noodwendig 'n nuwe model uit nie:

- a) 'n variant van die model met betrekking tot beslag of opsionele eienskappe waarvan volledige bewys van voldoening gelewer is;

- b) verskillende enjin- en transmissiekombinasies, met inbegrip van petrol- en dieselenjins, en hand- en outomatiese ratkaste;
- c) klein profielvariasies, soos voorvinne of agterdrukvinne op 'n passasiersmotor;
- d) verskillende getal deure;
- e) slaapkajuite op vragmotors;
- f) asafstandvariasies by handelsvoertuie; en
- g) vragbakwerk vir toerusting wat op vragmotors aangebring word en geen invloed op voldoening het nie.

Indien 'n voertuig in 'n aantal konfigurasies, soos 'n sedan, luikrug of stasiewa, en 'n enkel- of dubbelkajuit, vervaardig word, kan elkeen hiervan as 'n variant van die basismodel beskou word.

2.5 openbare pad: 'n Pad, straat of deurgang, met inbegrip van die padsome, of enige ander plek, hetsy 'n deurgang al dan nie, waartoe die publiek of dele van die publiek toegangsreg het en wat hulle algemeen gebruik.

3 Algemene vereistes

3.1 Vereistes vir ligte en ligtoestelle

3.1.1 Ligte

Skerp en gedompte kopligte, rigtingwyserligte, stopligte en voorste en agterste posisieligte wat op 'n voertuig aangebring is, moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1376-1:1983, *Ligte vir motorvoertuie – Deel 1: Gloeilampe*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 563 van 29 Julie 1983, SABS 1376-2:1985, *Ligte vir motorvoertuie – Deel 2: Kopligte*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 1263 van 14 Junie 1985 en SABS 1376-3:1985, *Ligte vir motorvoertuie – Deel 3: Sekondêre ligte*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 2328 van 18 Oktober 1985:

Met dien verstande dat alle ander ligte wat volgens 3.1.2 vereis word of aangebring mag word, hiermee vir die doel van hierdie onderafdeling van die verpligte spesifikasie uitgesluit word.

3.1.2 Ligtoestelle

Ligtoestelle moet op 'n voertuig aangebring wees en moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1046:1990, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir ligte en ligseintoestelle wat op motorvoertuie en sleepwaens aangebring is*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 1735 van 27 Julie 1990:

Met dien verstande dat –

- a) daar aan die vereistes vir die installering van truकात्सers soos aangegee in 4.14, 4.16 en 4.17 van genoemde SABS 1046 voldoen kan word deur die gebruik en aanbring van truकात्सers wat in die toepaslike regulasies van die Padverkeerswet, 1989 (Wet 29 van 1989) omskryf word, en hierbenewens kan daar ook aan die vereistes voldoen word deur die gebruik en aanbring van truकात्सers wat integreerende dele van 'n ander liglenssamestel uitmaak; en
- b) die spesifieke vereistes van genoemde SABS 1046 vir
 - 1) toestelle vir die verstelling van gedompte ligte wat in 4.2.6 en aanhangsel 1 uiteengesit word, en
 - 2) agterste misligte wat in 4.11 uiteengesit word,

as **OPSIONEEL** beskou word vir die doel van hierdie verpligte spesifikasie:

Met dien verstande dat indien sodanige toestelle of ligte op 'n motorvoertuig aangebring word, hulle aan die toepaslike vereistes moet voldoen.

3.2 Vereistes vir truspieëls en sig

3.2.1 Truspieëls

Truspieëls moet op 'n voertuig aangebring wees en moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1436:1989, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir truspieëls vir motorvoertuie van kategorie M en N*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 2008 van 22 September 1989.

3.2.2 Windskerms, vensters en afskortings

3.2.2.1 Windskerms

'n Windskerm moet op 'n voertuig aangebring wees en moet van veiligheidsglas wees wat voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1191:1978, *Hoogs penetrasiebestande lamelveiligheidsglas vir voertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 463 van 9 Julie 1982.

3.2.2.2 Vensters en afskortings

3.2.2.2.1 Algemeen

Afskortings van deursigtige materiaal en vensters wat in 'n voertuig aangebring is, moet, behalwe soos volgens 3.2.2.2.2 toegelaat, van veiligheidsglas wees wat voldoen aan die toepaslike vereistes van genoemde SABS 1191 of SABS 1193:1978, *Getemperde veiligheids-glas vir voertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 463 van 9 Julie 1982.

3.2.2.2.2 Voertuie met afhaalbare of opvoubare kappe

In die geval van 'n voertuig wat met 'n afhaalbare of opvoubare kap ontwerp en gebou is, kan afskortings van deursigtige materiaal en vensters van plastiek materiaal wat voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1472:1989, *Motorvoertuigveiligheid-standaardspesifikasie vir plastiekveiligheidsbeglasingsmateriaal vir motorvoertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 775 van 21 April 1989, of materiaal wat goedgekeur is volgens 'n nasionale standaard wat deur die SABS erken word, as alternatief vir 3.2.2.2.1 aangebring wees.

3.2.3 Ruitveërs

'n Voertuig moet van minstens een ruitveër voorsien wees wat op 'n ander wyse as met die hand werk en die ruitveërblad moet, as dit in werking is, die buitekant van die windskerm reg voor die bestuurder egalig en behoorlik skoon vee.

3.3 Vereistes vir remme en remtoerusting

Remtoerusting moet aan 'n voertuig aangebring wees en moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1207:1985, *Motorvoertuigveiligheid-standaardspesifikasie vir remming*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 6 van 3 Januarie 1986 of SABS 1506:1990, *Remming*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 869 van 20 April 1990.

3.4 Vereistes vir binnetoebehore, kontroles, hoorbare waarskutoestelle en stuur-meganismes

3.4.1 Binnetoebehore

Geen toebehore mag binne-in die passasierskompartement van 'n voertuig aangebring wees nie tensy dit voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1047:1984, *Motorvoertuigveiligheid-standaardspesifikasie vir binnetoebehore (passasiersmotors)*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 149 van 1 Februarie 1985.

3.4.2 Kontroles

Alle kontroles wat in 'n voertuig aangebring is en wat vir die werking van die voertuig vereis word, moet so geplaas wees dat die bestuurder hulle kan bykom en in werking kan stel terwyl hy in die normale bestuurposisie sit met die sitplekgordel vasgemaak.

3.4.2.1 Regterstuur

'n Voertuig moet 'n regterstuurkonfigurasie hê, behalwe soos in 3.4.2.2.

3.4.2.2 Middelstuur

'n Voertuig mag 'n middelstuurkonfigurasie hê.

3.4.3 Hoorbare waarskutoestelle

'n Voertuig moet voorsien wees van een of meer hoorbare waarskutoestelle wat sodanig is dat, as dit in werking gestel word, 'n aanhoudende klank voortgebring word by 'n peil van minstens 93 dB, bepaal volgens SABS 0169:1984, *Die bepaling van die prestasie van hoorbare waarskutoestelle (toeters) na installering in 'n motorvoertuig*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 966 van 11 Mei 1984.

3.5 Vereistes vir die stuurmeganismestelsel

3.5.1 Energieabsorbeervermoë van die stuurkontrolle

Die energieabsorbeervermoë van die stuurkontrolle moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1440:1987, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir die stuurmeganisme van motorvoertuie (slegs kategorie M₁): Botsingsgedrag*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 2227 van 9 Oktober 1987.

3.5.2 Tromp-opbotsingseienskappe

Die tromp-opbotsingseienskappe van die voertuig en die stuurmeganisme daarvan moet aan die toepaslike vereistes van genoemde SABS 1440 voldoen.

3.6 Vereistes vir deurknippe en -skarniere en in- en uitgange

3.6.1 Deurknippe en -skarniere

Sydeure wat as in- of uitgangsmiddel in 'n voertuig aangebring is, moet van deurknippe en -skarniere voorsien wees wat voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1443:1987, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir deurknippe en -skarniere*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 2227 van 9 Oktober 1987:

Met dien verstande dat afdeling 3 in aanhangsel 1 van genoemde SABS 1443 vir die doel van hierdie verpligte spesifikasie uitgesluit word.

3.6.2 In- en uitgange

Die in- en uitgangsmiddel van 'n voertuig wat met 'n vaste kap ontwerp en gebou is en wat 'n tarramassa van meer as 570 kg het, moet soos volg wees:

- a) minstens een gerieflike in- en uitgangsmiddel aan die linker- en die regterkant van die voertuig, en elke sodanige middel moet toegerus wees met 'n permanente toestel wat van binne sowel as van buite die voertuig in werking gestel kan word met die doel om die deur oop en toe te maak; of
- b) 'n middel soos in (a) hierbo gespesifiseer aan die een kant van die voertuig en, aan die ander kant of agter, 'n toeganklike ontsnappingsmiddel wat minstens 450 mm × 450 mm groot is en wat maklik van

binne sowel as van buite die voertuig verwyder kan word of toegerus is met 'n permanente toestel vir die oop- en toemaak daarvan soos in (a) hierbo gespesifiseer:

Met dien verstande dat, in die geval van 'n voertuig wat as 'n ambulans of vir die vervoer van gevangenes ontwerp en gebou is, sodanige middel slegs in die stuurkompartement voorsien hoef te word.

3.7 Vereistes vir sitplekke, verankerings en keertoestelle (veiligheidsgordels)

3.7.1 Sitplekke en sitplekverankerings

'n Voertuig moet voorsien wees van sitplekke en sitplekverankerings wat voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1429:1987, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir sterkte van sitplekke en hul verankerings*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 1878 van 4 September 1987.

3.7.2 Verankerings vir keertoestelle

Met uitsondering van sitplekposisies met sitplekke van die vou(opklap)-tipe, die tipe wat na agter gerig is, of die tipe wat sywaarts gerig is en sitplekposisies in die agterste rye sitplekke van voertuie met 'n eenvoudige enkelkastipe konstruksie wat minstens drie rye sitplekke bevat,

- a) moet alle sitplekposisies in 'n voertuig waarop keertoestelle aangebring moet wees, keertoestelverankerings hê wat voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1430:1987, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir verankerings vir keertoestelle in motorvoertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 1878 van 4 September 1987, en
- b) moet daar vir alle ander sitplekposisies in 'n voertuig minstens twee onderste keertoestelverankerings geïnstalleer wees wat aan die toepaslike vereistes in (a) hierbo voldoen:

Met dien verstande dat daar in die geval van agterste buitensitplekposisies (behalwe waar geen boonste verankerings geïnstalleer kan word nie, bv in 'n afslaankaptipe voertuig of in 'n voertuig met 'n afhaalbare dak) twee onderste keertoestelverankerings en een boonste keertoestelveranking aangebring moet wees.

3.7.3 Keertoestelle (veiligheidsgordels)

3.7.3.1 Die keertoestelle (veiligheidsgordels) wat in 'n voertuig aangebring is, moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1080:1983, *Keertoestelle (veiligheidsgordels) in motorvoertuie vir insittendes van volwasse bou (Hersiene vereistes)*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 264 van 17 Februarie 1984.

3.7.3.2 Die tipe en plasing van die keertoestelle (veiligheidsgordels) wat in 'n voertuig aangebring moet wees en die metode waarvolgens dit geïnstalleer is, moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 0168:1983, *Die installering van keertoestelle (veiligheidsgordels) in motorvoertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 265 van 17 Februarie 1984, behalwe dat dieselfde uitsonderings as in 3.7.2 vir sitplekposisies geld.

3.7.3.3 Vir die doel van hierdie onderafdeling, sover dit voorste sitplekposisies betref en indien die sitplek 'n banktipe sitplek is, word elke volle 380-mm-breedte van die sitplek, by die breedste plek van die sitplek op sitplekhoogte met die deure toe gemeet, vir die doel van die aanbring van keertoestelle as 'n afsonderlike sitplek beskou.

3.7.4 Kinderkeertoestelle

In die geval van 'n voertuig wat met geïnstalleerde kinderkeertoestelle vervaardig is, moet sodanige kinderkeertoestelle voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1340:1985, *Kinderkeertoestelle vir gebruik in motorvoertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 2427 van 25 Oktober 1985.

3.8 Vereistes vir diefweertoestelle

Diefweertoestelle moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1248:1986, *Toestelle om ongemagtigde gebruik van motorvoertuie te voorkom (diefweertoestelle)*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 936 van 16 Mei 1986.

3.9 Vereistes vir kopkeerstukke

Kopkeerstukke, hetsy as integrerende deel van die rugleuning of geïnstalleer op die sitplek van 'n voertuig, wat na voor gerig is, moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1269:1986, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir kopkeerstukke (passasiersmotors)*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 936 van 16 Mei 1986.

3.10 Vereistes vir waarskudriehoeke

In die geval van 'n voertuig waarby waarskudriehoeke as deel van die voertuigtoerusting verskaf word, moet sodanige waarskudriehoeke voldoen aan die vereistes van SABS 1329-1:1987, *Trukaats- en fluoreserende waarskudtekens vir padvoertuie – Deel 1: Driehoeke*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 2227 van 9 Oktober 1987.

4 Vereistes vir die beheer van omgewingsteuring

4.1 Verbod op radio- en televisiesteuring

'n Voertuig en die komponente en bybehore daarvan moet voldoen aan die geldende toepaslike regulasies met betrekking tot versteuring van kommunikasie wat ingevolge die Radiowet, 1952 (Wet 3 van 1952) uitgevaardig is.

4.2 Verbod op lugbesoedeling

Die uitlaatgas uit die enjin van 'n voertuig moet sodanig wees dat dit voldoen aan die geldende toepaslike regulasies wat ingevolge die Wet op die Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965) uitgevaardig is.

4.3 Verbod op geraasuitstraling

4.3.1 Bewegende voertuie

Enige geraas, uitgesonderd geraas afkomstig van hoorbare waarskutoestelle, wat deur 'n voertuig uitgestraal word, bepaal volgens SABS 097:1975, *Die meting van motorvoertuiggeraasuitstraling*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 463 van 9 Julie 1982, mag nie 82 dB(A) oorskry nie. Om vir die gebrek aan presisie in die meettoerusting toe te laat, moet die hoogste klankpeilaflesing wat verkry word met 1 dB(A) verminder word.

4.3.2 Stilstaande voertuie

Enige geraas, uitgesonderd geraas afkomstig van hoorbare waarskutoestelle, wat deur 'n voertuig uitgestraal word, bepaal volgens SABS 0181:1981, *Die meting van geraas uitgestraal deur stilstaande padvoertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 463 van 9 Julie 1982, en SABS 0281:1994, *Enjin-spoed (S-waardes), verwysingsklankpeile en toelaatbare klankpeile van stilstaande padvoertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 1313 van 25 Augustus 1995, moet vir homologeerdoelendes aangeteken word.

5 Vereistes met betrekking tot metrologiese gegewens

5.1 Voertuigafmetings

Die afmetings van 'n voertuig moet aan die toepaslike vereistes van die betrokke regulasies van die Padverkeerswet, 1989 (Wet 29 van 1989) voldoen.

5.2 Inligtingsplate

5.2.1 Dataplate

5.2.1.1 'n Voertuig moet van 'n metaaldaplaat of -plate voorsien wees wat aan die voertuig bevestig is deur middel van klinknaels of sweising of 'n ander metode wat blywende bevestiging vir die gebruiksduur van die voertuig sal verseker, op 'n opvallende plek aan 'n deur of pilaar of aan 'n paneel in die enjinkompartement, of aan die instrumentpaneel of in die voertuigkajuit.

5.2.1.2 As alternatief vir bogenoemde kan 'n dataplaat 'n selfklewende peuterbestande metaal- of plastiek-etiket wees wat nie van een voertuig na 'n ander oorgedra kan word nie, duidelik leesbaar is, en blywend en ooglopend beskadig word indien dit verwyder word. Die selfklewende peuterbestande etiket moet teen enjinolie, enjinkoelmiddels, normale enjintemperature en humiditeit bestand wees. Hierbenewens moet dit blywendheidseienskappe soortgelyk aan dié van 'n metaalplaat hê.

5.2.1.3 Die volgende besonderhede van die modeltipe of van die voertuig, soos toepaslik, moet leesbaar en onuitwisbaar op die dataplaat(-plate) gedruk of gestempel wees:

- a) die bruto voertuigmassa, in kilogram, vir die modeltipe, aangedui en voorafgegaan deur die letters GVM/BVM;
- b) die bruto asmassas van elke as of die bruto aseenhedsmassas van elke aseenhed, in kilogram, vir die modeltipe, aangedui en voorafgegaan deur die letters GA/BA of GAU/BAE, soos toepaslik; en
- c) die bruto kombinasie-massa, in kilogram, vir die modeltipe, aangedui en voorafgegaan deur die letters GCM/BKM.

5.2.2 Opsionele dataplaat

Die afkortings in 5.2.1.3(a), 5.2.1.3(b) en 5.2.1.3(c) word nie vereis indien die besonderhede in die volgende volgorde verskaf word nie:

- a) bruto voertuigmassa;
- b) bruto kombinasie-massa, en
- c) bruto asmassa in die volgorde voor na agter.

5.2.3 Inligting oor voertuigenjin

Die enjinnommer moet op die enjinblok gestempel wees.

5.2.4 Voertuigidentifikasienommer (VIN)

Die voertuigidentifikasienommer moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS ISO 3779:1983, *Padvoertuie – Voertuigidentifikasienommer (VIN) – Inhoud en struktuur*, en SABS ISO 4030:1983, *Padvoertuie – Voertuigidentifikasienommer (VIN) – Plasing en bevestiging*, soos gepubliseer by Goewerments-kennisgewing No 3160 van 20 November 1992. Die vereistes vir die VIN in kousule 5 van genoemde SABS ISO 4030, moet egter vir die doeleindes van hierdie verpligte spesifikasie soos volg lui:

5 Aanbring van VIN

5.1 Die VIN moet direk op 'n integrerende deel van die voertuig aangebring wees, hetsy op die raamwerk of, in die geval van integrerende raambakwerkeenhede, op 'n deel van die bakwerk wat nie maklik verwyder of vervang kan word nie.

5.2 Die VIN moet ook op die dataplaat aangebring wees.

5.3 Geskrap.

5.4 Die hoogte van romeinse letters en arabiese syfers in die VIN moet soos volg wees:

- minstens 7 mm indien in ooreenstemming met 5.1 aangebring (raam, bakwerk, ens) op motorvoertuie en sleepwaens; en
- minstens 3 mm indien in ooreenstemming met 5.2 (dataplaat).

5.3 Meeteenhede

Alle meters, aanwysers of instrumente wat in 'n motorvoertuig aangebring is en in fisiese eenhede gekalibreer is, moet gekalibreer wees in eenhede soos voorgeskryf deur die geldende toepaslike regulasies wat ingevolge die Wet op Meeteenhede en Nasionale Meetstandaarde, 1973 (Wet 76 van 1973), uitgevaardig is.

6 Vereistes vir voertuigtoerusting, -komponente en -stelsels

6.1 Spoedmeters

'n Voertuig wat op 'n gelyk pad 'n spoed van 25 km/h kan oorskry, moet voorsien wees van spoedmeettoerusting wat voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1441:1987, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir spoedmeteruitrusting op motorvoertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 1878 van 4 September 1987.

6.2 Enjin, uitlaatstelsel en transmissie

6.2.1 Enjin

Die enjin van 'n voertuig moet so van 'n bedekking voorsien wees dat enige deel wat 'n gevaarbron uitmaak, buite die normale bereik van 'n persoon is.

6.2.2 Uitlaatstelsel

Die uitlaatstelsel van 'n voertuig moet so ontwerp, gemaak en aan die voertuig aangebring wees dat die uitlaatgas agtertoe uitgelaat word deur 'n uitlaatpyp wat met 'n hoek van hoogstens 45° afwaarts van die horisontale vlak kan afwyk of met hoogstens 45° na die linkerkant van die voertuig kan afwyk.

6.2.3 Transmissie

'n Voertuig met 'n tarramassa van meer as 570 kg moet toegerus wees met 'n transmissiestelsel wat dit moontlik maak om die voertuig in 'n voorwaartse sowel as 'n terugting te beheer en te bestuur.

6.3 Brandstofstelsel

Die opening vir die vul van 'n brandstofstelsel in 'n voertuig moet voorsien wees van 'n doeltreffende dop wat voorkom dat water of ander vreemde stof toevallig daarin kan kom.

6.4 Bande

Die bande wat op die wiele van 'n motorvoertuig aangebring word, moet afmetings en laswaardes hê wat saambruikbaar is met die gespesifiseerde of toegelate vellings en aan die vereistes van die toepaslike regulasies van die Padverkeerswet, 1989 (Wet 29 van 1989) voldoen.

6.5 Voertuigbakwerk

Voertuigbakwerk wat in 1.2 genoem word, moet voorsien wees van voldoende aanwysings vir die kies en montering van komponente sodat die voltooide voertuig voldoen (of kan voldoen) aan die vereistes van hierdie verpligte spesifikasie, indien die aanwysings gevolg word.

7 Vereistes vir voertuigvloei-stof — Hidrouliese rem- en koppelaarvloei-stof

Die hidrouliese rem- en koppelaarvloei-stof in die hidrouliese rem- en koppelaarstelsel van 'n voertuig moet voldoen aan die toepaslike vereistes van die verpligte spesifikasie vir hidrouliese rem- en koppelaarvloei-stof, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 128 van 17 Januarie 1975.

8 Ekwivalente vereistes

Daar kan geag word dat daar aan die vereistes van enige van die SABS-standaarde in die toepaslike dele van afdeling 3 tot 7 voldoen is indien daar aan die ekwivalente standaard in tabel 1 voldoen is.

Voorgestelde verpligte spesifikasie vir nuwe kategorie M₁-motorvoertuie

Bylae 1 — Datums van inwerkingtreding

1	2	3	4	5
Onderafdeling	Item	Datum van inwerkingtreding	Uitsluitings	Vervaldatum van uitsluiting
	Alle onderafdelings/items wat nie hieronder genoem word nie:	1 Augustus 1982	Geen	
3.1.1	Ligte volgens SABS 1376	15 Julie 1987	Voertuigmodelle wat voor 15 Julie 1987 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.1.2	Ligtoestelle volgens SABS 1046	1 Julie 1991	Aanbring van kategorie 5-rigtingwysers volgens onderafdeling 4.5 van SABS 1046	
3.2.1	Truspieëls volgens SABS 1054	1 Augustus 1982	Geen	
3.2.1	Truspieëls volgens SABS 1436	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.2.2.1	Windskerms volgens SABS 1191	1 Augustus 1982	Geen	
3.2.2.2	Vensters en afskortings			
3.2.2.2.1	Algemeen volgens SABS 1191 of SABS 1193	1 Augustus 1982	Geen	
3.2.2.2.2	Voertuie met afhaalbare of opvoubare kappe volgens SABS 1472	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.3	Remming volgens SABS 1207	15 Julie 1987	Voertuigmodelle wat voor 15 Julie 1987 gehomologeer is, moet aan SABS 1051 voldoen	
3.3	Remming volgens SABS 1207 of SABS 1506:1990	1 Julie 1991	Geen	
3.4.1	Binnetoebehore volgens SABS 1047	15 Julie 1987	Voertuigmodelle wat voor 15 Julie 1987 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.4.2.1	Regterstuurvoertuie	1 Januarie 1997	Geen	
3.4.3	Hoorbare waarskutoestelle volgens SABS 0169	1 Januarie 1989	Geen	
3.5.1	Energieabsorbeervermoë van stuurkontrole volgens SABS 1048	1 Augustus 1984	Geen	
3.5.2	Tromp-opbotsingseienskappe volgens SABS 1048	1 Augustus 1985	Geen	
3.5.1	Energieabsorbeervermoë van stuurkontrole volgens SABS 1440	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.5.2	Tromp-opbotsingseienskappe volgens SABS 1440	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.6	Deurknippe en -skarniere volgens SABS 1049	1 Augustus 1984	Geen	
3.6	Deurknippe en -skarniere volgens SABS 1443	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	1 Januarie 2001

Bylae 1 (einde)

1	2	3	4	5
Onderafdeling	Item	Datum van inwerkingtreding	Uitsluitings	Vervaldatum van uitsluiting
3.7.1	Sitplekke en sitplekverankerings volgens SABS 1052	1 Augustus 1983	Geen	1 Januarie 2001
3.7.1	Sitplekke en sitplekverankerings volgens SABS 1429	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	
3.7.2	Verankerings vir keertoestelle volgens SABS 1053	1 Augustus 1983	Geen	
3.7.2	Verankerings vir keertoestelle volgens SABS 1430	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	
3.7.3.1	Keertoestelle volgens SABS 1080	1 Januarie 1985	Geen	
3.7.3.2	Installering van keertoestelle volgens SABS 0168	1 Januarie 1987	Geen	
3.7.4	Kinderkeertoestelle (indien aangebring) volgens SABS 1340	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	
3.8	Diefweertoestelle volgens SABS 1248	1 Julie 1987	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1987 gehomologeer is	
3.9	Kopkeerstukke (indien aangebring) volgens SABS 1269	15 Julie 1987	Voertuigmodelle wat voor 15 Julie 1987 gehomologeer is	
3.10	Waarskudriehoeke (indien verskaf) volgens SABS 1329-1	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	
4.3.2	Geraasuitstraling volgens SABS 0281	1 Julie 1996	Geen	
5.2.4	VIN volgens SABS ISO 3779 en SABS ISO 4030	1 November 1995	Geen	
6.1	Speedmeters volgens SABS 1441	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is, moet aan óf die vorige vereistes (Padverkeerswet) óf SABS 1441 voldoen	
6.4	Bande volgens SABS 1550	1 Julie 1992	Geen	
OPM – Voertuie wat aan enige SABS-standaard voldoen wat bogenoemde standarde vervang, word geag aan sodanige bogenoemde standaard te voldoen.				

Voorgestelde verpligte spesifikasie vir nuwe kategorie M₁-motorvoertuie

**Voertuie met nuwe bakwerkontwerpe en gebruikte komponente van vroeëre
motorvoertuigontwerpe, afkomstig van fabrikante van oorspronklike
toerusting en nuwe bakwerk. (Replikas en boustelkarre)**

Bylae 2 — Datums van inwerkingtreding

1	2	3	4	5
Onderafdeling	Item	Datum van inwerkingtreding	Uitsluitings	Vervaldatum van uitsluiting
	Alle onderafdelings/items wat nie hieronder genoem word nie:	1 Januarie 1997	Geen	
3.1.2	Installering van ligte volgens SABS 1046	1 Januarie 1997	Voertuigmodelle wat voor 1 Januarie 1997 gehomologeer is, slegs in die geval van 4.2.4.1, 4.2.4.2 en 4.5.4 van SABS 1046 in gevalle waar die kopligh- en rigtingwyserposisies deel uitmaak van 'n ontwerp wat bedoel is om die posisie van 'n vroeëre motorvoertuigmodel te reproduseer	1 Januarie 2001
3.3	Remming volgens SABS 1207 en SABS 1506	1 Januarie 1997	Voertuigmodelle met belangrike komponente van agterenjinvoertuie wat voor 1 Januarie 1980 gehomologeer is, behalwe in gevalle waar die oorspronklike enjin of transmissie sodanig verander is dat daar afbreuk aan die beheer oor die voertuig gedoen word	1 Januarie 2001
3.4.1	Binnetoebehore volgens SABS 1047	1 Januarie 1997	Voertuigmodelle wat voor 1 Januarie 1997 gehomologeer is, na goeddunke van die SABS	1 Januarie 2001
3.5.2	Tromp-opbotsingseienskappe volgens SABS 1440	1 Januarie 1997	Voertuigmodelle wat voor 1 Januarie 1997 gehomologeer is LW: Geen uitsluitings ten opsigte van die energieabsorbeervermoë van die stuurkontrolle nie	1 Januarie 2001

Voorgestelde verpligte spesifikasie vir nuwe kategorie M₁-motorvoertuie

**Tabel 1 — Ekwivalente standarde wat geag
kan word aan SABS-standaarde te voldoen**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
				Ekwivalente standarde				
Onderafdeling	Item	SABS-no	Datum	EEG	Inkl	EKE	Ander	Opmerkings
3.1.1	Ligte	1376-1 1376-2 1376-3	1983 1985 1985	76/758 76/759 76/761 76/762 77/538 77/539 77/540		R1 R2.02 R3.02 R4 R5.01 R6.01 R7.01 R8.04 R19.01 R20.02 R23 R31.01 R37.02 R38		Slegs van toepassing op kopligte, rigtingwysers, stopligte en voorste en agterste posisieligte
3.1.2	Installering van ligtoestelle	1046	1990	76/756	89/278	R48		
3.2.1	Truspieëls	1436	1989	71/127	88/321	R46.01		
3.2.2.1	Windskerms	1191	1978	92/22		R43		
3.2.2.2.1	Vensters en afskortings	1191	1978	92/22		R43		
	of	1193	1978	92/22		R43		
3.2.2.2.2	Plastiekbeglasing	1472	1989					
3.3	Remming	1207	1985	71/320	79/489	R13.04		
	of	1506	1990	71/320	85/647	R13.05		
3.4.1	Binnetoebehore	1047	1984	74/60	78/632	R21.01		
3.4.3	Hoorbare waarskutoestelle	0169	1984	70/388		R28.01		
3.5	Stuurkontrole	1440	1987	74/297		R12.02		
3.6	Deurknippe en -skarniere	1443	1987	70/387		R11.02		
3.7.1	Sitplekke en sitplekver- ankerings	1429	1987	74/408	81/577	R17.02		
3.7.2	Verankerings vir keerto- estelle	1430	1987	76/115	82/318	R14.02		
3.7.3.1	Keertoestelle	1080	1983	77/541	82/319	R16.03		
3.7.3.2	Installering van keerto- estelle	0168	1983	77/541	82/319	R16.03		
3.7.4	Kinderkeertoestelle	1340	1985			R44.01		Indien aangebring

Tabel 1 (einde)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
				Ekwivalente standaarde				
Onderafdeling	Item	SABS-no	Datum	EEG	Inkl	EKE	Ander	Opmerkings
3.8	Diefweertoestelle	1248	1986	74/61		R18.01		
3.9	Kopkeerstukke	1269	1986	78/932		R25.02		Indien aangebring
3.10	Waarskudriehoeke	1329-1	1987			R27.03		Indien verskaf
4.1	Radiosteuring	Wet	1952	72/245		R10.01		
4.2	Lugbesoedeling	Wet	1965	70/220 72/306		R15 R24 R83		
4.3.1	Geraas van bewegende voertuie	097	1975	70/157	77/212	R51		
4.3.2	Geraas van stilstaande voertuie	0181	1981	70/157	84/424	R51		
	of	0281	1994					
5.2.1	Dataplate			76/114	78/507			
5.2.4	VIN	3779	1983				ISO 3779	
		4030	1983				ISO 4030	
6.1	Speedmeter	1441	1987	75/443				Indien aangebring
6.4	Bande	Wet	1989	92/93		R30		

**NORTHERN CAPE EDUCATION DEPARTMENT
NOORD-KAAP ONDERWYS DEPARTEMENT****No. 1254****2 August 1996****ESTABLISHMENT OF A NEW PUBLIC SCHOOL**

Under the powers vested in me by the National Minister of Education, Professor Sibusiso Bengu, I, Ntombizodwa Dlamini, Deputy Director-General: Department of Education, Training, Arts and Culture, Northern Cape, hereby declare the formation of two Public schools from the existing school complex of the Valspan Primary School at Jan Kempdorp, namely the Valspan Primary School and the Tshepang-Thuto Primary School from 10 April 1996.

N. M. DLAMINI**Deputy Director-General: Department of Education, Training, Arts and Culture****No. 1254****2 Augustus 1996****STIGTING VAN 'N NUWE STAATSSKOOL**

By magte aan my gedelegeer deur die Nasionale Minister van Onderwys, professor Sibusiso Bengu, verklaar ek, Ntombizodwa Dlamini, Adjunk-direkteur-generaal: Departement van Onderwys, Opleiding, Kuns en Kultuur, Noord-Kaap, hierby die stigting van twee staatsskole van die bestaande skoolkompleks van die Valspan Primêre Skool te Jan Kempdorp, naamlik die Valspan Primêre Skool en die Tshepang-Thuto Primêre Skool vanaf 10 April 1996.

N. M. DLAMINI**Adjunk-direkteur-generaal: Departement van Onderwys, Opleiding, Kuns en Kultuur**

**GENERAL NOTICES
ALGEMENE KENNISGEWINGS**

NOTICE 1038 OF 1996**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK**

SECTION 30 OF THE BANKS ACT, 1990

**CHANGE OF NAMES OF MERCANTILE BANK LIMITED AND BANK OF LISBON INTERNATIONAL LIMITED, AND
CANCELLATION OF REGISTRATION OF M BANK LIMITED**

It is hereby notified, for general information, that subsequent to the registration of the notices of the arrangements for the transfer of the assets and liabilities of MERCANTILE BANK LIMITED to BANK OF LISBON INTERNATIONAL LIMITED with effect from 2 January 1996, MERCANTILE BANK LIMITED and BANK OF LISBON INTERNATIONAL LIMITED, both registered banks, changed their names to M BANK LIMITED and MERCANTILE BANK LIMITED, respectively, on 26 April 1996. The registration as a bank of M BANK LIMITED was subsequently cancelled with effect from 25 June 1996.

KENNISGEWING 1038 VAN 1996**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

ARTIKEL 30 VAN DIE BANKWET, 1990

**NAAMSVERANDERING VAN MERCANTILE BANK BEPERK EN BANK OF LISBON INTERNATIONAL BEPERK, EN
INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN M BANK BEPERK**

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat na die registrasie van die kennisgewings van die reëlins vir die oordrag van die bates en laste van MERCANTILE BANK BEPERK na BANK OF LISBON INTERNATIONAL BEPERK met ingang 2 Januarie 1996, die name van MERCANTILE BANK BEPERK en BANK OF LISBON INTERNATIONAL BEPERK, albei geregistreerde banke, op 26 April 1996 onderskeidelik na M BANK BEPERK en MERCANTILE BANK BEPERK verander is. Die registrasie as 'n bank van M BANK BEPERK is vervolgens met ingang 25 Junie 1996 ingetrek.

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1039 OF 1996**SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE****TAX TABLES FOR PROVISIONAL TAXPAYERS**

1. In terms of paragraph 17 (6) of the Fourth Schedule to the Income Tax Act, 1962 (Act No. 58 of 1962), it is hereby announced that new tax tables which are prescribed in terms of paragraph 17 (5) of the Fourth Schedule for **optional use** by provisional taxpayers, will come into operation on 1 August 1996.
 - 1.1 These new tables are known as IRP 12 Manual and tax deduction tables for provisional taxpayers (other than companies), Volume 33, and shall remain in operation until further notice.
 - 1.2 It is also announced that the previous tables (Volume 32), which came into operation on 1 August 1995, are withdrawn with effect from 1 August 1996.
2. The IRP 12 Manual and tax tables for provisional taxpayers, Volume 33, have been posted to provisional taxpayers (other than companies) who require them, during the first half of July 1996. These tables will, however, also be available at the offices of all Departmental Receivers of Revenue shortly.

T. F. VAN HEERDEN**Commissioner for Inland Revenue****KENNISGEWING 1039 VAN 1996****SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS****BELASTINGTABELLE VIR VOORLOPIGE BELASTINGPLIGTIGES**

1. Kragtens paragraaf 17 (6) van die Vierde Bylae by die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet No. 58 van 1962), word hiermee bekendgemaak dat nuwe belastingtabelle wat ingevolge paragraaf 17 (5) van die Vierde Bylae voorgeskryf word vir die **opsionele gebruik** deur voorlopige belastingpligtiges, op 1 Augustus 1996 in werking tree.
 - 1.1 Hierdie nuwe tabelle is bekend as IRP 12-handleiding en belastingtabelle vir voorlopige belastingpligtiges (behalwe maatskappye), Volume 33, en sal van krag bly tot verdere kennisgewing.
 - 1.2 Voorts word bekendgemaak dat die vorige tabelle (Volume 32), wat op 1 Augustus 1995 in werking getree het, met ingang van 1 Augustus 1996 teruggetrek word.
2. Die IRP 12-handleiding en belastingtabelle vir voorlopige belastingpligtiges, Volume 33, is reeds gedurende die eerste helfte van Julie 1996 aan voorlopige belastingpligtiges (behalwe maatskappye), wie dit benodig, gestuur. Die tabelle sal egter ook binnekort in die kantore van alle Departementele Ontvangers van Inkomste beskikbaar wees.

T. F. VAN HEERDEN**Kommissaris van Binnelandse Inkomste**

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1040 OF 1996**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT No.17 OF 1941)

PROHIBITION ON THE USE OF A CERTAIN EMBLEM

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry hereby prohibit under section 15 (1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), the use of the emblem of the European Free Trade Association (EFTA), as depicted hereunder, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the said Association or its mandatories.



The above-mentioned mark was available for inspection at the office of the Registrar of Trade marks pursuant to Notice 1189 of 1993.

KENNISGEWING 1040 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET No. 17 VAN 1941)

VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE EMBLEEM

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid verbied hierby ingevolge artikel 15 (1) van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), die gebruik van die embleem van die "European Free Trade Association (EFTA)", soos hierbo afgebeeld, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomsyrywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde Vereniging of sy gevolmagtigdes.

Bogemelde merk het ingevolge Kennisgewing 1189 van 1993 ter insae gelê by die kantoor van die Registrateur van Handelsmerke.

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1041 OF 1996**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT No.17 OF 1941)

PROPOSED PROHIBITION ON THE USE OF A CERTAIN EMBLEM AND WORDS

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby give notice that The World Intellectual Property Organisation (WIPO) has, by virtue of article 6ter of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, 1883, as amended, conveyed a request on behalf of the EFTA Court for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act, on the use of the emblem together with the words "EFTA COURT", as depicted hereunder, only in so far as the words are used together with the emblem, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned Court or its mandatories.



Interested person are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to the matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

KENNISGEWING 1041 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET No. 17 VAN 1941)

VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE EMBLEEM EN WOORDE

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), maak hierby bekend dat die Wêreldorganisasie vir Intellektuele Eiendom (WIPO) ingevolge artikel 6ter van die Konvensie van Parys vir die Beskerming van Industriële Eiendom, 1883, soos gewysig, 'n versoek namens die EFTA Hof gerig het dat 'n verbod, kragtens artikel 15 (1) van die vermelde Wet, geplaas word op die gebruik van die embleem en die woorde "EFTA COURT", soos hierbo afgebeeld, slegs in soverre as wat die woorde saam met die embleem gebruik word, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomskrywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde Hof of sy gevolmagtigdes.

Belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband met die aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1042 OF 1996**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT No. 17 OF 1941)

PROPOSED PROHIBITION ON THE USE OF A CERTAIN EMBLEM AND WORDS

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby give notice that Women for Peace made a request for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act, on the use of the emblem of Women for Peace, together with the words "Women for Peace/Vroue vir Vrede", only in so far as the words are used together with the emblem, as depicted hereunder, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned Organisation or its mandatories.



Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to the matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

KENNISGEWING 1042 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET No. 17 VAN 1941)

VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE EMBLEEM EN WOORDE

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), maak hierby bekend dat "Women for Peace" 'n versoek gerig het dat 'n verbod, kragtens artikel 15 (1) van die vermelde Wet, geplaas word op die gebruik van die embleem van "Women for Peace" asook die woorde "Women for Peace/Vroue vir Vrede", soos hierbo afgebeeld, slegs in soverre as wat die woorde saam met die embleem gebruik word, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsoms krywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde Organisasie of sy gevolmagtigdes.

Belanghebbendes word versoek om versoë wat hulle in verband met die aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1043 OF 1996**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT No. 17 OF 1941)

PROPOSED PROHIBITION ON THE USE OF A CERTAIN EMBLEM AND FLAG

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby give notice that The World Intellectual Property Organisation (WIPO) has, by virtue of article 6ter of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, 1883, as amended, conveyed a request on behalf of the Republic of Uzbekistan for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act, on the use of the State emblem and State flag, as depicted hereunder, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned Republic or its mandatories.



Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to the matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

KENNISGEWING 1043 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELWAREMERKE-WET, 1941 (WET No. 17 VAN 1941)

VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE EMBLEEM EN VLAG

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), maak hierby bekend dat die Wêreldorganisasie vir Intellektuele Eiendom (WIPO) ingevolge artikel 6ter van die Konvensie van Parys vir die Beskerming van Industriële Eiendom, 1883, soos gewysig, 'n versoek namens die Republiek van Uzbekistan gerig het dat 'n verbod, kragtens artikel 15 (1) van die vermeldde Wet geplaas word op die gebruik van die Staatseembleem en Staatsvlag, soos hierbo afgebeeld, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsoms krywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde Republiek of sy gevolmagtigdes.

Belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband met die aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

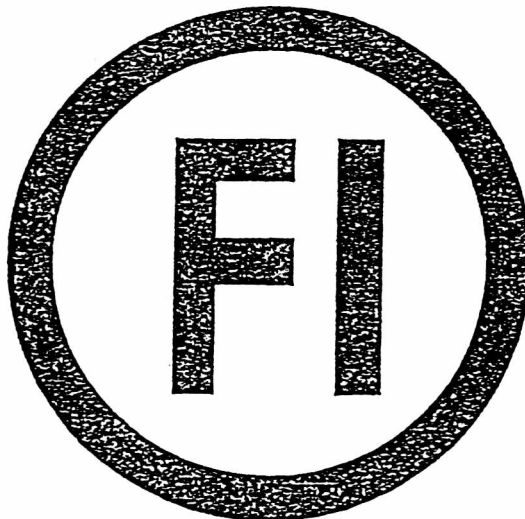
(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1044 OF 1996**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT No. 17 OF 1941)

PROPOSED PROHIBITION ON THE USE OF A CERTAIN SAFETY MARK

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby give notice that The World Intellectual Property Organisation (WIPO) has, by virtue of article 6^{ter} of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, 1883, as amended, conveyed a request on behalf of the Government of the Republic of Finland for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act, on the use of the Finnish safety mark, as depicted hereunder, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned Government or its mandatories.



Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to the matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

KENNISGEWING 1044 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET No. 17 VAN 1941)

VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE EMBLEEM EN WOORDE

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), maak hierby bekend dat die Wêreldorganisasie vir Intellektuele Eiendom (WIPO) ingevolge artikel 6^{ter} van die Konvensie van Parys vir die Beskerming van Industriële Eiendom, 1883, soos gewysig, 'n versoek namens die Regering van die Republiek van Finland gerig het dat 'n verbod, kragtens artikel 15 (1) van die vermelde Wet geplaas word op die gebruik van die Finse veiligheidsmerk, soos hierbo afgebeeld, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsoms krywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde Regering of sy gevolmagtigdes.

Belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband met die aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1045 OF 1996**DEPARTMENT OF HEALTH****REGISTERED MEDICAL SCHEMES**

The Registrar of Medical Schemes hereby notifies, in accordance with section 16A of the Medical Schemes Act, 1967 (Act No. 72 of 1967), as amended, that the undermentioned medical schemes have been registered as indicated.

This list replaces the list published in *Government Gazette* No. 16893 of 5 January 1996 and contains 174 medical schemes.

KENNISGEWING 1045 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN GESONDHEID****GEREGISTREERDE MEDIESE SKEMAS**

Die Registrateur van Mediese Skemas maak ooreenkomstig artikel 16A van die Wet op Mediese Skemas, 1967 (Wet No. 72 van 1967), soos gewysig, bekend dat ondergemelde mediese skemas geregistreer is soos aangedui.

Hierdie lys vervang die lys wat in *Staatskoerant* No. 16893 van 5 Januarie 1996 verskyn het en bevat 174 mediese skemas.

NAME OF SCHEME NAAM VAN SKEMA	P.O. BOX POSBUS	CITY/TOWN STAD/DORP	POSTAL CODE POSKODE	REF. NR. VERW. NO.	DATE OF REG. DATUM VAN REG.	TEL NR. TEL. NO.
A						
AAC MINES MEDICAL SCHEME (GOLDMED)	9655	JOHANNESBURG	2000	1503	80-02-05	011-3353641
ABI MEDICAL SCHEME	4770	RANDBURG	2125	1553	95-01-31	011-3290300
AECI MEDICAL AID SOCIETY	3521	JOHANNESBURG	2000	1005	71-02-11	011-3353555
AIKEN & PEAT MEDICAL AID SOCIETY	7400	JOHANNESBURG	2000	1009	70-11-24	011-3327251
ALLCARE MEDICAL AID SCHEME	2650	RIVONIA	2128	1496	78-11-21	011-8071490
ALLIANCE MEDICAL BENEFIT SOCIETY	2004	RANDBURG	2125	1485	76-08-30	011-3290300
ALPHA GROUP MEDICAL AID SOCIETY	2253	SOUTHDALE	2135	1487	78-03-28	011-4902400
ALTRON MEDICAL AID SCHEME	4619	RIVONIA	2128	1534	87-04-01	011-8071490
AMMOSAL BENEFIT SOCIETY		MANCORP MINE	8423	1011	70-11-27	0591-4310 X226
AMREL MEDICAL AID SOCIETY	82022	SOUTHDALE	2135	1532	86-10-01	011-4902400
ANGLO AMERICAN CORPORATION MEDICAL SCHEME (AACMED)	9761	JOHANNESBURG	2000	1012	68-10-16	011-3346111
ARANDA TEXTILE MILLS SICK BENEFIT SOCIETY	179	RANDFONTEIN	1760	1013	67-12-15	011-6933721
AUTOMOBILE ASSOCIATION MEDICAL AID SOCIETY	2001	RANDBURG	2125	1001	71-08-11	011-3290300
B						
BANKMED	1242	CAPE TOWN	8000	1279	72-06-29	021-4804511
BARLOW MEDICAL SCHEME	1403	RANDBURG	2125	1507	80-12-01	011-3290307
BELAND MEDICAL AID SOCIETY	964	SOUTHDALE	2135	1021	69-08-01	011-8353055/3125
BESTMED	2297	PRETORIA	0001	1252	71-08-11	012-3269111
BLOEMMED	1765	BLOEMFONTEIN	9300	1022	69-09-30	051-4058268/8609
BMW EMPLOYEES MEDICAL AID SOCIETY	1026	GERMISTON	1400	1526	84-01-13	011-8738525

NAME OF SCHEME NAAM VAN SKEMA	P.O. BOX POSBUS	CITY/TOWN STAD/DORP	POSTAL CODE POSKODE	REF. NR. VERW. NO.	DATE OF REG. DATUM VAN REG.	TEL NR. TEL. NO.
BOART MEDICAL AID SOCIETY	9768	JOHANNESBURG	2000	1024	68-10-14	011-3353700
BONITAS MEDICAL FUND	260692	EXCOM	2023	1512	82-03-01	011-3314027
BONMED MEDIESE SKEMA	45	SANLAMHOF	7532	1474	77-02-14	021-9479111
BP SOUTHERN AFRICA MEDICAL AID SOCIETY (BP MEDICAL AID SOCIETY)	6006	ROGGEBAAI	8012	1237	70-02-20	021-4082531
C						
CAPE MEDICAL PLAN	5083	CAPE TOWN	8000	1034	71-11-11	021-454611
CARLTON PAPER MEDICAL PLAN	6473	JOHANNESBURG	2000	1546	94-02-02	011-8869106
CDA MEDICAL AID FUND	671	EAST LONDON	5200	1039	69-12-05	0431-372322
CHAMBER OF MINES MEDICAL AID SOCIETY	809	JOHANNESBURG	2000	1042	71-02-26	011-4987100
CHARTERED ACCOUNTANTS (SA) MEDICAL AID FUND (CAMAF)	2964	RANDBURG	2125	1043	71-08-06	011-7893662
CLICKS GROUP MEDICAL AID SOCIETY	6100	ROGGEBAAI	8012	1521	83-08-08	021-5924820
CNA GALLO MEDICAL AID SCHEME	2023	RANDBURG	2125	1040	70-02-17	011-3290300
COMMERCIAL & INDUSTRIAL MEDICAL AID SOCIETY (CIMAS)	82540	SOUTHDALE	2135	1048	69-06-02	011-4092400
COMMERCIAL UNION MEDICAL AID SCHEME	82590	SOUTHDALE	2135	1050	70-06-11	011-4092400
COMMUNITY MEDICAL AID SCHEME (COMMED)	288	SANLAMHOF	7532	1552	95-01-26	021-9478065
COMPCARE MEDICAL SCHEME	P/B X42	RIVONIA	2128	1491	78-06-01	011-8074610
CONSOLIDATED EMPLOYERS' MEDICAL AID SOCIETY (CEMAS)	716	JOHANNESBURG	2000	1049	71-09-08	011-3353555
CT MEDICAL AID SOCIETY	6060	PAROW EAST	7500	1065	70-04-16	021-921070
D						
DA GAMA MEDICAL SCHEME	3711	NORTH END	6056	1522	83-10-01	041-5035111
DE BEERS BENEFIT SOCIETY	1922	KIMBERLEY	8300	1068	69-05-29	0531-827286

NAME OF SCHEME NAAM VAN SKEMA	P.O. BOX POSBUS	CITY/TOWN STAD/DORP	POSTAL CODE POSKODE	REF. NR. VERW. NO.	DATE OF REG. DATUM VAN REG.	TEL NR. TEL. NO.
DOCMED MEDICAL SCHEME	10114	HENNOPSMEER	0046	1554	95-05-25	012-6635263
DRUKKERSBEDRYF MEDIESE SKEMA	1993	PRETORIA	0001	1330	89-11-30	012-3236097
E						
EAST COAST MEDICAL PLAN (ECP)	12233	CENTRAHIL	6006	1190	67-05-13	041-336157
EDGARS MEDICAL AID SCHEME	82364	SOUTHDALE	2135	1484	78-03-06	011-4092400
ELLERINE HOLDINGS MEDICAL AID SOCIETY (ELLERINES)	1026	GERMISTON	1400	1513	82-08-01	011-8738525
ERICA MEDICAL AID SOCIETY	6033	ROGGEBAAI	8012	1464	76-08-20	021-5924820
ESKOM MEDIESE HULPVERENIGING	1026	JOHANNESBURG	2000	1346	71-02-12	011-8003009
F						
FEDHEALTH MEDICAL SCHEME (FEDMED)	2039	RANDBURG	2125	1202	69-11-26	011-3297600
FERROMED	40599	ARCADIA	0007	1295	71-02-11	012-4212000
FINMED MEDICAL AID SCHEME	2006	RANDBURG	2125	1420	72-03-03	011-3290300
FOODWORKERS' MEDICAL BENEFIT FUND	21145	DURRHEIM	7491	1086	67-10-20	021-6378789
G						
GENERAL ACCIDENT MEDICAL AID SOCIETY (GAMAS)	P/B X50	RIVONIA	2128	1088	70-01-28	011-2338600
GENMED MEDICAL SCHEME	90	HOWARD PLACE	7450	1089	69-12-03	021-5099111
GF GROUP MEDICAL SCHEME	61525	MARSHALLTOWN	2107	1490	78-04-24	011-6399111
GOLDEN ARROW EMPLOYEES' MEDICAL BENEFIT FUND	53352	KENILWORTH	7745	1270	72-06-30	021-9344064
GOLD FIELDS MEDICAL AID SOCIETY	61525	MARSHALLTOWN	2107	1098	70-05-14	011-6399111
GOOD HOPE MEDICAL AID SOCIETY	82309	SOUTHDALE	2135	1466	76-09-07	011-4092400

NAME OF SCHEME NAAM VAN SKEMA	P.O. BOX POSBUS	CITY/TOWN STAD/DORP	POSTAL CODE POSKODE	REF. NR. VERW. NO.	DATE OF REG. DATUM VAN REG.	TEL NR. TEL. NO.
GRINAKER ELECTRONICS MEDICAL AID SCHEME	2250	SOUTHDALE	2135	1523	83-12-29	011-4092400
GROUP FIVE & EVERITE HEALTHCARE PLAN (GROUP FIVE)	30999	BRAAMFONTEIN	2017	1082	71-09-09	011-4073800
H						
HAGGIE MEDICAL SCHEME	2352	BENONI	1500	1416	71-08-17	011-4224770
HELPMED MEDIESE SKEMA	45	SANLAMHOF	7532	1413	71-07-01	021-9479111
HIGHVELD MEDICAL SCHEME	1881	RANDBURG	2125	1177	72-12-28	011-3290300
HOSMED MEDICAL AID SCHEME	4709	JOHANNESBURG	2000	1537	88-09-01	011-3357335
I						
IBM SOUTH AFRICA MEDICAL AID SOCIETY	82590	SOUTHDALE	2135	1111	71-02-12	011-4092400
ICS MEDICAL AID SOCIETY	914	SOUTHDALE	2135	1431	72-09-29	011-4092400
IMPERIAL GROUP MEDICAL SCHEME (IMPERIALMED)	90	HOWARD PLACE	7450	1559	95-12-01	021-5099111
INDEPENDANT NEWSPAPERS MEDICAL AID SOCIETY	2789	RANDBURG	2125	1016	68-11-28	011-3290300
J						
JOHANNESBURG CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY MEDICAL AID SOCIETY	82126	SOUTHDALE	2135	1115	69-07-17	011-4092400
JOMED MEDICAL SCHEME	2626	JOHANNESBURG	2000	1116	72-03-10	011-8337450
K						
KLERKSDORP MEDICAL BENEFIT SOCIETY (KDM)	326	KLERKSDORP	2570	1121	71-04-23	018-4625744
KWAZULU NATAL MEDICAL AID SCHEME	9308	JOHANNESBURG	2000	1556	95-06-27	011-3327400

NAME OF SCHEME NAAM VAN SKEMA	P.O. BOX POSBUS	CITY/TOWN STAD/DORP	POSTAL CODE POSKODE	REF. NR. VERW. NO.	DATE OF REG. DATUM VAN REG.	TEL NR. TEL. NO.
L						
LIBCARE MEDICAL SCHEME	350	GERMISTON	1400	1197	69-02-20	011-8738525
LIFEMED MEDICAL SCHEME	1411	RIVONIA	2128	1536	88-01-04	011-8074610
LOCAL AUTHORITIES MEDICAL AID FUND (CAPE) (LAMAF)	460	CAPE TOWN	8000	1145	68-01-10	021-212404
M						
MAKRO SA MEDICAL AID SOCIETY	680	GERMISTON	1400	1495	78-10-20	011-8738525
MALCOR MEDICAL AID SCHEME	1181	PARKLANDS	2121	1547	94-05-18	011-8806337
MARLEY MEDICAL AID SOCIETY	554	SPRINGS	1560	1134	70-09-02	011-8122553
MASTER BUILDER'S & ALLIED TRADES ASSOCIATION FOR THE OFS GOLDFIELDS AREA BENEFIT FUND	542	WELKOM	9460	1501	79-11-09	057-3527201
MEDDENT MEDICAL SCHEME	9153	JOHANNESBURG	2000	1139	67-10-27	011-4073800
MEDICAL EXPENSES DISTRIBUTION SOCIETY (MEDS)	10178	JOHANNESBURG	2000	1142	69-12-02	011-3346411
MEDICAL SERVICES PLAN (MSP)	P/B X3011	RANDBURG	2125	1143	71-08-09	011-3290300
MEDICAL SOCIETY OF THE PRINTING INDUSTRIES FEDERATION (MASPIF)	32496	BRAAMFONTEIN	2017	1141	71-08-23	011-3391778
MEDICOVER 2000	1236	JOHANNESBURG	2000	1549	94-07-21	011-6226111
MEDIHELP	26004	ARCADIA	0007	1149	69-06-23	012-3244135
MEDILIFE MEDICAL SCHEME	3461	PIETERMARITZBURG	3200	1551	94-11-02	0331-434441
MEDIMED MEDIESE SKEMA	45	SANLAMHOF	7532	1506	80-09-12	021-9479111
MEDIPOS MEDICAL SCHEME	90	HOWARD PLACE	7450	1548	94-06-15	021-5099111
MEDSHIELD MEDICAL SCHEME	9471	JOHANNESBURG	2000	1140	68-02-06	011-4073800
MEDSURE MEDICAL AID SCHEME	P/B X12	ROGGEBAAI	8012	1423	72-06-23	021-4101211

NAME OF SCHEME NAAM VAN SKEMA	P.O. BOX POSBUS	CITY/TOWN STAD/DORP	POSTAL CODE POSKODE	REF. NR. VERW. NO.	DATE OF REG. DATUM VAN REG.	TEL NR. TEL. NO.
MERCANTILE & GENERAL (SA) MEDICAL AID FUND	2445	CAPE TOWN	8000	1152	70-08-05	021-6869020
METHEALTH OPENPLAN MEDICAL SCHEME (OPENPLAN)	1603	CAPE TOWN	8000	1560	96-01-15	021-9405911
METROCARE	260700	EXCOM	2023	1535	87-07-30	011-4073800
METROPOLITAN MEDIESE SKEMA	1603	KAAPSTAD	8000	1105	70-10-28	021-9405075
MINES BENEFIT SOCIETY (MBS)	23257	JOUBERTPARK	2044	1158	71-02-03	011-7252560
MOMENTUM HEALTH MEDICAL SCHEME	786722	SANDTON	2146	1125	71-10-08	011-8812888
MORCOP MEDICAL AID SOCIETY	DIDO VALLEY	SIMONS TOWN	7995	1161	71-08-06	021-7861511
MUMED 850 PLAN	90	HOWARD PLACE	7450	1215	71-11-17	021-5099111
MUNIMED	14145	VERWOERBURG	0140	1087	68-05-28	012-631180
MURRAY & ROBERTS MEDICAL BENEFIT SCHEME	2342	BENONI	1500	1435	74-12-20	011-4224770
MUTUAL & FEDERAL MEDICAL AID FUND	1120	JOHANNESBURG	2000	1208	71-06-10	011-3749111
N						
NAMPAK GROUP MEDICAL SOCIETY	P/B X50	RIVONIA	2128	1154	71-02-01	011-2338600
NASIONALE PERS-SIEKEFONDS	2271	KAAPSTAD	8000	1241	72-03-07	021-4062462
NATALMED	537	AMANZIMTOTI	4125	1162	69-08-05	031-9032031
NATIONAL INDEPENDANT MEDICAL AID SOCIETY (NIMAS)	1790	DURBAN	4000	1166	71-01-27	031-3012791
NATIONAL MEDICAL PLAN (NMP)	2338	DURBAN	4000	1167	71-05-06	031-322372
NBC MEDICAL AID SOCIETY	47125	PARKLANDS	2121	1170	69-02-19	011-8801447
NBS GROUP MEDICAL AID FUND	1744	DURBAN	4000	1164	70-06-08	031-3641111
NEDCOR MEDICAL AID SCHEME	1144	JOHANNESBURG	2000	1469	76-12-24	011-4958911
NINHAM SHAND MEDICAL AID SOCIETY	1347	CAPE TOWN	8000	1444	74-09-05	021-245544
NORTHERN MEDICAL SOCIETY	P/B X6	EXCOM	2023	1171	68-03-20	011-4978411

NAME OF SCHEME NAAM VAN SKEMA	P.O. BOX POSBUS	CITY/TOWN STAD/DORP	POSTAL CODE POSKODE	REF. NR. VERW. NO.	DATE OF REG. DATUM VAN REG.	TEL NR. TEL. NO.
O						
OILMED	74	VEREENIGING	1930	1528	85-07-01	016-551400
OK BAZAARS MEDICAL AID SOCIETY	6203	ROGGEBAAI	8012	1176	70-02-10	021-5924820
OMMED PLAN	90	HOWARD PLACE	7450	1476	77-05-05	021-5099111
P						
PARMED MEDICAL AID SCHEME	2009	RANDBURG	2125	1441	74-03-29	011-3290300
PERSKOR MEDIESE FONDS	845	JOHANNESBURG	2000	1007	70-06-03	011-7769111
PG BISON MEDICAL AID SOCIETY	82432	SOUTHDALE	2135	1515	83-01-04	011-4092400
PG GLASS MEDICAL AID SOCIETY	P/B X50	RIVONIA	2128	1437	73-11-23	011-2338600
PG GROUP MEDICAL SCHEME	P/B X50	RIVONIA	2128	1186	70-11-20	011-2338600
PHILA MEDICAL SCHEME	2020	RANDBURG	2125	1555	95-06-06	011-3290300
PHILIPS MEDICAL SCHEME	680	GERMISTON	1400	1184	70-07-14	011-8738525
PICK & PAY MEDICAL SCHEME	7680	ROGGEBAAI	8012	1563	96-05-09	021-5905200
PREMIER MEDICAL PLAN	95	EAST LONDON	5200	1485	78-03-17	0431-21227
PRETMED	3497	PRETORIA	0001	1242	70-01-28	012-3265673
PROFMED	1089	HOUGHTON	2041	1194	69-10-08	011-4861088
PROMED MEDICAL SCHEME	3261	EDENVALE	1610	1561	96-01-17	011-4501705
PRO SANO MEDIESE HULPSKEMA	16323	VLAEBERG	8018	1454	76-05-17	021-4101211
PROTEA ASSURANCE STAFF MEDICAL AID SOCIETY (PASMAS)	288	SANLAMHOF	7532	1195	70-10-22	021-9478065
PROTEA MEDICAL AID SOCIETY	6112	ROGGEBAAI	8012	1196	69-11-19	021-5924820
PUBLISERVE HEALTHCARE SCHEME (PUBLISERVE)	1603	CAPE TOWN	8000	1558	95-08-07	021-9405075

NAME OF SCHEME NAAM VAN SKEMA	P.O. BOX POSBUS	CITY/TOWN STAD/DORP	POSTAL CODE POSKODE	REF. NR. VERW. NO.	DATE OF REG. DATUM VAN REG.	TEL NR. TEL. NO.
R						
RAND WATER MEDICAL SCHEME	1127	JOHANNESBURG	2000	1201	69-10-24	011-6820911
REGIONAL MEDICAL AID SCHEME	5283	JOHANNESBURG	2000	1564	96-05-29	011-3327400
REMEDI MEDIESE HULPSKEMA	P/B X14	ROGGEBAAI	8012	1430	72-09-18	021-4101211
RENNIES GROUP MEDICAL AID SOCIETY	3402	JOHANNESBURG	2000	1516	83-03-01	011-3353544
REUNERT MEDICAL SCHEME	P/B X50	RIVONIA	2128	1562	96-01-30	011-2338600
S						
SAAMMED MEDIESE SKEMA	90	HOWARD PLACE	7450	1030	70-12-01	021-5099111
SAB CASTELLION MEDICAL SCHEME (SABCAS)	2027	RANDBURG	2125	1450	75-03-26	011-3290300
SABC MEDICAL SCHEME	2012	RANDBURG	2125	1424	72-06-23	011-3290300
SACTA MEDICAL AID SOCIETY	6100	ROGGEBAAI	8012	1499	79-10-30	021-5924820
SAFMARINE MEDICAL AID FUND	6100	ROGGEBAAI	8012	1211	69-02-10	021-5924820
SAKAV MEDIESE HULPFONDS	33	PAARL	7622	1213	69-12-08	02187-21437
SAMANCOR HEALTH PLAN	90	HOWARD PLACE	7450	1557	95-06-28	021-5099111
SA MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY STAFF MEDICAL AID FUND	90	HOWARD PLACE	7450	1214	69-02-13	021-5099111
SANITAS BENEFIT SCHEME	2825	DURBAN	4000	1453	75-12-18	031-3054823
SAPPI MEDICAL AID SCHEME	2896	RANDBURG	2125	1527	85-01-20	011-3290300
SASOLMED	2028	RANDBURG	2125	1234	71-02-17	011-3290300
SELFMED MEDIESE SKEMA	45	SANLAMHOF	7532	1446	74-11-19	021-9479111
SEWENEDAG-ADVENTISTE MEDIESE HULPSKEMA	468	BLOEMFONTEIN	9300	1531	87-02-19	051-478271
SIEMENS MEDICAL SCHEME	2250	SOUTHDALE	2135	1243	68-11-06	011-4902400

NAME OF SCHEME NAAM VAN SKEMA	P.O. BOX POSBUS	CITY/TOWN STAD/DORP	POSTAL CODE POSKODE	REF. NR. VERW. NO.	DATE OF REG. DATUM VAN REG.	TEL NR. TEL. NO.
SIZWE MEDICAL FUND	260709	EXCOM	2023	1486	78-03-17	011-3530000
SOUTH AFRICAN BREWERIES MEDICAL AID SOCIETY (SABMAS)	2026	RANDBURG	2125	1209	70-09-01	011-3290300
SOUTH AFRICAN EAGLE MEDICAL AID SOCIETY (SAEMAS)	61489	MARSHALLTOWN	2107	1210	71-06-18	011-3702468
SOUTH AFRICAN MUNICIPAL WORKERS' UNION MEDICAL BENEFIT FUND	134	ATHLONE	7760	1038	68-11-11	021-6971750
SOUTH ATLANTIC CORPORATION MEDICAL AID SOCIETY (SACMAS)	P/B X15	ROGGEBAAI	8012	1248	70-06-05	021-4101211
SOUTHERN HEALTH	10178	JOHANNESBURG	2000	1249	75-05-08	011-3346411
STABILITY MEDICAL AID SOCIETY	5703	JOHANNESBURG	2000	1251	68-01-19	011-4861702
STEELEDALE GROUP MEDICAL AID SCHEME	83654	SOUTH HILLS	2136	1253	68-08-07	011-6137741
STOCKSMED	2018	RANDBURG	2125	1254	70-05-25	011-3290300
T						
TAFELBERG MEDICAL AID SOCIETY	6175	ROGGEBAAI	8012	1260	70-08-26	021-5924820
TELEMED	303	GERMISTON	1400	1147	70-05-27	011-8289003
TIGER OATS MEDICAL SCHEME (TOMS)	7775	JOHANNESBURG	2000	1544	93-06-01	011-3353911
TM MEDICAL AID SOCIETY	554	SPRINGS	1560	1268	70-08-24	011-8122553
TOPMED MEDIESE SKEMA	45	SANLAMHOF	7532	1422	72-04-24	021-9479111
TOYOTA MEDICAL SOCIETY	P/B X6	EXCOM	2023	1538	89-06-09	011-4978411
TRAWLERMENS' MEDICAL FUND	2416	CAPE TOWN	8000	1271	67-10-20	021-253555
TRIMED	26424	ARCADIA	0007	1541	90-11-01	012-3414426
U						
UBUNTU MEDICAL SCHEME	90	HOWARD PLACE	7450	1550	94-10-11	021-5099111
UMED	9142218	WINGATE PARK	0153	1434	73-04-02	012-3470330

NAME OF SCHEME NAAM VAN SKEMA	P.O. BOX POSBUS	CITY/TOWN STAD/DORP	POSTAL CODE POSKODE	REF. NR. VERW. NO.	DATE OF REG. DATUM VAN REG.	TEL NR. TEL. NO.
UNION FLOUR MILLS SICK FUND	1010	DURBAN	4000	1276	71-02-12	031-255451
UNIVERSAL MEDICAL SCHEME	5138	RIVONIA	2128	1539	90-05-08	011-8041314
UNIVERSITY OF NATAL MEDICAL SCHEME	2825	DURBAN	4000	1520	83-07-01	031-3054823
UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG, STAFF MEDICAL AID FUND (WITS UNIVERSITY MEDICAL AID SCHEME)	1418	RANDBURG	2125	1282	71-05-18	011-3290300
V						
VAALMED	P/B X020	VANDERBIJLPARK	1900	1285	71-06-10	016-330001
VISIMED	567	BLOEMFONTEIN	9300	1148	67-12-19	051-4479785
VRYSTAAT MUNISIPALE MEDIESE FONDS	1132	KROONSTAD	9500	1180	68-08-20	0562-22579
W						
WITBANK COALFIELDS MEDICAL AID SOCIETY (WCMAS)	26	WITBANK	1035	1291	69-04-30	0135-6561406/7/8/9
WOOLTRU HEALTHCARE FUND	680	CAPE TOWN	8000	1293	69-12-12	021-4073911

NOTICE 1048 OF 1996**DEPARTMENT OF HEALTH****APPOINTMENT OF CHAIRPERSON AND MEMBERS OF THE COUNCIL FOR MEDICAL SCHEMES**

The Minister of Health has, by virtue of the powers vested in her by section 5 of the Medical Schemes Act, 1967 (Act No. 72 of 1967), appointed the following persons to be Chairperson and members of the Council for Medical Schemes for a period of one year with effect from 1 August 1996:

Chairperson:

The Honourable Mr Justice David Aäron Melamet.

Members:

Dr Brian Antony Brink.
Mr Roland Theodore Buys.
Miss Judith Cornell.
Mr Keith Sandile Kunene.
Mr Anthony Michael Leveton.
Dr Norman Levy.
Mr Maxwell Thamsanqa Maisela.
Mr Fezile Edward Bonga Makiwane.
Mr Patrick Thokwa Masobe.
Ms Di McIntyre.
Mr Karunagaren Naidoo.
Mr Stefanus Johannes Roodt.
Mr Daniël Francois Arnolis van Tonder.
Dr Gavin Watkins.

KENNISGEWING 1048 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN GESONDHEID****AANSTELLING VAN VOORSITTER EN LEDE VAN DIE RAAD VIR MEDIESE SKEMAS**

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid haar verleen by artikel 5 van die Wet op Mediese Skemas, 1967 (Wet No. 72 van 1967), die volgende persone as Voorsitter en lede van die Raad vir Mediese Skemas met ingang van 1 Augustus 1996 vir 'n tydperk van 1 jaar aangestel:

Voorsitter:

Sy Edele Regter David Aäron Melamet.

Lede:

Dr. Brian Antony Brink.
Mnr. Roland Theodore Buys.
Mej. Judith Cornell.
Mnr. Keith Sandile Kunene.
Mnr. Anthony Michael Leveton.
Dr. Norman Levy.
Mnr. Maxwell Thamsanqa Maisela.
Mnr. Fezile Edward Bonga Makiwane.
Mnr. Patrick Thokwa Masobe.
Me. Di McIntyre.
Mnr. Karunagaren Naidoo.
Mnr. Stefanus Johannes Roodt.
Mnr. Daniël Francois Arnolis van Tonder.
Dr. Gavin Watkins.

NOTICE 1049 OF 1996**WITHDRAWAL**

Take notice that on 22 July 1996, in Case No. 9/96 in the Land Claims Court in the matter between:

ORAGROVE FARMS CC and 33 OTHERS

Applicants

against

THE REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

1st Respondent

THE CHIEF LAND CLAIMS COMMISSIONER

2nd Respondent

THE MINISTER OF LAND AFFAIRS

3rd Respondent

THE MMABOI COMMUNITY

4th Respondent

the Land Claims Court reviewed and set aside the decision of the 1st Respondent to accept and publish the claim of the 4th Respondent in respect of the following farms:

Matjieskraal 1047 LS

Majebaskraal 1002 LS

Klipspruit 178 KS

Kleinfontein 172 KS

Palmietfontein 1049 LS

Kuil/Quale 180 KS

Vaalfontein 179 KS

Kraaifontein 181 KS

Laaste Hoop 1050 LS

Kalkfontein 1001 LS

and made the following Order:

- "1 The Bakgaga Ba-Mothapo Tribe is granted leave to intervene as an additional applicant in the main application and is joined as Thirty-Fourth Applicant.
- 2 The decision by the First Respondent to publish Notice No. 963 in the *Government Gazette* of 8 September 1995 is reviewed and set aside.
- 3 The First Respondent is ordered to publish notices in Afrikaans and English in the *Government Gazette* of 2 August 1996 withdrawing Notice 963 of 1995 published in *Government Gazette* No. 16647 dated 8 September 1995.
- 4 The First Respondent is ordered to pay the attorney and client costs incurred by the Applicants including the costs involved in the application of Bakgaga Ba-Mothapo to intervene as the 34th Applicant in the matter."

Notice is hereby given that the said Notice 963 of 1995 is withdrawn.

AS ORDERED BY THE LAND CLAIMS COURT

E. T. MASHININI

Regional Land Claims Commissioner

2 August 1996.

KENNISGEWING 1049 VAN 1996**TERUGTREKKING**

Neem kennis dat op 22 Julie 1996, in Saak No. 9/96 in die Grondseishof tussen:

ORAGROVE FARMS CC en 33 ANDER

Applikante

teen

DIE STREEKGRONDEISEKOMMISSARIS

1st Respondent

DIE HOOF GRONDEISEKOMMISSARIS

2de Respondent

DIE MINISTER VAN GRONDSAKE

3de Respondent

DIE MMABOI GEMEENSAP

4de Respondent

die Grondseishof die besluit van die eerste Respondent om die eis van die 4de Respondent te aanvaar en te publiseer ten aansien van die volgende plase:

Matjieskraal 1047 LS

Majebaskraal 1002 LS

Klipspruit 178 KS

Kleinfontein 172 KS
 Palmietfontein 1049 LS
 Kuil/Quale 180 KS
 Vaalfontein 179 KS
 Kraaifontein 181 KS
 Laaste Hoop 1050 LS
 Kalkfontein 1001 LS

hersien en tersyde gestel het die volgende Bevel uitgereik het:

- "1 Verlof word toegestaan aan die Bakgaga Ba-Mothapo Stam om toe te tree as bykomende applikant in die hofaansoek en word as Vier-en-Dertigste Applikant gevoeg.
- 2 Die besluit van die Eerste Respondent om Kennisgewing 963 in die *Staatskoerant* te publiseer op 8 September 1995, word hersien en tersyde gestel.
- 3 Die Eerste Respondent word beveel om 'n kennisgewing in die *Staatskoerant* van 2 Augustus 1996 te publiseer in Afrikaans en Engels waarin gemeld word dat Kennisgewing 963, soos gepubliseer in die *Staatskoerant* No. 16647 van 8 September 1995, teruggetrek word.
- 4 Die Eerste Respondent word beveel om die Applikante se regskostes te betaal op die skaal soos tussen prokureur en kliënt insluitend die koste aangegaan deur die Bakgaga Ba-Mothapo Stam om gevoeg te word as 34ste Applikant in die saak".

Kennis word hiermee gegee dat die gemelde Kennisgewing 963 van 1995 teruggetrek word.

OP LAS VAN DIE GRONDEISEHOF

E. T. MASHININI

Streekgrondeisekommissaris

2 Augustus 1996

NOTICE 1052 OF 1996

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Staff Association for the Motor and Related Industries. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001) within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: Staff Association for the Motor and Related Industries.

Date on which application was lodged: 13 May 1996.

Interests and areas in respect of which application is made: All persons employed in the Motor Industry in the Magisterial Districts of Durban, Johannesburg and The Cape.

For the purposes hereof "**Motor Industry**" means (without in any way limiting the ordinary meaning of the expression and subject to the provisions of any demarcation determination made in terms of section 76 of the Labour Relations Act, 1956) the industry concerned with—

- (a) assembling, erecting, testing, remanufacturing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, spraying, painting and/or reconditioning carried on in connection with—
 - (i) chassis and/or bodies of motor vehicles;
 - (ii) internal combustion engines and transmission components of motor vehicles;
 - (iii) electrical equipment connected with motor vehicles, including radios;
- (b) automotive engineering;
- (c) repairing, vulcanising and/or retreading tyres;
- (d) repairing, servicing and/or reconditioning batteries for motor vehicles;
- (e) the business of parking and/or storing motor vehicles;
- (f) the business conducted by filling and/or service stations;

- (g) the business carried on mainly or exclusively for the sale of motor vehicles or of motor vehicle parts and/or spares and/or accessories (whether new or used), whether or not such sale is conducted from premises that are attached to a part of an establishment in which the assembly or repair of motor vehicles is carried out;
- (h) the business conducted by motor graveyards;
- (i) the business conducted by manufacturing establishments in which motor vehicle parts and/or spares and/or accessories and/or components are manufactured;
- (j) vehicle body building;
- (k) the sale of tractors and agricultural and irrigation equipment (not connected with the manufacture thereof).

For the purposes of this definition—

“automotive engineering” means the reconditioning of internal combustion engines or parts thereof for use in motor vehicles in establishments mainly or exclusively so engaged, whether such establishments dismantle and repair motor vehicles or not;

“motor vehicle” means any wheeled conveyance that is propelled by mechanical power (other than steam) or electrically and that is designed for haulage and/or for the transportation of persons and/or goods and/or loads, and includes a trailer and a caravan, but does not include any equipment designed to run on fixed tracks, a trailer designed to transport loads of 27 273 kg or over, or an aircraft; and

“vehicle body building” means any or all of the following activities carried on in a vehicle body building establishment, but does not include vehicle body building done by assembly establishments incidental to the assembly of motor vehicles:

- (i) The construction, repair or renovation of cabs and/or bodies and/or any superstructure for any type of vehicle;
 - (ii) the manufacture or repair of component parts for cabs and/or bodies and/or any superstructure, and the assembling, adjusting and installation of parts in cabs or bodies or on the superstructure of vehicles;
 - (iii) fixing cabs and/or bodies and/or any superstructure to the chassis of any type of vehicle;
 - (iv) coating and/or decorating cabs and/or bodies and/or any superstructure with any preservative or decorative substance;
 - (v) equipping, furnishing and finishing off the interior of cabs and/or bodies and/or any superstructure;
 - (vi) the building of trailers, excluding the manufacture of wheels or axles therefor; and
 - (vii) all operations incidental to or consequent upon the activities referred to in paragraphs (i) to (vi) above;
- and for the purposes of this definition, “vehicle” does not include an aircraft.

“Motor Industry” as defined above does not include the following:

- (a) The manufacture of motor vehicle parts and/or accessories and/or spares and/or components in establishments laid out for and normally engaged in the production of metal and/or plastic goods of a different character on a substantial scale, or the sale of motor spare parts and accessories by assembly establishments from such establishments;
- (b) the assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, spraying, painting and/or reconditioning of agricultural tractors, except where carried on in establishments rendering similar services in respect of motor cars, motor lorries or motor trucks;
- (c) the manufacture and/or maintenance and/or repair of—
 - (i) civil and mechanical engineering equipment, and/or parts thereof, whether or not mounted on wheels;
 - (ii) agricultural equipment or parts thereof;
 - (iii) equipment designed for use in factories and/or workshops:

Provided that, for the purposes of subparagraphs (i), (ii) and (iii) above, “equipment” shall not be taken to mean motor cars, motor lorries and/or motor trucks;

- (iv) motor vehicle or other vehicle bodies and/or part or components thereof made of steel plate of 3,175 mm thickness or thicker, when carried on in establishments laid out for and normally engaged in the manufacture and/or maintenance and/or repair of civil and/or mechanical engineering equipment on a substantial scale;
- (d) assembly establishments, i.e., establishments in which motor vehicles are assembled from new components on an assembly line, which includes the manufacture and/or fabrication of any motor vehicle parts or components when carried on in such establishments, but which does not include vehicle body building, except in so far as it is carried on incidental to the assembly of motor vehicles other than caravans and trailers.

Postal address of applicant: P.O. Box 830, Amanzimtoti, 4125.

Office address of applicant: C/o Toyota S.A., 15 Prospecton Road, Prospecton.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

D. KOEN

Assistant Industrial Registrar

KENNISGEWING 1052 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Staff Association for the Motor and Related Industries. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: Staff Association for the Motor and Related Industries.

Datum waarop aansoek ingedien is: 13 Mei 1996.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Alle persone in diens in die Motornywerheid in die landdrosdistrikte Die Kaap, Durban en Johannesburg.

Vir die doeleindes hiervan beteken "**Motornywerheid**" (sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwys te beperk en behoudens die bepalings van enige afbakeningsvasstelling gemaak kragtens artikel 76 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956), die nywerheid betrokke by—

- (a) montering, oprigting, toetsing, hervervaardiging, herstelwerk, verstelwerk, opknapping, bedrading, stoffering, bespuiting, verwerk en/of vernuwing uitgevoer in verband met—
 - (i) onderstelle en/of bakke van motorvoertuie;
 - (ii) binnebrandenjins en transmissiekomponente van motorvoertuie;
 - (iii) elektriese uitrusting in verband met motorvoertuie, met inbegrip van radio's;
- (b) motoringenieurswerk;
- (c) die herstel, vulkanisering en/of versoling van buitebande;
- (d) die herstel, versiening en/of vernuwing van batterye vir motorvoertuie;
- (e) die besigheid gedryf deur ondermings vir die parkering en/of stalling van motorvoertuie;
- (f) die besigheid gedryf deur vul en/of diensstasies;
- (g) die besigheid hoofsaaklik of uitsluitlik gedryf vir die verkoop van motorvoertuie of van motorvoertuigonderdele en/of -reserwedele en/of -bybehore (hetsy nuut of gebruik), ongeag of sodanige verkoop geskied vanuit 'n perseel wat verbind is aan 'n gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin die montering of herstel van motorvoertuie uitgevoer word;
- (h) die besigheid gedryf deur motorslopingsondernemings;
 - (i) die besigheid gedryf deur vervaardigingsbedryfsinrigtings waarin motorvoertuigonderdele en/of -reserwedele en/of -bybehore en/of -komponente vervaardig word;
 - (j) voertuigbakbou;
- (k) die verkoop van trekkers en landbou- en besproeiingsuitrusting (nie gekoppel aan die vervaardiging daarvan nie).

Vir die doeleindes van hierdie omskrywing beteken—

"motoringenieurswerk" die vernuwing van binnebrandenjins of onderdele daarvan vir gebruik in motorvoertuie in bedryfsinrigtings waarin hoofsaaklik of uitsluitlik sodanige werk verrig word, hetsy daar in sodanige bedryfsinrigtings motorvoertuie uitmekaargehaal en herstel word al dan nie;

"motorvoertuig" enige wielvoertuig wat deur meganiese krag (uitgesonderd stoom) of elektries aangedryf word en wat ontwerp is vir trekvervoer en/of vir die vervoer van persone en/of goedere en/of vragte, en omvat dit 'n sleepwa en 'n woonwa, maar nie ook uitrusting wat ontwerp is om op vaste spore te loop, 'n sleepwa wat ontwerp is om vragte van 27 273 kg of meer te vervoer of 'n vliegtuig nie; en

"voertuigbakbou" enige van of al ondervermelde werksaamhede wat in 'n voertuigbakboubedryfsinrigting verrig word, maar omvat dit nie voertuigbakbou deur monteurbedryfsinrigtings verrig gepaard met die montering van motorvoertuie nie:

- (i) Die bou, herstel of vernuwing van kajuite en/of bakke en/of enige bobou vir enige tipe voertuig;
- (ii) die vervaardiging of herstel van samestellende dele vir kajuite en/of bakke en/of enige bobou, en die montering, regstelling en installering van onderdele in kajuite of bakke of op die bobou van voertuie;
- (iii) die vassit van kajuite en/of bakke en/of enige bobou aan die onderstel van enige tipe voertuig;
- (iv) die bestryking en/of versiering van kajuite en/of bakke en/of enige bobou met 'n preserveermiddel of versierstof;
- (v) die uitrus, stoffeer en afwerk van die binnekant van kajuite en/of bakke en/of enige bobou;
- (vi) die bou van sleepwaens, uitgesonderd die vervaardiging van wiele of asse daarvoor; en
- (vii) alle bedrywighede wat gepaard gaan met of voortspruit uit die werksaamhede bedoel in paragrawe (i) tot (vi) hierbo;

en vir die doeleindes van hierdie omskrywing omvat "voertuig" nie 'n vliegtuig nie.

"Motornywerheid" soos hierbo omskryf, omvat nie die volgende nie:

- (a) Die vervaardiging van motorvoertuigonderdele en/of -bybehore en/of -reserwedele en/of -komponente in bedryfsinrigtings wat aangelê is vir en gewoonlik betrokke is by die produksie van metaal- en/of plastiekgoedere van 'n ander aard op aansienlike skaal, of die verkoop van motorreserwedele en -bybehore deur monteurbedryfsinrigtings vanuit sodanige bedryfsinrigtings;
 - (b) die montering, bou, toetsing, herstel, regstelling, opknapping, bedrading, bespuiting, verf en/of vernuwing van landboutrekkers, behalwe waar dit uitgevoer word in bedryfsinrigtings wat soortgelyke dienste lewer ten opsigte van motorkarre, vragmotors of motorvragwaens;
 - (c) die vervaardiging en/of onderhoud en/of herstel van—
 - (i) uitrusting vir siviele en werktuigkundige ingenieurswerk, en/of onderdele daarvan, hetsy dit op wiele gemonteer is al dan nie;
 - (ii) landbou-uitrusting of onderdele daarvan;
 - (iii) uitrusting bedoel vir gebruik in fabriek en/of werkwinkels;
- Met dien verstande dat, vir die doeleindes van subparagrawe (i), (ii) en (iii) hierbo, "uitrusting" nie geag word motorkarre, vragmotors en/of motorvragwaens te beteken nie;
- (iv) motorvoertuig- of ander voertuigbakke en/of onderdele of komponente daarvan gemaak van staalplaat 3,175 mm dik of dikker, wanneer dit gedoen word in bedryfsinrigtings wat aangelê is vir en gewoonlik betrokke is by die vervaardiging en/of onderhoud en/of herstel, op aansienlike skaal, van uitrusting vir siviele en/of werktuigkundige ingenieurswerk;
 - (d) monteurbedryfsinrigtings, d.w.s. bedryfsinrigtings waarin motorvoertuie uit nuwe komponente op 'n monterbaan gemonteer word, wat die vervaardiging en/of fabrisering van enige motorvoertuigonderdele of -komponente omvat wanneer dit in sodanige bedryfsinrigtings gedoen word, maar wat nie voertuigbakbou omvat nie behalwe in sover dit gepaardgaande met die montering van motorvoertuie, uitgesonderd woonwaens en sleepwaens, gedoen word.

Posadres van applikant: Posbus 830, Amanzimtoti, 4125.

Kantooradres van applikant: P.a. Toyota S.A., Prospectonstraat 15, Prospecton.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

D. KOEN

Assistentnywerheidsregistrateur

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1053 OF 1996

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Farm, Food and Rural Workers' Support Association. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: Farm, Food and Rural Workers' Support Association

Date on which application was lodged: 30 May 1996

Interests and areas in respect of which application is made: All employees employed in the—

- (1) Farming Trade;
- (2) Food and Beverage Manufacturing Industry;
- (3) Forestry and Sawmill Trade;
- (4) Fruit and Vegetable Packaging Undertaking; and
- (5) Nursery Industry,

in the Magisterial Districts of Albany, Brits, Caledon, Clanwilliam, George, Hermanus, Krugersdorp, Kuils River, Malmesbury, Paarl, Somerset West, Stellenbosch and Vanrhynsdorp.

For the purposes hereof the above trades, industries and undertaking are defined as follows:

- (1) "Farming Trade" means the trade in which employers and their employees are engaged in farming activities; "farming activity" means any activity on a farm in connection with agriculture, including stockbreeding, horticulture, and forestry; and "farm" includes fresh water and sea water in so far as farming activities are carried on therein or thereon.
- (2) "Food and Beverage Manufacturing Industry" means the industry in which employers and their employees are engaged in the manufacturing, slaughtering, receiving, opening, packing, dispatching and clearing of or accounting for goods, containers or containerised goods where these activities are performed in food factories, wine factories/cellars, abattoirs, animal feed factories, fruit and vegetable juice factories and food storage factories, and includes all operations incidental thereto or consequent thereon.
- (3) "Forestry and Sawmill Trade" means the trade in which employers and their employees are engaged in the growing of trees, the manufacturing and distribution of raw and processed materials of wood, and includes all other operations incidental thereto or consequent thereon.
- (4) "Fruit and Vegetable Packaging Undertaking" means the undertaking in which employers and their employees are engaged in the washing, sorting, packing, and/or any other activity involved in the packing stage of the distribution process, of fruit and vegetable products, and includes all other operations incidental thereto or consequent thereon.
- (5) "Nursery Trade" means the trade in which employers and their employees are engaged in the propagation of seedlings and plants for distribution to places of work or retail outlets, or any other activity incidental to the growing of plants and the distribution or furnishing of plants to any place of work or retail outlet, as well as the production, distribution and selling of products for garden improvements, manure, plant seeds and pesticides, and includes all services incidental thereto or consequent thereon.

Postal address of applicant: P.O. Box 764, Stellenbosch, 7599.

Office address of applicant: Office 4, De Wets Centre, corner of Bird and Church Streets, Stellenbosch.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which object to the application shall in terms of section 4 (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

D. KOEN

Assistant Industrial Registrar

KENNISGEWING 1053 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Farm, Food and Rural Workers' Support Association. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: Farm, Food and Rural Workers' Support Association

Datum waarop aansoek ingedien is: 30 Mei 1996

Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Alle werknemers in diens in die—

- (1) Boerderybedryf;
- (2) Voedsel- en Dranknywerheid;
- (3) Bosbou- en Saagmeulbedryf;
- (4) Vrugte- en Groenteverpakkingsonderneming; en
- (5) Kwekerybedryf,

in die landdrosdistrikte Albany, Brits, Caledon, Clanwilliam, George, Hermanus, Krugersdorp, Kuilsrivier, Malmesbury, Paarl, Somerset-Wes, Stellenbosch en Vanrhynsdorp.

Vir die doeleindes hiervan word bovermelde bedrywe, nywerheid en onderneming soos volg omskryf:

- (1) "Boerderybedryf" beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers betrokke is by boerderybedrywighede; "boerderybedrywighede" beteken enige bedrywighede op 'n plaas in verband met die landbou, met inbegrip van vee-teelt, tuinbou, en bosbou; en "plaas" omvat vars water en seewater in so ver boerderybedrywighede daarin of daarop uitgevoer word.
- (2) "Voedsel- en Dranknywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers betrokke is by die vervaardiging, slag, ontvangs, oopmaak, pak, versend en verrekening en of verklaring van goedere, houers of verpakte goedere waar hierdie werksaamhede uitgevoer word in voedsel- en wynfabrieke, abattoirs, dierevoedsel- en groentesapfabrieke, voedselbergingsfabrieke en dit omvat alle ander bedrywighede wat daarmee gepaard gaan of daaruit voortspruit.
- (3) "Bosbou- en Saagmeulbedryf" beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers betrokke is by die kweek van bome, die vervaardiging en verspreiding van ru en verwerkte materiaal van hout en dit omvat alle ander bedrywighede wat daarmee gepaard gaan of daaruit voortspruit.
- (4) "Vrugte- en Groenteverpakkingsonderneming" beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers betrokke is by die was, sorteer, verpak, en/of enige ander bedrywighede betrokke by die verpakkingstadium van die verspreidingsproses, van vrugte- en groenteprodukte en dit omvat alle ander bedrywighede wat daarmee gepaard gaan of daaruit voortspruit.
- (5) "Kwekerybedryf" beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers betrokke is by die bereiding van saailinge en plante vir die verspreiding daarvan na werkplekke of kleinhandelafsetpunte of enige ander bedrywighede betrokke by die kweek van plante vir, en die verspreiding of die voorsiening van plante aan enige werkplek of kleinhandelafsetpunt, asook die produseer, versprei en verkoop van produkte vir tuinverbeteringe, bemesting, plantsaad en insekdoders, en dit omvat alle dienste wat daarmee gepaard gaan of daaruit voortspruit.

Posadres van applikant: Posbus 764, Stellenbosch, 7599.

Kantooradres van applikant: Kantoor 4, De Wetsentrum, hoek van Bird- en Kerkstraat, Stellenbosch.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

D. KOEN

Assistentnywerheidsregistrateur

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1054 OF 1996

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the South African Emergency Services Union is not functioning as a trade union, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

D. KOEN

Assistant Industrial Registrar

KENNISGEWING 1054 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die South African Emergency Services Union nie as 'n vakvereniging funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

D. KOEN

Assistentnywerheidsregistrator

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1055 OF 1996**DEPARTMENT OF FINANCE****16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 6895 FOR R102 700 ISSUED IN FAVOUR OF STANHOPE BOOT AND SHOE MANUFACTURERS (PTY) LTD**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 1055 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 6895 VIR R102 700 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN STANHOPE BOOT AND SHOE MANUFACTURERS (PTY) LTD**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1056 OF 1996**DEPARTMENT OF FINANCE****16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 2842 FOR R10 300 ISSUED IN FAVOUR OF J. DOWNIE FARMS (PTY) LTD**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 1056 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 2842 VIR R10 300 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN J. DOWNIE FARMS (PTY) LTD**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1057 of 1996**NATIONAL DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF HONEY AND MIXTURES OF BEE PRODUCTS INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Executive Officer: Agricultural Product Standards, intends to request the Minister of Agriculture to make regulations under section 15, read with section 3 (1), of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), relating to the grading, packing and marking of honey and mixtures of bee products intended for sale in the Republic of South Africa.

The proposed regulations are available for inspection and copies can be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, or Private Bag X258, Pretoria, 0001; Telephone (012) 319-6051 or 319-6027; Fax (012) 319-6055.

Interested persons who wish to comment on the proposed regulations are invited to forward their comments in writing to the above address within 30 days from the date of publication of this notice.

D. P. KEETCH**Executive Officer: Agricultural Product Standards****KENNISGEWING 1057 VAN 1996****NASIONALE DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

REGULASIES BETREFFENDE DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN HEUNING EN MENGSELS VAN BYEPRODUKTE BESTEM VIR VERKOOP IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, is voornemens om die Minister van Landbou te versoek om regulasies kragtens artikel 15, gelees met artikel 3 (1), van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), betreffende die gradering, verpakking en merk van heuning en mengsels van byeprodukte bestem vir verkoop in die Republiek van Suid-Afrika uit te vaardig.

Die voorgestelde regulasies is ter insae beskikbaar by en afskrifte kan bestel word vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria, of Privaatsak X258, Pretoria, 0001; Telefoon (012) 319-6051 of 319-6027; Faks (012) 319-6055.

Belanghebbende persone wat kommentaar op die voorgestelde regulasies wil lewer, word genooi om dit skriftelik binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by bovermelde adres in te dien.

D. P. KEETCH**Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde**

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1058 OF 1996**CENTRAL STATISTICAL SERVICE**

THE HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE notifies for general information that the Consumer Price Index is as follows:

*Consumer Price Index, all items (Base 1990 = 100)***June 1996 = 182,3.****KENNISGEWING 1058 VAN 1996****SENTRALE STATISTIEKDIENS**

DIE HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikersprysindeks soos volg is:

*Verbruikersprysindeks, alle items (Basis 1990 = 100)***Junie 1996 = 182,3.**

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1059 OF 1996 • KENNISGEWING 1059 VAN 1996**DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS
DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE****STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: MARCH 1996
STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: MAART 1996**

	Estimate Begroting 1995-96	Month of March Maand van Maart		Total: April to March Totaal: April tot Maart		
		1995	1996	1995	1996	
	R'000	R	R	R	R	
				*	*	
Private radio communications services:						Private radio-kommunikasiedienste:
Operating Expenditure	51 074	5 428 127	7 600 416	35 421 217	50 357 710	Bedryfsuitgawe
Capital Expenditure.....	9 918	9 544 361	2 814 776	16 751 764	7 043 107	Kapitaalluitgawe
Revenue	116 320	6 144 967	(73 457)	108 963 266	143 805 507	Inkomste

* Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term projects.

* Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, half-jaarliks of jaarliks, terwyl kapitaalluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynprojekte.

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1060 OF 1996**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 24/96**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff has been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Increase in the duty on:

Calcium carbide, classifiable under tariff subheading 2849.10, from free of duty to 10 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/6/2/1 (960161). Enquiries: Mrs C. Grové. Tel. (012) 310-9781]

Applicant:

Karbochem, Private Bag X25, Bryanston, 2021.

Rebate of the duty on:

Six or eight-wheeled vehicles with skid steering systems and engines of a cylinder capacity not exceeding 1 000 cm³, classifiable under tariff subheading 8703.21.90.

[BTT Ref. T5/2/17/3/1 (960137). Enquiries: Mr R. Cannavo. Tel. (012) 310-9843]

Applicant:

Technology Distribution Industries, P.O. Box 2505, Durbanville, 7550.

(Note: A possible reduction in the rate of duty is being investigated at the same time.)

List 23/96 was published under General Notice 966 of 19 July 1996.

KENNISGEWING 1060 VAN 1996**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 24/96**

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Verhoging van die reg op:

Kalsiumkarboniet, indeelbaar by tariefsubpos 2849.10, van vry van reg tot 10 persent *ad valorem*.

[RHT-verw. T5/2/6/2/1 (960161). Navrae: Mev. C. Grové. Tel. (012) 310-9781]

Applikant:

Karbochem, Privaat Sak X25, Bryanston, 2021.

Korting van die reg op:

Ses- of agt wielvoertuie met skuifstuurstelsel en enjins met 'n silinder-kapasiteit van hoogstens 1 000 cm³, indeelbaar by tariefsubpos 8703.21.90.

[RTH-verw. T5/2/17/3/1 (960137). Navrae: Mnr. R. Cannavo. Tel. (012) 310-9843]

Applikant:

Technology Distribution Industries, Posbus 2505, Durbanville, 7550.

(Opmerking: 'n Moontlike verlaging van die skaal van reg word terselfdertyd ondersoek.)

Lys 23/96 is by Algemene Kennisgewing 966 van 19 Julie 1996 gepubliseer.

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

NOTICE 1061 OF 1996**DEPARTMENT OF JUSTICE****NOTICE OF MEETING OF PANEL APPOINTED IN TERMS OF SECTION 4 OF THE RECOGNITION OF FOREIGN LEGAL QUALIFICATIONS AND PRACTICE ACT, 1993 (ACT No. 114 OF 1993)**

It is hereby notified that the panel appointed by the Minister of Justice in terms of section 4 of the Recognition of Foreign Legal Qualifications and Practice Act, 1993 (Act No. 114 of 1993), will meet on 10 August 1996 to consider the applications of the following persons in terms of the said Act:

Saul Breskal.

Philip Franz Lothar Geromont.

Sunita Arvind Gokal.

Gordon Joseph Millar.

Phillip Singer.

Sara Williams.

Mxolisi Yabo.

Representations in this regard may be made to the Secretary, Panel: Recognition of Foreign Legal Qualifications and Practice, Private Bag X81, Pretoria, 0001, and/or be presented during the sitting on 10 August 1996 from 10:00, at Room 1:10, Magistrate's Office, Church Street, Wynberg, Western Cape.

KENNISGEWING 1061 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN JUSTISIE****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN PANEEL AANGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 4 VAN DIE WET OP ERKENNING VAN BUITELANDSE REGSKWALIFIKASIES EN -PRAKTYK, 1993 (WET No. 114 VAN 1993)**

Hiermee word kennis gegee dat die paneel wat deur die Minister van Justisie ingevolge artikel 4 van die Wet op Erkenning van Buitelandse Regskwalifikasies en -praktyk, 1993 (Wet No. 114 van 1993), aangestel is, op 10 Augustus 1996 sal vergader om die volgende persone se aansoeke ingevolge voormelde Wet te oorweeg:

Saul Breskal.

Philip Franz Lothar Geromont.

Sunita Arvind Gokal.

Gordon Joseph Millar.

Phillip Singer.

Sara Williams.

Mxolisi Yabo.

In hierdie verband kan versoë tot Die Sekretaris, Paneel: Erkenning van Buitelandse Regskwalifikasies en -praktyk, Privaatsak X81, Pretoria, 0001, gerig word en/of tydens die sitting op 10 Augustus 1996 vanaf 10:00 by Kamer 1:10, Landdroeskantoor, Kerkstraat, Wynberg, Wes-Kaap, aangebied word.

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

BOARD NOTICES RAADSKENNISGEWINGS

BOARD NOTICE 82 OF 1996

DURBAN TRANSITIONAL METROPOLITAN COUNCIL

ADMINISTRATIVE ENTITY OF THE CITY DURBAN

NOTICE No. 1967

NOTICE OF EXPROPRIATION

ISSUED BY THE DURBAN TRANSITIONAL METROPOLITAN COUNCIL ("THE COUNCIL") IN TERMS OF THE
EXPROPRIATION ACT (ACT No. 63 OF 1975), AS AMENDED ("THE ACT")

To: The Owners (within the meaning of that term as defined in section 1 of the Act) of the properties described in the Schedule hereto;

And to: All other persons claiming any rights to or interest in the properties described in the schedule hereto, whether by virtue of registration or otherwise, and particularly any lessee, buyer or builder contemplated in terms of section 9 (1) (d) of the Act.

EXPROPRIATION OF SEWER AND DRAIN SERVITUDES OVER VARIOUS PROPERTIES IN NEWLANDS

1. Notice is given in terms of section 7 of the Act that the Durban Transitional Metropolitan Council ("the Council") hereby expropriates in terms of section 190 of Ordinance No. 25 of 1974 and section 5 of the Act, for public purposes, the properties and/or right(s) described in the attached schedule and, where applicable in terms of the Act, depicted on the plans as indicated, which are available for inspection at Room 1500, 75 Winder Street, Durban.
Provided that any mineral rights in respect of the said properties are excluded in terms of this notice.
2. The date of expropriation shall be 16 August 1996 with effect from which date, where applicable, ownership of the said properties will pass to the Council and/or the said rights will vest in the Council.
3. The date upon which the Council will take possession of the said property and/or the land affected by the said rights shall be 16 October 1996 or such other date as may be agreed upon between the Owners and the Council in terms of section 8 (3) of the Act, or a date determined in terms of the provisions of section 8 (5) of the Act, as the case may be.
4. Your attention is directed to the provisions of sections 9 (1), 12 (3) (a) (ii) and 12 (4) of the Act which read as follows:

"9. Duties of owner of property expropriated or which is to be used by (the Council)

- (1) An owner whose property has been expropriated in terms of (the) Act, shall, within 60 days from the date of (this) notice, deliver or cause to be delivered to the (Council) a written statement indicating—
 - (a) . . .
 - (b) . . . the amount claimed by him as compensation and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (a) (i) and (ii) or (b) and full particulars as to how such amounts are made up;
 - (c) if the property expropriated is land and any amount is claimed in terms of paragraph . . . (b), full particulars of all improvements thereon which, in the opinion of the owner, affect the value of such land;
 - (d) if the property being expropriated is land—
 - (i) which prior to the date of notice was leased as a whole or in part by unregistered lease, the name and address of the lessee, and accompanied by the lease or a certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars of the lease, if it is not in writing;
 - (ii) which, prior to the date of notice, was sold by the owner, the name and address of the buyer, and accompanied by the contract of purchase and sale or a certified copy thereof;
 - (iii) on which a building has been erected which is subject to a builder's lien by virtue of a written building contract, the name and address of the builder, and accompanied by the building contract or a certified copy thereof.
 - (e) the address to or at which the owner desires that further documents in connection with the expropriation may be posted or delivered or tendered.

Provided that the (Council) may at (its) discretion extend the said period of 60 days, and that, if the owner requests the (Council) in writing within 30 days as from the date of notice to extend the said period of 60 days, the (Council) shall extend such period by a further 60 days."

"12. Basis on which compensation is to be determined

- (1) ...
- (2) ...
- (3) (a) Interest at the standard interest rate determined in terms of section 26 (1) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), shall, subject to the provisions of subsection (4), be payable from the date on which the Council takes possession of the property in question in terms of section 8 (3) or (5) on any outstanding portion of the amount of compensation payable in accordance with subsection (1): Provided that—
 - (i) ...
 - (ii) If the owner fails to comply with the provisions of section 9 (1) within the appropriate period referred to in the said section, the amount so payable shall during the period of such failure and for the purpose of the payment of interest be deemed not to be an outstanding amount.
- (4) If the owner of property which has been expropriated occupies or utilises that property or any portion thereof, no interest shall, in respect of the period during which he so occupies or utilises it, be paid in terms of subsection (3) on so much of the outstanding amount as, in the opinion of the (Council), relates to the property so occupied or utilised."
5. If the title deed to your property is not in your possession or under your control, you are further requested in terms of section 9 (3) (a) of the Act to provide within 60 days of the date of this notice written particulars of the name and address of the person in whose possession or under whose control it is.
6. In terms of section 2 of the Act, if you so request and are able to satisfy the (Council) that due to the partial expropriation of your property the remainder or part thereof has become useless to you, then this notice shall be deemed to include such remainder.

E. W. H. MORTON

Acting Chief Executive Officer

City Hall, Durban.

26 July 1996.

SCHEDULE

(To Notice of Expropriation in terms of the Expropriation Act, No. 63 of 1975, as amended)

<i>File ref.</i>	<i>Description</i>	<i>Plan</i>
10/131/1	5 m Sewer Servitude over Lot 4, Newlands.....	SJ 4143/5
10/131/2	5 m Sewer Servitude over Lot 5, Newlands.....	SJ 4143/6
10/131/3	5 m Sewer Servitude over Lot 6, Newlands.....	SJ 4143/7
10/131/4	5 m Sewer Servitude over Lot 7, Newlands.....	SJ 4143/8
10/131/5	3 m Sewer Servitude over Remainder of 81, Newlands.....	SJ 4143/9

RAADSKENNISGEWING 82 VAN 1996

DURBAN METROPOLITAANSE OORGANGSRAAD

ADMINISTRATIEWE ENTITEIT VAN DIE STAD DURBAN

KENNISGEWING No.1967

ONTEIENINGSKENNISGEWING

UITGEREIK DEUR DIE DURBAN METROPOLITAANSE OORGANGSRAAD ("DIE RAAD") INGEVOLGE DIE ONTEIENINGSWET (WET No. 63 van 1975), SOOS GEWYSIG ("DIE WET")

Aan: Die Eienaars (binne die betekenis van sodanige term soos in artikel 1 van die Wet omskryf) van die eiendomme soos in die Bylae hiervan beskryf;

En aan: Alle ander persone wat aanspraak maak op enige regte op of belange in die eiendomme soos in die Bylae hiervan beskryf; hetsy uit hoofde van registrasie of andersins, en in die besonder 'n ingevolge artikel 9 (1) (d) van die Wet bedoelde huurder, koper of bouer.

**ONTEIENING VAN RIOOL- EN PERSEELRIOOL-SERVITUDE TEN OPSIGTE VAN VERSKEIE EIENDOMME IN
NEWLANDS**

1. Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 7 van die Wet dat die Durban Metropolitaan-Oorgangsraad ("die Raad") hiermee die eiendomme en/of regte soos in die aangehegte Bylae beskryf en, waar dit ingevolge die Wet van toepassing is, op die planne aangetoon, welke planne in Kamer 1500, Winderstraat 75, Durban, 4000, ter insae lê, ingevolge artikel 190 van Ordonnansie No. 25 van 1974 en artikel 5 van die Wet, vir openbare doeleindes onteien.
Met dien verstande dat enige mineraleregte ten opsigte van genoemde eiendomme ingevolge hierdie kennisgewing uitgesluit word.
2. Die onteieningsdatum is 16 Augustus 1996, vanaf welke datum eienaarskap van genoemde eiendomme op die Raad oorgaan en/of genoemde regte, waar dit van toepassing is, by die Raad berus.
3. Die datum waarop die Raad van genoemde eiendomme en/of die grond wat deur genoemde regte geraak word, besit neem, is 16 Oktober 1996 of sodanige ander datum as waaroor die eienaars en die Raad ingevolge artikel 8 (3) van die Wet ooreenkom of 'n datum wat ingevolge die bepalings van artikel 8 (5) van die Wet bepaal word, na gelang van die geval.
4. U aandag word gevestig op die bepalings van artikels 9 (1), 12 (3) (a) (ii) en 12 (4) van die Wet wat soos volg lees:

"9. Pligte van eienaar van goed wat onteien is of wat deur die (Raad) gebruik gaan word

- (1) 'n Eienaar wie se goed ingevolge hierdie Wet onteien is, moet binne 60 dae vanaf (hierdie) kennisgewingsdatum aan die (Raad) 'n skriftelike verklaring lewer of laat lewer waarin aangedui word—
 - (a) ...
 - (b) ... wat die bedrag is wat hy as vergoeding eis en hoeveel van daardie bedrag elk van die onderskeie bedrae beoog in artikel 12 (1) (a) (i) en (ii) of (b) verteenwoordig asook volledige besonderhede betreffende die samestelling van daardie bedrae;
 - (c) indien die goed wat onteien word, grond is, en 'n bedrag ingevolge paragraaf ... (b) geëis word, volledige besonderhede van alle verbeterings daarop wat, na die oordeel van die eienaar, die waarde van die grond raak;
 - (d) indien die goed wat onteien word, grond is—
 - (i) wat voor die kennisgewingsdatum in sy geheel of vir 'n deel verhuur is by wyse van 'n ongeregistreerde huurkontrak, die naam en adres van die huurder, vergesel van die huurkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie;
 - (ii) wat voor die kennisgewingsdatum deur die eienaar verkoop is, die naam en adres van die koper, tesame met die koopkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan;
 - (iii) waarop 'n gebou opgerig is wat onderworpe is aan 'n retensiereg ten gunste van 'n bouer uit hoofde van 'n skriftelike boukontrak, die naam en adres van die bouer, tesame met die boukontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan;
 - (e) die adres, waarheen of waar, na die eienaar verlang, verdere stukke in verband met die onteiening gepos of oorhandig of aangebied kan word:

Met dien verstande dat die (Raad) na (sy) goeddunke genoemde tydperk van 60 dae kan verleng, en dat, indien die eienaar die (Raad) binne 30 dae vanaf die kennisgewingsdatum skriftelik versoek om genoemde tydperk van 60 dae te verleng, die (Raad) daardie tydperk met 'n verdere 60 dae moet verleng."

"12. Grondslag waarop vergoeding bereken moet word

- (1) ...
- (2) ...
- (3) (a) Rente teen die standaardrentekoers ingevolge artikel 26 (1) van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), bepaal, moet, behoudens die bepalings van subartikel (4), betaal word op enige uitstaande gedeelte van die bedrag van die vergoeding wat ooreenkomstig subartikel (1) betaalbaar is en wel met ingang van die datum waarop die (Raad) ingevolge artikel 8 (3) of (5) besit neem van die betrokke goed: Met dien verstande dat—
 - (i) ...
 - (ii) Indien die eienaar versuim om binne die toepaslike tydperk bedoel in artikel 9 (1) aan die bepalings van genoemde artikel te voldoen die bedrag wat aldus betaalbaar is, gedurende die tydperk van sodanige versuim vir die doeleindes van die betaling van rente geag word nie 'n uitstaande bedrag te wees nie.
- (4) Indien die eienaar van goed wat onteien is, daardie goed of 'n gedeelte daarvan okkupeer of benut, word ten opsigte van die tydperk waarop hy dit aldus okkupeer of benut, geen rente ingevolge subartikel (3) betaal nie op soveel van die uitstaande bedrag as wat, volgens die oordeel van die (Raad), betrekking het op die goed wat aldus geokkupeer of benut word."

5. Indien die titelbewys ten opsigte van u eiendom nie in u besit of onder u beheer is nie, word u voorts ingevolge artikel 9 (3) (a) van die Wet versoek om binne 60 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing skriftelike besonderhede betreffende die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer dit is, te verstrek.
6. Indien u ingevolge artikel 2 van die Wet aldus versoek en die (Raad) oortuig dat die restant of 'n deel van u eiendom as gevolg van die gedeeltelike onteiening daarvan vir u nutteloos geword het, word hierdie kennisgewing geag sodanige restant of deel in te sluit.

E. W. H. MORTON

Waarnemende Hoof Uitvoerende Beampte

Stadhuys, Durban.

26 Julie 1996.

BYLAE

(By Onteieningskennisgewing ingevolge die Onteieningswet, No. 63 van 1975, soos gewysig)

<i>Lêer</i>	<i>Beskrywing</i>	<i>Plan</i>
10/131/1	5 m Sewer Servitude over Lot 4, Newlands.....	SJ 4143/5
10/131/2	5 m Sewer Servitude over Lot 5, Newlands.....	SJ 4143/6
10/131/3	5 m Sewer Servitude over Lot 6, Newlands.....	SJ 4143/7
10/131/4	5 m Sewer Servitude over Lot 7, Newlands.....	SJ 4143/8
10/131/5	3 m Sewer Servitude over Remainder of 81 of Newlands.....	SJ 4143/9

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

BOARD NOTICE 83 OF 1996

TARIFF OF FEES

THE FEDERATION OF INSTITUTES OF PROFESSIONAL LAND SURVEYORS OF SOUTHERN AFRICA

The Council of the Federation of Institutes of Professional Land Surveyors of Southern Africa hereby publishes, for general information, the following tariff of fees which will be applicable from 1 July 1996.

The tariff of fees to which Professional Land Surveyors are entitled, in respect of a survey carried out in terms of the Land Survey Act (Act No. 9 of 1927), in absence of an agreement concerning fees for such a survey between a Professional Land Surveyor and his client, are as follows:

1. SURVEY OF TOWNSHIPS, SUBDIVISION OF PROPERTIES AND CONSOLIDATION OF PROPERTIES BY SURVEY:

1.1 Basic charge

For the survey of one or more pieces of land included in the same survey:

RAADSKENNISGEWING 83 VAN 1996

TARIEF VAN GELDE

FEDERASIE VAN INSTITUTE VAN PROFESSIONELE LANDMETERS VAN SUIDELIKE AFRIKA

Die Federasie van Institute van Professionele Landmeters van Suidelike Afrika maak hierby vir algemene inligting van die volgende tarief van gelde bekend wat vanaf 1 Julie 1996 sal geskied.

Die tarief van gelde waarop 'n Professionele Landmeter geregtig is, ten opsigte van 'n opmeting uitgevoer in terme van die Opmetingswet (Wet No. 9 van 1927), by ontstentenis van 'n ooreenkoms aangaande gelde vir sodanige opmeting tussen 'n Professionele Landmeter en sy kliënt, is as volg:

1. OPMETING VAN DORPE, ONDERVERDELINGS VAN EIENDOMME EN KONSOLIDASIE VAN EIENDOMME:

1.1 Basiese gelde

Vir die opmeting van een of meer stukke grond wat in dieselfde opmeting ingesluit is:

[illegible]

NUMBER OF PIECES AANTAL STUKKE	SQUARE METRES VIERKANTE METER				AREA/OPPERVLAKTE HECTARES/HEKTAAR															
	0 to/tot 400	401 to/tot 700	701 to/tot 1 500	1 500 to/tot 9 999	1 to/tot 5	5 to/tot 10	10 to/tot 25	25 to/tot 50	50 to/tot 100	100 to/tot 200	200 to/tot 300	300 to/tot 500	500 to/tot 750	750 to/tot 1 000	1 000 to/tot 1 500	1 500 to/tot 2 000	2 000 to/tot 3 000	3 000 to/tot 5 000	5 000 to/tot 7 500	7 500 and/en more/ meer
28.....	480	570	660	780	1 000	1 300	1 690													
30.....	470	560	650	770	990	1 290	1 670													
35.....	450	540	630	750	960	1 260	1 650													
40.....	440	530	620	730	950	1 240	1 640													
45.....	430	520	610	720	930	1 230	1 630													
50.....	420	510	600	710	920	1 220	1 620													
55.....	410	500	590	700	910	1 210	1 610													
60.....	410	500	590	690	910	1 200	1 600													
70.....	390	490	580	680	890	1 190	1 590													
75.....	390	480	570	680	890	1 190	1 590													
80.....	380	480	570	670	890	1 180	1 580													
90.....	370	470	560	670	880	1 170	1 580													
100.....	370	460	560	660	870	1 170	1 570													
120.....	350	450	540	650	860	1 160														
125.....	350	450	540	640	860	1 160														
140.....	330	430	530	630	860	1 150														
150.....	330	430	520	620	860	1 150														
175.....	310	410	500	610	850	1 150														
200.....	300	390	490	600	850	1 140														
225.....	280	380	470	590	850	1 140														
250.....	270	370	460	580	840	1 140														
275.....	260	350	440	580	840	1 140														
300.....	250	340	430	570	840	1 140														
325.....	240	330	420	570	840															
350.....	230	320	400	560	840															
375.....	230	310	390	560	840															
400.....	220	300	380	560	840															
450.....	210	290	370	550	830															
500.....	200	280	360	550	830															
550.....	190	270	350	550	830															
600.....	180	260	340	540	830															
700.....	180	250	330	540	830															
800.....	170	240	320	540	830															
1 000 and more	160	230	300	530	830															

1.2 Additional charges

- (a) For each servitude endorsement on a diagram or general plan: R50;
- (b) for the second and each subsequent property, when a number of separate properties are subdivided: R148;
- (c) where the pieces of land have more than five sides: 10% for each of 10 such additional sides and thereafter 5% for each further additional side;
- (d) for the survey of the outside figure represented on a general plan: Fees as if it were a separate survey.

2. SURVEY OR CURVILINEAR BOUNDARIES

For each subdivision which abuts on the curvilinear boundary: R140 plus R60 for each 50 metres or part thereof.

3. SURVEY OF SERVITUDES

- 3.1 For the survey of servitude areas: The fees specified in paragraph 1: Provided that where the servitude lies within a subdivision being surveyed, the additional beacons necessary to define the servitude are regarded as additional sides in terms of paragraph 1.2 (c).
- 3.2 For the survey of servitude line represented on separate diagrams: The fees specified in paragraph 1 for the area of a square piece of land, each side of which is equal to one quarter of the length of such lines. (When a servitude crosses a property, the length should be taken as being the distance between the property boundaries).
- 3.3 For two or more adjacent line represented on the same servitude diagram: 35% of the fees specified in subparagraph 3.2 for the survey of the second and each subsequent line.
- 3.4 Survey of existing visible power line servitudes:

(a) Basic charge:

Distance between consecutive bend points of power line:

<i>Metres</i>	<i>R</i>
0 to 20	508
Over 20 to 50	610
Over 50 to 100	666
Over 100 to 150	707
Over 150 to 250	748
Over 250 to 350	804
Over 350 to 500	868
Over 500 to 750	974
Over 750 to 1 000	1 067
Over 1 000 to 1 500	1 213
Over 1 500 to 2 000	1 373
Over 2 000 to 3 000	1 562
Over 3 000 to 4 000	1 765
Over 4 000 to 5 000	1 945
Over 5 000 to 7 500	2 149

1.2 Bykomende gelde

- (a) Vir elke servituutendossemente op 'n kaart of algemene plan: R50;
- (b) vir die tweede en elke daaropvolgende eiendom, wanneer 'n aantal afsonderlike eiendomme onderverdeel word: R148;
- (c) waar die stukke grond meer as vyf grense het: 10% vir elke van 10 sulke bykomende grense en daarna 5% vir elke verdere bykomende grens;
- (d) vir die opmeting van die buitefiguur voorgestel op 'n algemene plan: Gelde asof dit 'n afsonderlike opmeting is.

2. OPMETING VAN KROMLYNIGE GRENSE

Vir elke onderverdeling wat teen die kromlynige grens geleë is: R140 plus R60 vir elke 50 meter of deel daarvan.

3. OPMETING VAN SERWITUTE

- 3.1 Vir die opmeet van servituutgebiede: Gelde soos in paragraaf 1 gespesifiseer: Met dien verstande dat wanneer 'n servituut binne 'n onderverdeling geleë is, die bykomende bakens noodsaaklike as bykomende grense ingevolge paragraaf 1.2 (c) beskou word.
- 3.2 Vir die opmeet van servituutlyne wat op afsonderlike kaarte voorgestel word: Gelde soos in paragraaf 1 gespesifiseer vir die oppervlakte van 'n vierkantige stuk grond, waarvan die sye elk gelyk is aan een kwart van die lengte van die servituutlyne. (Wanneer 'n servituut 'n eiendom oorkruis, word die lengte beskou as die afstand tussen die eiendomsgrense.)
- 3.3 Vir twee of meer aanliggende lyne op dieselfde servituutkaart: 35% van die gelde in paragraaf 3.2 gespesifiseer vir die opmeting van die tweede en daaropvolgende lyne.
- 3.4 Opmeting van bestaande sigbare kraglyn-servitute:

(a) Basiese gelde:

Afstand tussen opeenvolgende kraglynbuigpunte:

<i>Meter</i>	<i>R</i>
0 tot 20	508
Bo 20 tot 50	610
Bo 50 tot 100	666
Bo 100 tot 150	707
Bo 150 tot 250	748
Bo 250 tot 350	804
Bo 350 tot 500	868
Bo 500 tot 750	974
Bo 750 tot 1 000	1 067
Bo 1 000 tot 1 500	1 213
Bo 1 500 tot 2 000	1 373
Bo 2 000 tot 3 000	1 562
Bo 3 000 tot 4 000	1 765
Bo 4 000 tot 5 000	1 945
Bo 5 000 tot 7 500	2 149

Metres	R
Over 7 500 to 10 000	2 437
Over 10 000 to 12 500	2 758
Over 12 500 to 15 000	3 013
Over 15 000 to 20 000	3 352
Over 20 000 to 30 000	3 751
Over 30 000.....	3 751

plus R360 for every
additional 10 000 metres
or part thereof

(b) Additional charges—

(i) for the second and each subsequent line which is represented on the same servitude diagram: R61 per bend point if only calculated or R127 per bend if calculated and beacons.

(ii) for each property for which a separate servitude diagram is required: R140.

4. TRAVELLING, TRANSPORT AND SUBSISTENCE

4.1 For all travelling required for the execution of a survey: R2,50 per kilometre.

4.2 For the land surveyor's time occupied by journeys to and from the site: R240 per hour.

4.3 For all technical assistants and labourers who are necessarily transported: 0,15% of their gross annual remuneration per hour.

4.4 For accommodation supplied by the land surveyor away from his registered address: Actual expenses for himself and each of his technical assistants and labourers.

5. CLEARING OF LINES

Clearing of vegetation: R180 per hour in respect of time necessarily spent on supervising.

6. DIAGRAMS

For the preparation of a diagram:

(a) R120 for a diagram of five sides or less; plus

(b) R6,00 for each additional side above five; plus

(c) R50 for each component clause of a consolidated diagram; plus

(d) R50 for each servitude endorsement; plus

(e) Fees calculated in terms of paragraph 8 in respect of the time spent compiling or checking the data.

7. ABNORMAL CIRCUMSTANCES

The fees specified in paragraphs 1, 2, and 3 may be increased for any or all of the following prevailing circumstances:

(a) Difficult access to the site of the survey;

(b) poor availability of trigonometrical beacons;

(c) difficult geo-technical conditions;

(d) difficult topography;

(e) essential connections to other beacons of the property;

(f) inefficient and uneconomical township layouts;

Meter	R
Bo 7 500 tot 10 000.....	2 437
Bo 10 000 tot 12 500.....	2 758
Bo 12 500 tot 15 000.....	3 013
Bo 15 000 tot 20 000.....	3 352
Bo 20 000 tot 30 000.....	3 751
Bo 30 000.....	3 751

plus R360 vir elke by-
komende 10 000 meter
of deel daarvan

(b) Bykomende vorderings—

(i) vir die tweede en daaropvolgende kraglyne wat op dieselfde serwitutkaart voorgestel word: R61 per buigpunt indien slegs bereken of R127 per buigpunt indien bereken en gebaken.

(ii) vir elke eiendom waarvoor 'n afsonderlike serwitutkaart benodig word: R140.

4. REIS, VERVOER EN VERBLYF

4.1 Vir alle reise wat benodig word vir die uitvoering van 'n opmeting: R2,50 per kilometer.

4.2 Vir landmeter se tyd wat in beslag geneem word deur reise na en van die terrein: R240 per uur.

4.3 Vir alle tegniese assistente en arbeiders wat noodsaaklikerwys vervoer moet word: 0,15% van hul bruto jaarlikse vergoeding per uur.

4.4 Vir verblyf wat deur die landmeter weg van sy geregistreerde adres verskaf word: Werklike uitgawes vir homself en elk van sy tegniese assistente en arbeiders.

5. OOPMAAK VAN LYNE

Verwydering van plantegroei: R180 per uur ten opsigte van tyd spandeer aan toesighouding.

6. KAARTE

Vir die vervaardiging van 'n kaart:

(a) R120 vir 'n kaart met vyf of minder sye; plus

(b) R6,00 vir elke sy meer as vyf; plus

(c) R50 vir elke komponentklousule van 'n gekonsolideerde kaart; plus

(d) R50 vir elke serwitutendossement; plus

(e) Gelde bereken ingevolge paragraaf 8 ten opsigte van die tyd spandeer aan die samestelling of kontroliering van die data.

7. ABNORMALE OMSTANDIGHED

Die gelde in paragrawe 1, 2, en 3 gespesifiseer kan ten opsigte van enige of al die volgende heersende omstandighede verhoog word:

(a) Moeilike toegang tot die terrein van die opmeting;

(b) swak beskikbaarheid van trigonometriese bakens;

(c) moeilike geotegniese toestande;

(d) moeilike topografie;

(e) noodsaaklike verbinding met ander bakens van die eiendom;

(f) ondoeltreffende en onekonomiese dorpsgebied-uitlegte;

(g) garden walls, vegetation or buildings obstruct the survey to a maximum of 60% of the amount in respect of paragraph 1;

(h) boundaries through party walls.

8. TIME TARIFF

8.1 For all work of a consulting nature:

(a) R300 per hour for a land surveyor with more than five years experience;

(b) R240 per hour for a land surveyor with less than five years experience.

8.2 For all other work of a technical nature:

(a) R240 per hour for a land surveyor;

(b) 0,15 per cent of the gross annual remuneration per hour for a technical assistant or labourer.

(g) tuinmure, plantegroei of gebou belemmer die opmeting tot 'n maksimum van 60% van die bedrag volgens paragraaf 1;

(h) grense deur gemeenskaplike mure.

8. TYDTARIEF

8.1 Vir alle werk van 'n konsulerende aard:

(a) R300 per uur vir 'n landmeter met meer as vyf jaar ondervinding;

(b) R240 per uur vir 'n landmeter met minder as vyf jaar ondervinding.

8.2 Vir alle ander werk van 'n tegniese aard:

(a) R240 per uur vir 'n landmeter;

(b) 0,15 van die bruto jaarlikse vergoeding per uur vir 'n tegniese assistent of arbeider.

O. M. GREENE

President

Federation of Institutes of Professional Land Surveyors of Southern Africa

O. M. GREENE

President

Federasie van Institute van Professionele Landmeters van Suidelike Afrika

THE FEDERATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYORS OF SOUTHERN AFRICA

TARIFF FEES

The Federation of Institutes of Professional Land Surveyors of Southern Africa hereby publishes for general information the following tariff of fees which will be applicable from 1 July 1996.

The tariff of fees to which Land Surveyors are entitled, in respect of work carried out in terms of the Sectional Titles Act (Act No. 95 of 1986), in absence of an agreement concerning fees for such work between a Land Surveyor and his client, are as follows:

1. For sheet 1:

1.1 An amount of R575,00; plus

1.2 R25,00 per building being described; plus

1.3 R25,00 for a caveat, if applicable; plus

1.4 R25,00 for each reference to previous phases, if applicable.

2. For sheet 2 (Block Plan), excluding the determination of cadastral boundaries:

2.1 An amount of R575,00; plus

2.2 R25,00 per building depicted thereon; plus

2.3 R1,75 per square metre of the total area of newly depicted sections as shown on the participation quota schedule; plus

2.4 R1,50 per square metre of the total area of the newly depicted common property buildings.

3. For floor plans:

3.1 Basic R1 850,00 plus R25,00 for every section over 50;

3.2 R5,25 per square metre of the total area of newly depicted sections as shown on the participation quota schedule.

4. For the participation quota schedule:

4.1 An amount of R350,00; plus

4.2 R2,00 per section depicted thereon.

5. For exclusive use plans:

5.1 For exclusive use areas where the boundaries thereof are determined by building or physical features;

5.1.1 An amount of R500,00 per exclusive use areas sheet; plus

5.1.2 R5,25 per square metre of the total area of the newly depicted exclusive use areas.

5.2 For exclusive use area where the boundaries thereof are not determined by buildings nor physical features;

5.2.1 An amount of R500,00 per exclusive use areas sheet; plus

5.2.2 R9,50 per square metre of the total area of the newly depicted exclusive use areas.

-
6. For cross-sections:
 - 6.1 An amount of R350,00 per building where cross-sections are considered necessary; plus
 - 6.2 R25,00 per floor shown on such cross section; plus
 - 6.3 R5,00 per section depicted thereon.
 7. For any matter relating to the preparation of a draft sectional plan not herein provided for the following fees will be charged:
 - 7.1 For a principal or partner R300,00 per hour;
 - 7.2 for qualified staff R240,00 per hour;
 - 7.3 for other staff R150,00 per hour.
 8. If the buildings are occupied, or if difficulties arise or, if circumstances beyond the control of the Land Surveyor occur, the fees specified in paragraphs 2 and 3 may be increased by a further 15%.
 9. Direct expenses incurred such as plan printing costs and material and dispatching costs shall be recovered at a rate of 125% of the actual cost.

Note: The above recommended tariff of fees is exclusive of value-added tax.

O. M. GREENE

President

The Federation of Professional Land Surveyors of Southern Africa

(2 August 1996)/(2 Augustus 1996)

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING MAY 1996 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

[VAT is included in all local prices (Post free)]

RP REPORTS

- RP224/1995**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lebowa Government and of the Lower Authorities in the Area for the 1993–94 financial year. ISBN 0-621-17277-4. Local **R5,88**; other countries **R6,50**.
- RP226/1995**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Kangwane Government for the financial year 1993–94. ISBN 0-621-17299-5. Local **R3,44**; other countries **R3,80**.
- RP227/1995**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Former Gazankulu Government for the 1993–94 financial year. ISBN 0-621-17298-1. Local **R23,95**; other countries **R26,30**.
- RP9/1996**—Special Report of the Auditor-General concerning Delayed and Undisposed of matters of Local Governments in the Province of the Northern Cape. ISBN 0-621-17402-5. Local **R3,50**; other countries **R3,85**.
- RP15A/1996**—Department of Post and Telecommunications, Estimate of Revenue and Expenditure for the year ending 31 March 1997, submitted to Parliament. ISBN 0-621-16541-7. Local **R3,57**; other countries **R3,90**.
- RP37/1996**—Report of the Auditor-General on the Development Trust (Main Fund) for 1994–95. ISBN 0-621-17342-8. Local **R4,13**; other countries **R4,50**.
- RP39/1996**—Attorney-General: Natal Report, 1 January 1995 to 31 December 1995. ISBN 0-621-17346-0. Local **R2,82**; other countries **R3,10**.
- RP43/1996**—Report of the Auditor-General on the Maize Board for 1994–95. ISBN 0-621-17350-9. Local **R2,35**; other countries **R2,60**.
- RP46/1996**—Report of the Auditor-General on the Oilseed Board for 1994–95. ISBN 0-621-17356-8. Local **R4,04**; other countries **R4,40**.
- RP50/1996**—Report of the Compensation Commissioner for Occupational Diseases for the year ended 31 March 1995. ISBN 0-621-17374-6. Local **R6,11**; other countries **R6,70**.
- RP54/1996**—Department of Environmental Affairs and Tourism Annual Report for 1994–95. ISBN 0-621-17391-6. Local **R16,71**; other countries **R18,30**.
- RP58/1996**—Report of the Auditor-General on the Citrus Board for 1994–95. ISBN 0-621-17378-9. Local **R1,87**; other countries **R2,10**.
- RP59/1996**—Report of the Auditor-General on the Urban Transport Fund for 1994–95. ISBN 0-621-17377-0. Local **R2,00**; other countries **R2,20**.
- RP60/1996**—South-African Law Commission, Twenty-Third Annual Report 1995. ISBN 0-621-17379-7. Local **R17,65**; other countries **R19,40**.
- RP62/1996**—Attorney-General: Transvaal Report 1 January 1995 to 31 December 1995. ISBN 0-621-17384-3. Local **R3,02**; other countries **R3,30**.

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE MEI 1996 EN WAT BESKIKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE BOEKWINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD

[BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)]

RP-VERSLAE

- RP224/1995**—"Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lebowa Government and of the Lower Authorities in the Area for the 1993–94 financial year". ISBN 0-621-17277-4. Plaaslik **R5,88**; buitelands **R6,50**.
- RP226/1995**—"Report of the Auditor-General on the Accounts of the Kangwane Government for the financial year 1993–94". ISBN 0-621-17299-5. Plaaslik **R3,44**; buitelands **R3,80**.
- RP227/1995**—"Report of the Auditor-General on the Accounts of the Former Gazankulu Government for the 1993–94 financial year". ISBN 0-621-17298-1. Plaaslik **R23,95**; buitelands **R26,30**.
- RP9/1996**—Spesiale Verslag van die Ouditeur-generaal oor Agterstallige Verslae en Onafhandelde Aangeleenthede van Plaaslike Regerings in die Provinsie van Noord-Kaap. ISBN 0-621-17402-5. Plaaslik **R3,50**; buitelands **R3,85**.
- RP15A/1996**—Departement van Pos- en Telekommunikasiewese, Begroting van Inkomste en Uitgawe vir die jaar wat op 31 Maart 1997 eindig, voorgelê aan die Parlement. ISBN 0-621-16541-7. Plaaslik **R3,57**; buitelands **R3,90**.
- RP37/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Onafhanklike Ontwikkelingstrust (Hooffonds) vir 1994–95. ISBN 0-621-17342-8. Plaaslik **R4,13**; buitelands **R4,50**.
- RP39/1996**—Prokureur-generaal: Natal Verslag, 1 Januarie 1995 tot 31 Desember 1995. ISBN 0-621-17346-0. Plaaslik **R2,82**; buitelands **R3,10**.
- RP43/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Mielieraad vir 1994–95. ISBN 0-621-17350-9. Plaaslik **R2,35**; buitelands **R2,60**.
- RP46/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Oliesaderaad vir 1994–95. ISBN 0-621-17356-8. Plaaslik **R4,04**; buitelands **R4,40**.
- RP50/1996**—Verslag van die Vergoedingskommissaris vir Bedryfsiektes vir die jaar geëindig 31 Maart 1995. ISBN 0-621-17374-6. Plaaslik **R6,11**; buitelands **R6,70**.
- RP54/1996**—Departement van Omgewingsake en Toerisme, Jaarverslag vir 1994–95. ISBN 0-621-17391-6. Plaaslik **R16,71**; buitelands **R18,30**.
- RP58/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Sitrusraad vir 1994–95. ISBN 0-621-17378-9. Plaaslik **R1,87**; buitelands **R2,10**.
- RP59/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Stedelike Vervoerfonds vir 1994–95. ISBN 0-621-17377-0. Plaaslik **R2,00**; buitelands **R2,20**.
- RP60/1996**—Suid-Afrikaanse Regskommissie, Drie-en-Twintigste Jaarverslag 1995. ISBN 0-621-17379-7. Plaaslik **R17,65**; buitelands **R19,40**.
- RP62/1996**—Prokureur-generaal: Transvaal Verslag 1 Januarie 1995 tot 31 Desember 1995. ISBN 0-621-17384-3. Plaaslik **R3,02**; buitelands **R3,30**.

RP63/1996—Report of the Auditor-General on the Land and Agriculture Bank of South Africa for 1995–96. ISBN 0-621-17385-1. Local **R2,76**; other countries **R3,00**.

RP64/1996—Report of the Auditor-General on the Legal Aid Board for 1994–95. ISBN 0-621-17386-X. Local **R4,21**; other countries **R4,60**.

RP66/1996—Annual Report 1995, published by Department of Sport and Recreation. ISBN 0-621-17398-3. Local **R9,47**; other countries **R10,40**.

RP68/1996—Department of Justice, Report 1 July 1994 to 30 June 1995. ISBN 0-621-17389-4. Local **R6,87**; other countries **R7,50**.

RP69/1996—Department of Home Affairs, Annual Report 1995. ISBN 0-621-17403-3. Local **R4,94**; other countries **R5,40**.

RP71/1996—Department of Transport, Annual Report 1994–95, South African Roads Board, National Transport Commission, Air Service Licensing Council, International Air Service. ISBN 0-621-17406-8. Local **R11,13**; other countries **R12,20**.

RP74/1996—Annual Report: Department of Agriculture, 1 April 1994 to 31 March 1995. ISBN 0-621-17409-2. Local **R8,97**; other countries **R9,80**.

RP75/1996—Summary of the Annual Report in Official Languages, Department of Agriculture, 1 April 1994 to 31 March 1995. ISBN 0-621-17437-8. Local **R10,35**; other countries **R11,40**.

RP80/1996—Annual Report 1995–96, Department of Welfare. ISBN 0-621-17418-1. Local **R13,62**; other countries **R14,90**.

RP82/1996—Department of Education: Annual Report, June 1994–December 1995, Pretoria, May 1996. ISBN 0-621-17422-X. Local **R9,17**; other countries **R10,10**.

RP84/1996—The Department of Health: Annual Report 1995. ISBN 0-621-17424-6. Local **R12,61**; other countries **R13,80**.

RP89/1996—Report in terms of section 8 (2) of the Public Protector Act, No. 23 of 1994, Report No. 1 (Special Report): Investigation of the Play Sarafina II, Public Protector. ISBN 0-621-17438-6. Local **R13,01**; other countries **R14,30**.

MISCELLANEOUS REPORTS

No. 3—Debates of the Senate (Hansard) Third Session—First Parliament, 13 to 20 March 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 3—Interpellations, Questions and Replies of the National Assembly, Third Session—First Parliament, 4 to 14 March 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 3—Interpellations, Questions and Replies of the Senate, Third Session—First Parliament, 4 to 14 March 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 3—Debates of the National Assembly (Hansard) Third Session—First Parliament, 12 to 20 March 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 29, May 1996, No. 5. ISBN 0-031-286-X. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January–November 1995. Local **R100,00**; other countries **R110,00**.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January–December 1995. Local **R100,00**; other countries **R110,00**.

Bulletin of Statistics, Volume 30, Number 1, quarter ended March 1996. Local **R20,00**; other countries **R22,00**.

RP63/1996—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Land- en Landboubank van Suid-Afrika vir 1995–96. ISBN 0-621-17385-1. Plaaslik **R2,76**; buitelands **R3,00**.

RP64/1996—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Regshulpraad vir 1994–95. ISBN 0-621-17386-X. Plaaslik **R4,21**; buitelands **R4,60**.

RP66/1996—“Annual Report 1995, published by Department of Sport and Recreation”. ISBN 0-621-17398-3. Plaaslik **R9,47**; buitelands **R10,40**.

RP67/1996—Departement van Justisie, Verslag 1 Julie 1994 tot 30 Junie 1995. ISBN 0-621-17401-7. Plaaslik **R6,87**; buitelands **R7,50**.

RP69/1996—Departement van Binnelandse Sake, Jaarverslag 1995. ISBN 0-621-17403-3. Plaaslik **R4,94**; buitelands **R5,40**.

RP71/1996—“Department of Transport, Annual Report 1994–95, South African Roads Board, National Transport Commission, Air Service Licensing Council, International Air Service”. ISBN 0-621-17406-8. Plaaslik **R11,13**; buitelands **R12,20**.

RP74/1996—“Annual Report: Department of Agriculture, 1 April 1994 to 31 March 1995”. ISBN 0-621-17409-2. Plaaslik **R8,97**; buitelands **R9,80**.

RP75/1996—“Summary of the Annual Report in Official Languages, Department of Agriculture, 1 April 1994 to 31 March 1995”. ISBN 0-621-17437-8. Plaaslik **R10,35**; buitelands **R11,40**.

RP80/1996—Jaarverslag 1995–96, Departement van Welsyn. ISBN 0-621-17418-1. Plaaslik **R13,62**; buitelands **R14,90**.

RP82/1996—“Department of Education: Annual Report, June 1994–December 1995, Pretoria, May 1996”. ISBN 0-621-17422-X. Plaaslik **R9,17**; buitelands **R10,10**.

RP84/1996—“The Department of Health: Annual Report 1995”. ISBN 0-621-17424-6. Plaaslik **R12,61**; buitelands **R13,80**.

RP89/1996—“Report in terms of section 8 (2) of the Public Protector Act, No. 23 of 1994, Report No. 1 (Special Report): Investigation of the Play Sarafina II, Public Protector”. ISBN 0-621-17438-6. Plaaslik **R13,01**; buitelands **R14,30**.

DIVERSE VERSLAE

No. 3—Debatte van die Senaat (Hansard Derde Sessie—Eerste parlement, 13 tot 20 Maart 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 3—Interpellasies, Vrae en Antwoorde van die Nasionale Vergadering, Derde Sessie—Eerste Parlement, 4 tot 14 Maart 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 3—Interpellasies, Vrae en Antwoorde van die Senaat, Derde Sessie—Eerste Parlement, 4 tot 14 Maart 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 3—Debatte van die Nasionale Vergadering (Hansard) Derde Sessie—Eerste Parlement, 12 tot 20 Maart 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 29, Mei 1996, No. 5. ISBN 0-031-286-X. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek Januarie–November 1995. Plaaslik **R100,00**; buitelands **R110,00**.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie–Desember 1995. Plaaslik **R100,00**; buitelands **R110,00**.

Bulletin van Statistieke, Volume 30, Nommer 1, kwartaal geëindig Maart 1996. Plaaslik **R20,00**; buitelands **R22,00**.

MAPS

(Printed from 1 May to 31 May 1996)

1:50 000 Topographic maps

No. and name	Edition	Year
2530AD—Badfontein.....	Second	1988
2530BC—Boshalte.....	Second	1984
2626AB—Twee Buffels	Second	1992
2626BB—Swartplaas	Second	1992
3030CD—Margate	First	1972
3118CC/DD—Doringbaai	Second	1980
3126DD—Queenstown	Second	1982
3317BB/3318AA—Saldanha	Third	1981

1:50 000 Admin maps

2326—Pietersburg	May	1994
2526—Johannesburg	April	1994
2718—Upington	April	1994

1:500 000 Aeronautical IBLO maps

2113—Windhoek	January	1996
2326—Pietersburg	September	1995
2514—Luderitz	October	1995
2522—Vryburg	January	1996
2920—Prieska	February	1996
2718—Upington	October	1995

1:1 000 000 Aeronautical IBLO maps

3179—Ondangwa	March	1996
3274—Kalahari.....	February	1996
3396—Calvinia	October	1995

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Mei tot 31 Mei 1996)

1:50 000 Topografies kaarte

No. en naam	Uitgawe	Jaar
2530AD—Badfontein.....	Tweede	1988
2530BC—Boshalte.....	Tweede	1984
2626AB—Twee Buffels	Tweede	1992
2626BB—Swartplaas	Tweede	1992
3030CD—Margate	Eerste	1972
3118CC/DD—Doringbaai	Tweede	1980
3126DD—Queenstown	Tweede	1982
3317BB/3318AA—Saldanha	Derde	1981

1:50 000 Admin kaarte

2326—Pietersburg	Mei	1994
2526—Johannesburg	April	1994
2718—Upington	April	1994

1:500 000 Lugvaart IBLO kaarte

2113—Windhoek	Januarie	1996
2326—Pietersburg	September	1995
2514—Luderitz	Oktober	1995
2522—Vryburg	Januarie	1996
2920—Prieska	Februarie	1996
2718—Upington	Oktober	1995

1:1 000 000 Lugvaart IBLO kaarte

3179—Ondangwa	Maart	1996
3274—Kalahari.....	Februarie	1996
3396—Calvinia	Oktober	1995

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1203	Plant Breeders' Rights Act (15/1976): Regulations: Plant Breeders Rights: Amendment.....	66	17337
R. 1208	Livestock Improvement Act (25/1977): Kinds and breeds of animals to which Act shall apply: Amendment.....	67	17337
R. 1216	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations: Inspections and appeals: Exports: Amendment.....	68	17337
R. 1217	do.: do.: do.: Local: Amendment.....	78	17337
<i>General Notice</i>			
1057	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Grading, packing and marking of honey and mixtures of bee products for sale: Regulations.....	85	17343
Arts, Culture, Science and Technology, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1251	Approval of place names: <i>Errata</i>	1	17343
1252	do.....	2	17343
Central Statistical Service			
<i>General Notice</i>			
1058	Consumer Price Index: June 1996.....	85	17343
Education, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1207	Education Labour Relations Act (146/1993): Regulations regarding the Staffing of Rationalized Education.....	1	17334
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1175	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/784).....	1	17337
R. 1176	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/785).....	2	17337
R. 1205	Exchange Control Regulations: Change of name of an authorised dealer in foreign exchange.....	3	17337
1248	Regional Services Councils Act (109/1985): Stormberg District Council: Regional services and regional establishment levies.....	4	17343
<i>General Notices</i>			
1039	Income Tax Act (58/1962): South African Revenue Service: Tax tables for provisional taxpayers.....	59	17343
1055	Lost: Certificate No. 6895.....	84	17343
1056	do.: Certificate No. 2842.....	84	17343

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1206	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Verbeteringskennisgewing: Leernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Ooreenkoms vir die Looiseksie.....	5	17337
R. 1227	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid, Kaap: Wysiging van Voorsorgfondsooreenkoms.....	7	17337
R. 1228	do.: do.: Wysiging van Hoofdooreenkoms.....	11	17337
R. 1229	do.: do.: Wysiging van Siektebystandsfondsooreenkoms.....	16	17337
R. 1230	do.: Bounywerheid, Kimberley: Wysiging van Ooreenkoms vir die Elektriese Installeringseksie.....	42	17337
R. 1231	do.: Intrekking van Goewermentskennisgewing: Vermaaklikheidsbedryf van Suid-Afrika.....	18	17337
R. 1232	do.: Vermaaklikheidsbedryf van Suid-Afrika: Herbekragtiging van Ooreenkoms.....	19	17337
R. 1233	do.: Bounywerheid, Kimberley: Wysiging van Hoofdooreenkoms.....	46	17337
R. 1234	do.: Elektrotegniese Aannemingsnywerheid, Transvaal: Wysiging van Hoofdooreenkoms.....	30	17337
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
1052	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Registrasie van 'n vakvereniging: Staff Association for the Motor and Related Industries.....	80	17343
1053	do.: do.: Farm, Food and Rural Workers' Support Association.....	82	17343
1054	do.: Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging.....	84	17343
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1255	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aannee van ander van.....	5	17343
1256	do.: Voornaamsverandering.....	5	17343
1257	do.: do.....	7	17343
1258	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Insertion of surname.....	8	17343
1259	do.: Alteration of forenames.....	10	17343
1260	do.: Assumption of another surname.....	11	17343
1261	do.: Alteration of forenames.....	14	17343
1262	do.: do.....	16	17343
1263	do.: do.....	18	17343
1264	do.: Assumption of another surname: Notice of rectification.....	23	17343
1265	do.: do.: do.....	23	17343
1266	do.: do.: do.....	23	17343
1267	do.: do.: do.....	23	17343
1268	do.: do.: do.....	23	17343
1269	do.: do.: do.....	23	17343

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Health, Department of			Finansies, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1213			R. 1175		
Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Interim National Medical and Dental Council of South Africa: Regulations: Qualifications entitling medical practitioners and dentists to registration: Amendment.....	58	17337	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/784)	1	17337
R. 1214			R. 1176		
do.: do.: do.: Qualifications which entitle psychologists to registration: Amendment	59	17337	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/785)	2	17337
R. 1215			R. 1205		
do.: do.: do.: Registration by radiographers of additional qualifications.....	61	17337	Deviesebeheerregulasies: Verandering van naam van gemagtigde handelaar in buitelandse valuta	3	17337
<i>General Notices</i>			1248		
1045			Wet op Streekdiensterade (109/1985): Stormberg Distriksraad: Streeksdiensten streekvestigingsheffing.....	4	17343
Medical Schemes Act (72/1967): Registered medical schemes	65	17343	<i>Algemene kennisgewings</i>		
1048			1039		
Medical Schemes Act (72/1967): Council for Medical Schemes: Appointment: Chairperson and members of the Council.....	76	17343	Inkomstebelastingwet (58/1962): Suid-Afrikaanse Inkomstediens: Belastingtabelle vir voorlopige belastingpligtiges.....	59	17343
Home Affairs, Department of			1055		
<i>Government Notices</i>			Verlore: Sertifikaat No. 6895	84	17343
1255			1056		
Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aannee van ander van	5	17343	do.: Sertifikaat No. 2842	84	17343
1256			Gesondheid, Departement van		
do.: Voornaamsverandering	5	17343	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1257			R. 1213		
do.: do.	7	17343	Wet op Geneesher, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepers (56/1974): Interim Nasionale Mediese en Tandheelkundige Raad van Suid-Afrika: Regulasies: Kwalifikasies wat die reg op registrasie as mediese praktisyne en tandartse verleen: Wysiging.....	58	17337
1258			R. 1214		
Births and Deaths Registration Act (51/1992): Insertion of surname.....	8	17343	do.: do.: do.: Kwalifikasies wat die reg op registrasie as sielkundiges verleen: Wysiging	60	17337
1259			R. 1215		
do.: Alteration of forenames	10	17343	do.: do.: do.: Registrasie deur radiografiste van addisionele kwalifikasies	64	17337
1260			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
do.: Assumption of another surname	11	17343	1045		
1261			Wet op Mediese Skemas (72/1967): Geregistreerde mediese skemas	65	17343
do.: Alteration of forenames	14	17343	1048		
1262			Wet op Mediese Skemas (72/1967): Raad vir Mediese Skemas: Aanstelling: Voorsitter en lede van die Raad.....	76	17343
do.: do.	16	17343	Grondsake, Departement van		
1263			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
do.: do.	18	17343	1249		
do.: Assumption of another surname: Notice of rectification.....	23	17343	Wet op die Reëling van Grondtitels (111/1993): Aanwysing van eiendom: Hankey-distrik, afdeling Humansdorp, provinsie Oos-Kaap.....	25	17343
1265			1250		
do.: do.: do.	23	17343	Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Aanwysing van grond: Afdeling Somerset-Oos, provinsie Oos-Kaap	26	17343
1266			1274		
do.: do.: do.	23	17343	Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Aanwysing van grond: Distrik Joubertina, afdeling Uniondale, provinsie Oos-Kaap	27	17343
1267			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
do.: do.: do.	23	17343	1049		
1268			Grondeisehof: Terugtrekking	77	17343
do.: do.: do.	23	17343	Handel en Nywerheid, Departement van		
1269			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
do.: do.: do.	23	17343	R. 1210		
Justice, Department of			Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Aanstelling van kurators.....	3	17337
<i>Government Notices</i>			1236		
1238			Wet op Standaard (29/1993): Wysiging van spesifikasie: Kategorie M ₁ -motorvoertuie	42	17343
Magistrates' Courts Act (32/1944): District of Randburg: Abolition of place for the holding of periodical courts: Midrand	24	17343			
1239					
do.: do.: Appointment of place for the holding of court: Midrand	24	17343			
<i>General Notice</i>					
1061					
Recognition of Foreign Legal Qualifications and Practice Act (114/1993): Meeting of panel	87	17343			
Labour, Department of					
<i>Government Notices</i>					
R. 1206					
Labour Relations Act (28/1956): Correction Notice: Leather Industry, Republic of South Africa: Agreement for the Tanning Section.....	4	17337			
R. 1227					
Labour Relations Act (28/1956): Laundry, Cleaning and Dyeing Industry, Cape: Amendment of Provident Fund Agreement	5	17337			
R. 1228					
do.: do.: Amendment of Main Agreement	9	17337			
R. 1229					
do.: do.: Amendment of Sick Benefit Fund Agreement.....	14	17337			

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
R. 1230	Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, Kimberley: Amendment of Agreement for the Electrical Installation Section	39	17337		<i>Algemene Kennisgewings</i>		
R. 1231	do.: Cancellation of Government Notice: Entertainment Industry of South Africa ...	18	17337	1040	Handelswaremerke-wet (17/1941): Verbod: Sekere embleem	60	17343
R. 1232	do.: Entertainment Industry of South Africa: Re-enactment of Agreement	18	17337	1041	do.: Voorgenome verbod: Sekere embleem en woorde	61	17343
R. 1233	do.: Building Industry, Kimberley: Amendment of Main Agreement	46	17337	1042	do.: do.: do.	62	17343
R. 1234	do.: Electrical Contracting Industry, Transvaal: Amendment of Main Agreement	20	17337	1043	do.: do.: Sekere embleem en vlag	63	17343
				1044	do.: do.: Sekere veiligheidsmerk	64	17343
				1060	Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstariesaansoeke: Lys 24/96	86	17343
General Notices				Justisie, Departement van			
1052	Labour Relations Act (28/1956): Registration of trade union: Staff Association for the Motor and Related Industries	78	17343	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1053	do.: do.: Farm, Food and Rural Workers' Support Association	81	17343	1238	Wet op Landdroshowe (32/1944): Distrik Randburg: Afskaffing van plek vir die hou van periodieke hofsittings: Midrand	24	17343
1054	do.: Cancellation of registration of trade union	83	17343	1239	do.: do.: Bepaling van plek vir die hou van hofsittings: Midrand	25	17343
Land Affairs, Department of				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
<i>Government Notices</i>				1061	Wet op Erkenning van Buitelandse Regskwalifikasies en -praktyk (114/1993): Vergadering van paneel	87	17343
1249	Land Titles Adjustment Act (111/1993): Designation of property: Hankey District, Division of Humansdorp, Eastern Cape Province	25	17343	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van			
1250	Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Designation of land: Division of Somerset East, Province of the Eastern Cape	25	17343	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1274	Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Designation of land: District of Joubertina, Division of Uniondale, Province of the Eastern Cape	26	17343	1251	Goedkeuring van amptelike plekname: Errata	1	17343
<i>General Notice</i>				1252	do.	3	17343
1049	Land Claims Court: Withdrawal	77	17343	Landbou, Departement van			
Posts and Telecommunications, Department of				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
<i>General Notice</i>				R. 1203	Wet op Planttelersregte (15/1976): Regulasies: Planttelersregte: Wysiging... ..	66	17337
1059	Statement of Revenue and Expenditure: March 1996	86	17343	R. 1208	Veeverbeteringswet (25/1977): Soort en rasse diere waarop Wet van toepassing is: Wysiging	67	17337
Provincial Administration: Northern Cape				R. 1216	Wet op Landbouproduktstandaarde (119/1990): Regulasies: Ondersoek en appèlle: Uitvoer: Wysiging	68	17337
<i>Government Notice</i>				R. 1217	do.: do.: Plaaslik: Wysiging	78	17337
1254	Establishment of a new public school	58	17343	<i>Algemene kennisgewing</i>			
South African Reserve Bank				1057	Wet op Landbouproduktstandaarde (119/1990): Gradering, verpakking en merk van heuning en mengsel van bye produkte vir verkoop: Regulasies	85	17337
<i>General Notice</i>				Onderwys, Departement van			
1038	Banks Act, 1990: Change of names and cancellation of registration of bank in terms of section 30 of the Act	58	17343	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
Trade and Industry, Department of				R. 1207	Wet op Arbeidsverhoudinge in die Onderwys (146/1993): Regulasies rakende Personeelvoorsiening aan Gerasionaliseerde Onderwysinstellings ..	35	17334
<i>Government Notices</i>				Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			
R. 1210	Harmful Business Practices Act (71/1988): Appointment of curators	3	17337	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1236	Standards Act (29/1993): Amendment of specification: Category M, motor vehicles	27	17343	1059	Staat van Inkomste en Uitgawe: Maart 1996	86	17343
<i>General Notices</i>				Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap			
1040	Merchandise Marks Act (17/1941): Prohibition: Certain emblem	60	17343	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1041	do.: Proposed prohibition: Certain emblem and words	61	17343	1254	Stigting van 'n nuwe staatskool	58	17343
1042	do.: do.: do.	62	17343	Sentrale Statistiekdiens			
				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
				1058	Verbruikersprysindeks: Junie 1996	85	17343

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1043	do.: Proposed prohibition: Certain emblem and flag	63	17343	Suid-Afrikaanse Reserwebank			
1044	do.: do.: Certain safety mark.....	64	17343	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1060	Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 24/96.....	86	17343	1038	Bankwet, 1990: Naamsverandering en intrekking van registrasie van bank in terme van artikel 30 van die Wet	58	17343
BOARD NOTICES							
82	Expropriation Act (63/1975): Durban Transitional Metropolitan Council: Expropriation	88	17343	RAADSKENNISGEWINGS			
83	Federation of Institutes of Professional Land Surveyors of Southern Africa: Tariff of fees	91	17343	82	Onteieningswet (63/1975): Durban Metropolitaanse Oorgangsraad: Onteiening	89	17343
	Official publications received during May 1996.....	98	17343	83	Federasie van Institute van Professionele Landmeters van Suidelike Afrika: Tarief van gelde.....	91	17343
					Amptelike publikasies ontvang gedurende Mei 1996	98	17343